

ЕМІЛЬ ГІНКЕЛЬ

## РИНОК ПРАЦІ

«Манаджер,  
нам треба сотні  
сильних людей на сьогодні,  
дуже сильних людей  
для ковбасні,  
людів — щоб он які м'ясні,  
людів — з он якими потилицями!  
Зараз,  
сьогодні,  
в ту ж мить саму!»  
«Гаразд!»

«Галль!»  
Гут Консервний Трест!  
Пришліть нам чоловік тисяч!  
Кілька більше... не вадить... дурниця...»  
«Гаразд! Розумію! Єсть!»  
«Три тисячі людей  
для Тресту М'ясно - Ковбасного  
сьогодні проситься.  
Три тисячі — ясно вам?  
Хто голоситься?»

«Я!»  
З безробітної маси  
ліс рук на слова ті підносяться.  
І вже вулицями йде військо:  
зір останніх на перших злобно ко-  
ситься  
тужі — а недавно ще такі близькі...  
«Манаджер,  
де ж людей сто тих?  
Я ж вам казав: ще сьогодні

треба нам сотні  
людей...»

«П'ять тисяч стоїть при фабричних воро-  
тях!»

«А сильні з них котрі?»

Манаджер в отвір

вікна — шпурляє сто марок:

«Тут марки для ста рук!

Хто з маркою — хай голоситься!»  
Мить — мовчок. Та вже зміями  
гнуться, гнуться луки спин,  
пнуться руки за марками.

Хто воліється вже до брами,  
з наглим блиском думки: він!

ще раз повертається

й до землі кидається,

бо ж не найсильніший він.

На подвір'ї гурт стоїть,  
з тіл спливас кров і піт,

піт з плечей, юха тече...

Гурт стоїть із ста марками...

Гляньте, он, як бачите,  
сильні з дужими руками! —

манаджер смеється. Й пан  
теж крізь сміх: «Дотепний плян...»

А юрба за ворітми  
знову гнеться, гнеться, гнеться:

ліс рук до каміння пнеться,  
ліс рук вироста з юрби...

ріжк крик повітря: «Бий!»  
ріжк крик повітря...»

Переклад з німецької В. Бобицький

В. АЛЕШКО

## У БОЯХ ЗА БАВОВНИК

(І-АРИС)

### КАЗКИ КУРКУЛЬСЬКІ

... І везли її з отого далекого теплого краю сорок і три дні. І коли везли... (Векло, поглянь чи сінєшні двері добре зачинено). Ладно... і коли везли... В тих краях ще тепло, а в нас уже морози почали прихващувати. А вона ж, клята, і - і як холоду бойтися. Мороз для неї — справжня кара єгипетська, гірше, ніж для нашого брата ліквідація на базі... Через те їй насіннячко своє обгортає ватою, утеплює.

А тут ще задача: у новий край треба перевезти, цебто до нас, у степ. Як це зробити? На дворі зима заходить. А приморозки — діла не буде, не зійде. Хитрі більшовики придумали. Коли везли її, всю дорогу втеплювали. Ухитилися. Попереду іде поїзд на стоватонів і в кожному пічка горить. Позаду сто ва онів і в кожному пічка горить. І по обидва боки довжелезна низка ва онів. І в кожному горить. І в ва онах, де її везуть, теж горить... І коли везли, зробилося тепло, наче в петрівку, хоч на дворі був грудень. Вишні вдруге зацвіли, птиця, котра холоду бойтися, з теплого краю повернулася... А скільки вугілля спалили, поки довезли, ой - ой - ой!..

І таки довезли справно, не приморозили: кинули в землю, зійшла, клята... Тепер ще скажу: торік сіяли трохи, — взнати що буде з неї, — та їй то скільки лиха накоїла. скільки люду потруїла, страшно й сказати... Як зацвіла вона, чад на село так і посунув хмарою. Густий, густий, аж синій... Люди захвилювалися, почали тікати. Кого лихонастигала — душido: чоловік падав на землю і за хвилину на вугіль перегорав. А були й такі: нікуди тікати; крутяться - крутяться, а навколо росте вата. Всі попадали трупом... Привезли тоді такі машини, щоб розвіювати чад. Трохи розвіяли...

А як почала спіти, знову підступити до неї страшно: тільки й чуєш з ранку до вечора лусь! лусь! коробочки, та так сильно, ніби з гармат палять, ще дужче налякалися люди: не потруїла, так повбивас. Одгуркала вона, в спасівку це було, а потім і вату випустила. Збирати треба, а підступити бояться... Послали комсомольців, таке діло, що треба йти сміло. А їм що? Хоч в пекло, аби слави зажити. Пішли вони та їй руки попекли. Хвати! — голою рукою за коробочку, рука плямами береться... Почали рукавиці видавати. Проте, їй рукавиці доводилося на день тричі мінятися... Отаке гемонське зілля.

### ПРОМОВЛЯЄ „ПЕРЕБУДОВА“

На отакі от наклепи ворожі, на казки куркульські тоді ж, першої весни, колгоспники відповіли дружньою ударною роботою. По більшовицькому привітали нового гостя з далекого Турскетану. Не боялись — сіяли. Не просто сіяли — переборювали труднощі на кожному кроці, уперто боролись за радянську бавовну. В боях загартувались і люди, і робітники — нова степова культура.

А в низці колгоспів, у основних районах бавовносіяння, перше місце посіла артіль «Перебудова».

Перебудовці зібрали найбільший урожай, понад шість центнерів бавовни - сирою з гектара. Перебудовці наздогнали й випередили Америку першого ж таки року бавовництва: навіть ця, добре машинізована країна, на незрошених землях збирала врожай менші.

За свою роботу, за свій бойовий досвід артіль «Перебудова» розкаже цікавіше й —  
чи — переконливіше. Найпростіше слово колгоспника діє більше, ніж, часом, запальна  
рівність а рономова. Куркульські казки розвиваються, мов дим. Голос ударників  
зновинних ланів лунає чітко і влучає добре, бо промовляють ті, хто не менше, ніж  
їх земля, пригрівав своєю увагою й дбайліво роботою теплолюбиве зерно  
бровника...

#### Крачченко:

— Учора міз вами дивилися на озимину. Бачили нашу артільну й одноосібників.  
І що наша дістать урожай задовільний, то що може дати нива, приміром, Григорія Чорного?  
Дістать — сім центнерів зерна, не більше. Бачили ж яке вруно, як воно рясно перепуту-  
ється з кураєм, щирицею, лободою. Та ще й тогорішній курай купами — підпали —  
рітиме поле, горітиме добробут... Бачили, як вивітрюють суховії рунт, як він порепався.  
Це коли б заволочів вчасно, зберіг би вогкість, нагнав бы ще два три центнери врожаю.  
Так — хіба це врожай шість — сім центнерів? Ми ж стільки торік зібрали бавовни  
гектара. А прибуток? Пуд хліба — півтора, а пуд бавовни — шість карбованців. Сіяти  
новини культури на землях приморської смуги невигідно. А бавовник — друге діло.  
І провідна культура. Суховії йому не шкодять так, як хлібові. Тиждень два повіють  
обливко в другій половині травня — хліб знищить. Оци суховії найдошукливіші, оце  
ало зла. Солонцеві кружала, що сірють на чорноземлі, так зацементовує спека, що хоч  
тим бой. А бавовник не боиться, росте. Та й суховії, що пізніше вінуть, не такі  
скідливі.. Звісно, рук докласти треба. Корку, бур'яни не ліпуватися, зразу знищувати...  
ромініум треба на зубок знати. Хто торік постарався, не треба агітувати. І цієї  
есні охоче сіють... У нас з діда — прадіда як звикли господарювати? — сяк так хліб  
сіяв і ладно. А ця рослина рук вимагає, культури. Торік ми зібрали гарний урожай,  
спали в газеті «Комуніст», що наздогнали й випередили Америку... Звісно, нас це  
доволини не може. Цього року — наш зустрічний плян — 14 центнерів з гектара.  
дбаемо, щоб вогкість не випарувалася. Просапаємо п'ять разів. Збиратимемо своє  
сено і ретельно, щоб жодного коробочка не залишалося на полі. А головне щоб настрій  
в бадьорий. Чимало мірою цей настрій залежатиме від кооперації...

#### Марковин:

— Ми могли б торік мати ще кращий урожай, коли б як слід організували працю.  
тряндності у нас не було, хоч бавовник і нагадував нам за неї на кожному кроці, осо-  
биво, коли прополювали та збириали. Одна прополює — любо глянути, жодної бур'я-  
нки нема, а друга працює — аби трудодень записали. Одна працює суміліно, наз-  
ирає за день 16 кілограм, а друга — вдвое менше. Десять виходить на роботу, а н'я-  
щіть дома сидять... Озимину торік зібрали — кожний собі, хлібом себе добре забез-  
печити, бавовна не цікавила. Було ясно: якщо будемо записувати лише трудодні, а кіль-  
кість та якість не враховуватиме — діла не буде.

Бавовна перша проголосувала за відрядність. Торік ми вже мали перші паростки  
їхнії системи організації праці. Назирали 16 кілограм — записували трудодень. На-  
прав меще — і сплатя менша. Цього року, на весні, ми якнайточніше опрацювали  
всі виробітки. Бавовник це любить. За своєчасний, стараний обробіток дас до-  
лговиковий відсоток врожаю... Торік було так: одні бігли вперед, аби швидше, на якість ро-  
боги не зважали, другі прополювали дбайліво. Робота була строката: одні рядки чисті,  
другі гірші. Коли прополювали вдруге, ледачені хитрували: ставали на чисті рядки,  
але вперше грів чуба, грів і вдруге... Тепер ми гадаємо прикріпити бригади до певної  
площі, а всередині бригади закріпіти певні рядки за кожним колгоспником. Всю ро-  
боту провадитимемо на основі созмогання та ударництва. Звісно, чимало важкиме  
щинова уборка. До приморозків збиратимемо руками, а зібрати принаймні «кусак»  
шпинна машина допомогти.

#### Верещак:

— Повний курс з бавовництва я пройшов на практиці. Працював ударно, за агропро-  
конавця був. Оправ на збілю весні, на весні переорював, сівалки перед посівом пере-  
орював, сіяв... Сіяли банерівськими, нашими сівалками, та американськими. Наші дали  
менші сходи, густіші. Ділі — прополювали, збирав... Сонце як припече, поле засніжи-  
тия, захвилюється, картина — любо глянути. Гаряча тоді робота була... Я збирав за  
менші шістнадцять кілограм і більше. Перший сорт легше збирати, швидше виймається  
з боробочки, а весні довше тупцювалися... Зібрану бавовну на горищах підсушували.

Назбираємо десять центнерів, тоді в мішки, на гарбу й веземо на приймальний пункт. На піч вийдкали, на ранок там... Я найбільше трудоднів виробив. Преміювали мене в день урожаю за -ударну роботу. За бавовник ще скажу: багата культура. Раніше золоті гроши витрачали, з за кордону довозили, а тепер будемо свою сировину мати, в радянській землі ростише. Не будемо кричать, що не вистачає мануфактури, нема тих ліхих штанів, хоч це й не всі усвідомили. Почуєте й тепер такі балашки: «Важко для людей, навіщо стільки сіяти?» Так, робота не легка, роботи багато. Та хтоб роботи біться, той із зліднів не вилізе... Ми свої ударницькі плечі під п'ятирічку підставляемо. І всіх закликаємо працювати ударно. У нас степ багатий, а давав мало. Тепер ми на правильну точку попали. Ясно, що нам тільки за цю культуру треба боротися.

### В е р е щ а к С а в к а:

— Шо ж я за вату скажу? Сіяли — дехто сумнівався... Коли виспіли перші коробочки, вийшли ми гуртом на степ, поглянули — й побадьорішали, ніби скарб викопали, діло буде... Й колись і поміщики тутешні — Куликівський, Трубецький — намагували та не намагали, бо не знали як ходити біля неї. А ми зуміли й побачили: оце вона, степова наша культура, тут тобі й гроши, й вата, й мануфактура. Оци поставити нас на ноги... Здавалося, ми не на своєму полі стояли, а в нове культурне господарство попали. То — пшеничка рідкувата, ячмінні западній, а тут таке добро з землі росте. А були й такі, що не вірили. Не зайде, а зайде — вимерзне, а не вимерзне гробак поїсть а гробак не поїсть — пропаде, бо бог так даст. Звісно, куркульські казок наслухалися... От байки про чад, тощо — курям на сміх. Цвіте вона, як звичайна рослина. Ще й медджоли залишки беруть... Побачили своїми очима, що рослина справна і впору висіває — змінили думку. Хоч я й старий, і на стелу мало працюю, а за цю новину обома рукам голосую. І скажу людям, що й досі сумніваються: ви тільки розміркуйте тверезою головою, не прогадаєте. Бавовна — це ж тепер наша справжній хліб: вона тебе й пропахчує, вона тобі й штани, вона тобі й чоботи, вона тобі й тютюн — на цілий рік. А зерновна рослина цього не даст. Налетить суховій, ти й тримти: чи хоч насіння збереш? Так то... Хоч і здалека цю рослину агрономи привезли, з теплого краю, кажуть, з Туркестану, проте, й на нашому рунті не плаче — росте й нас веселить. Треба тільки дружніше на роботу виходити — сонце теплом, а ми своєю увагою, роботою повинні приголубити. От і встое, й укріпиться. Ми ж не одноосібники, не риємося, як жужки кожний собі, а гуртом працюємо. Своє господарство й себе перебудовуємо... Дай впору гарний обробіток, вона тобі вдесятеро даст. Підходяща рослина: не вередлива, можна сміливо сіяти.

### Красновид:

— Як поспіє — біла, біла, аж очі сліпити. На цілий район уродила. Сяду оце та визбирюю, а люди думають, що сколовася. Гукають — «Мікито, діти?» — «Біля куща сижу». — «А що робиш?» — «Бавовну скубу». — «Яку?» — «Білу, першосортну...» «Дивись, — кажуть, — не промахнись, щоб була першосортна!» Сміх, вигуки... В гурті легше й працюється... Бавовна роботу любить. Ну, звісно, інколи оце дуже втомлюється, зі строю вибуду. Тоді моя Манька йде на зміну. Вона в мене ударниця і на роботі, і в хаті: як розсердиться — хапає кочергу, вилетиця на діві, моя опечений... Так і пропрацювали ціле літо. Мануфактури нам привезли. Взяли ми по тридцять шість метрів, повідялися. Я черевики собі взяв, дружині. Трохи підлатала вата нашого брата. Допоможе бавовна перебороти злідні. Сіяли торік, сіємо тепер ще більше. На радянській землі ростише, годі капіталістам багатіти, наше золото собі лопатами гребти. Дамо сировини багато, фабрики нові збудуємо, закипить п'ятирічка... Хоч і сміються з мене, й питают: «Нащо ти, Мікито, на світі живеш?» — а я кажу собі: не даром хліб ім, і моя посильна частка праці на велику будову йде...

### НА БАВОВНИКОВИХ ЛАНАХ

Друга весна більшовицька. Друга весна бавовницька.

Трактори переорювали останні гектари...

І тут же на стелу, коли з моря віяв свіжий вітер, передбудовці оголосили себе за ударників імені «518» велетнів індустрії і «1040» МТС і зобов'язалися посіяти ударними темпами «біле золото» — бавовник, збільшуючи масив у 14 разів проти тогорішнього.

Над степом лунали ударні, чіткі слова відозви:

- Повнотою і до строку виконати плян бавовносіяння.
- Боротися не за три з половиною і навіть не за сім центнерів, а за понадамеринські норми врожаю з кожного гектара радянських бавовницеьких плянтаций.
- Вже сьогодні почати готовуватися до культивації і збирання врожаю бавовницею. Цяло. Цяло цього організувати спеціальні ударні бригади колгоспників, колгоспниць молоді.

— Повнотою ліквідувати знеосібленість на всіх роботах, зокрема й особливо бавовницеьких плянтациях. Ми закріпимо за кожною бригадою, а всередині бригади кожним колгоспником певну ділянку, певну кількість рядків на весь час догляду збирання бавовни.

— Широко застосувати соцзмагання й ударництво між бригадами й окремими працівниками. Всю роботу на бавовницеьких плянтациях провадити відрядно.

— Норми виробітку за відрядною системою підтягти до норм, що їх дають кращі працівники, наші передовики колгоспного будівництва.

— Організувати буксирую допомогу відсталим колгоспам і одноосібній бідноті.

— Закликати всіх колгоспників нових районів бавовносіяння приєднатися до цих ударних лав, так само одностайно відгукнутися на заклик тулаків, як це робимо, щоб спільно боротися.

Вітер підхоплював ці бойові гасла і мчав степом уперед, ген - ген, де ледве рухалися, ублегні в безмежних просторах, мураски - одноосібники.

... щоб спільно боротися за бавовняникову незалежність Радянського Союзу...

Ударники шкарубками пальцями стискають олівець, підписують відозву й ще рідше кроють до тракторів, до служниць, до боріонок.

\* \* \*

### Кипить підготовна робота.

На виробничих нарадах, на загальних зборах, на степу, в таборі, в кузні, в крамниці кий й чуті: бавовна, бавовна, бавовна..

... Всі живуть однією думкою: ос - ось почнемо сіяти.

Дні теплішають, степ розіслав свіжі зелені полотниці озимини й ранньої ярини, ата щільніше затуляють хустками обличчя, щоб не засмагло, дні яснішають, тільки вияснюються гаразд з сівалками; де, які, скільки...

26 квітня Бехтерська сільрада пише: «Розпочинайте сівбу бавовни 27 — 28 квітня, цього замочуйте бавовну зараз же.... Довезіть насіння на всю площину, довезіть сівалки, які МТС не передавати, а залишити в колгоспі, застосовуючи кінний посів...»

— Замочувати насіння за наказом «зараз же», коли у дворі ще нема сівалок? — вислилися колгоспники —

I сказали:

— Будуть у дворі сівалки, тоді й насіння намочимо.

Ударники подали своє рішуче слово:

— По сівалки. Жодної хвилини не гаяти...

Напередодні сівби привезли з Бехтер шість однорядкових сівалок: три банерівські і три оліверські. Надіялися на дворядкові «Армаліт», гадали, що залізний кінь гніє їх по дві - три разом, але на Бехтеровській МТС сказали (за декілька годин початку сівби):

— Двохрядок у нас мало, та й ті ламаються... На трактори не надійтесь. Машинами жемо засіяти невелику площину. Переключайтесь на коні, нажимайте на одноряд...

— Дякуємо за пораду, але... А втім, весна не жде. Гаяти гарячий час на зайві балач-злочин.

\* \* \*

28 квітня. Сонячний ранок. Бавовняне сонце. Бавовняний теплий день.

Біля кузні кипить робота: роблять зчепки, щоб заощадити робітну силу, перевіряють сівалки на висів, на ходу йде дрібний ремонт. Рільник Кравченко ретельно обмі-

ряє колесо сівалки, бриадир Смолієнко прилаштовує штильваги, сівальники тягнуть жеребки, кому біля якії сівалки ходити. Веселі, жваві вигуки:

- Євген Чумаченко — перша.
- Парфен Микщенко — друга.
- Панько Гаран — третя.
- Яків Верещак — четверта.
- Григорій Якименко — п'ята.
- Сергій Зима — шоста.

Всі, як один — молоді, жилаві хлопці — ударники.

Прикріплени пильно, господарським оком оглядають, обмащують кожний сівалку. Ось Сергій Зима вже помітив несправність у своїй, біжить мерещій у кузін, бере молоток і прибиває кришку. Чистять старанно ящики від волоконця, що намалоється на млинки.

І в колгоспному дворі не відстають: на гарбі лантухи з намоченим насінням, смазують сівалки, запрягають коні... Комірник Онопрієнко одважує кухареві Дощенкові продукти — варити обід для бриади. Комірник сьогодні пощедрішав: гріхала, м'яса перетягають, він сьогодні не врівноважує терези, хоч і робить це завжди як в аптеці. Поблагодивши каже:

— Хай ідуть хлопці. Адже сьогодні — перший день сівби. І не абияко! Розчинаємо сіяни нашу основну культуру.

— Все гаразд, — а от біда — махорки нема, — турбується Павло Прокопенко. Така гаряча робота, себе самого не жаліш!!..

Він аж скіпів, скидає чобіт, показує мокру онучку:

- Ось, бач!..

Насіння замочував у ставку і ноги замочив, бо стараєся.

— Не горюй. Лукомський поїхав по крам. Привезе!..

Сівалки замаркеровані, перевірені, підмазані — вже лежать на гарбі. На дахах гарбах насіння. Бриади в повному складі. Все на мазі.

Гарби уквітчуються червоними праپорами, вітрець з моря полоще їх...

З гарб лунають бойові заїздики:

- Розгорнемо ударні темпи роботи!
- Ударним порядком на лани!
- 150 га засіяти за п'ять днів!
- У похід за другу більшовицьку весну, за другу бавовницьку весну!
- Домогтися премії за найкращу сівбу!
- Працюватимемо з ділом!
- Аби коні витягли,

Рушай! — командує бригадир.

Бриади рушають в степ широкими вулицями селища. Настрій бадьорий, бойовий. Одноосібники, що де - не - де розсипалися по городах, притулюють долоні до очей, діляться на бавовняний похід перебудовців.

Ось і рілля. Великий бавовнинний масив на триста з гаком га, стелеться довгими обабіч дороги. Тут сіє і «Перебудова», і «Червоний Прикордонник», і одноосібники. Виструнчилися рядком сівалки. Сівальники швидко насипають в ящики насіння. Ще декілька хвилин готовування, приспівування — і сівалки дружно подалися в обі теплолірлі.

— Хай росте радянська бавовна! Роди, земле, і хліб, і рядна, й сорочки! — віче Анісімов, голова артілі.

Рілля не скрізь однакова. Де - не - де вкраплені солонцеві кружала. Тут рігубаша, грудкувата. А агроном МТС Кириченко хотів був переорювати без поліції.

— Прийшов би він тепер подивитися на ріллю, — кажуть колгоспники.

Наши сівалки змагаються з американками. Змагаються сівальники, погоничі, вітві, коні.

— Хлопці, без огрихів, рівнішу лінію! — вигукує рільник.

Сівальники самі цього пильнують: треба ж одержати премію за кращу сівбу.

— Не натискуйте на сівалки, не заглиблюйте насіння.

А агроном з Бахтерського технікуму, Курочкин, припадає до землі, розгортає руку, вищукує насіння, на якій глибині лежить?

— Добре, з агромінімумом ідемо в ногу, — каже він.  
І турбується:  
— Мені в сьогодні треба у Семенівку, подивитися, як там підготувалися.... А коня  
лема. В технікумі на лекції чекають, — журиться а роном.  
Справді, коней вільних нема. Всі на степу, на сівбі. Працюють на чотири зміни.  
Успішний посів бавовника цієї весни вирішує кінь.  
Курить рілля... І цей димок - порох, що хмарою здіймається над сівалками, що -  
звилини нагадує колгоспцям: рілля пересується, сонце й вітер забирають щохви-  
лини вогкість, на очах обкрадають ґрунт, а значить, і врожай. Отже, гаяти ані хвилини  
не можна, розгорнути найударніші темпи роботи. Колгоспівці не задовольняються з  
того, що сівалки працюватимуть шістнадцять годин на добу.

— Ех, якби можна було вночі з ліхтарями сіяти.  
На середині гонів піддають сівалками насіння і знову рушають. Попереду йдуть  
оліверівці.

— Давай ходи! — гукають банерівці, натискають на передніх. Але у них щось не  
падиться. Вони відстають. Оліверівці вже дійшли гонів. Чекають на відсталих. У хлоп-  
ців змокріли чуби. Піт струмочками на обличчі. Банерівці підходять...

— Давай ходи! — ті ж слова, що іх за декілька хвилин чули оліверівці, летять  
за відсталі сівалки. У цих словах — веселе завзяття змагання, ударницький запал.

Банерівці мовчать. Ім трохи ніяково. Їх обігнали моторніші американки. Хвилю-  
ється сівалники... Прикрикують на погоничів, щоб надолужити прогаяне.

— Давай ходи!

— Цоб!

— Цабе!..

Погоничі збиваються... Панько зробив огріх...

— Та ви, хлопці, так на дівчат не кричіть, — радить рільник, — ви краще кажіть:  
бліжче», «даліше».

Сівалки ходять хутко. З банерівок, навіть, насіння вискачує. Виявляються перші  
шиби: маркери, зроблені наспіх, не дають чіткого сліду, ламаються на грудках.

За чотири години напруженої роботи — нова зміна. Перша йде до табору обідати.  
видко розбирають ложки — виголодалися. Якименко Хведір раніше всіх «проси-  
алізував» з сірого коня:

— Істи так захотілося, що й слини не вдержиш...

Дорошенко посміхається: хлопці будуть задоволені, він сьогодні наварив смачного  
рощу з бараниною. Насипає щедро, повні миски. Пече сонце, пече борщ... Обідаємо  
з зеленої степової траві. Хлопці й біля мисок працюють ударно.

По - обіді відпочивають, читають газети. Тут же в таборі пишуть колективного  
опису до стінної газети:

#### Пояснюємо наши хиби.

Перша зміна першого дня не так ударно працювала, як треба було. Та тут вина не тільки  
наша, першої зміни. І правдіння не потурбувалося краще налагодити на місці реманент, краще  
організувати кадри. А через це хиби: ламалися маркери, людей не вистачало із гін у гори ставити,  
а сіяти „на око” — вже не така якість роботи. Рвалися цапки на сівалках і це гальмувало темпи.  
Якби не ці хиби, більше б засіяли.

Вимагаємо, щоб назавтра усе налагодили як слід. Основне — маркери, щоб „на око“ нам  
не міряти, а ходити чітким, правильним слідом. І тоді дамо ударницьку роботу, як спочатку, на  
перших рядках, працювали...

Микищенко, Чумаченко, Верещак, Зима.

Друга зміна — Іван Гаран, Антон Гаран, Іван Прокопенко, Павло Морев, Йосип  
Борошенко, Михайло Верещак — з свіжими силами ще жвавіше стають до роботи. При-  
вчилися краще водити коні погоничі.

До пізнього вечора на бавовникових ланах кипить робота.

#### БАВОВНА — „БІЛЕ ЗОЛОТО“

— ... І возили ми її з - за кордон для нашої текстильної промисловості на сотні  
мільйонів золотих карбованців. Та невже і далі будемо витрачати такі величезні гроші  
довіз сировини? Ясно, що ні. Невже цю сировину не можемо виробляти всередині

нашої країни. Ясно, що можемо,— сказала партія. А буде своя сировина — хуткіш розвиватиметься таємницька промисловість, більше мануфактури, готового одягу буде.. І заходиться розв'язувати цю справу. Торік ми вивезли з - за кордону зовсім небагато,, а на кінець п'ятирічки не тільки не будемо довозити, а треба ще й мати потрібні запаси для дальшого поширення нашої текстильної промисловості. Справа ця не легка... Сировини багато треба. Огже, й старі райони якнайповніше використовуємо і нові бавовницькі райони уговорюємо. Раніше великих масивів на південних стежах України не засівали. Торік уперше посіяли 20.000 га. Побачили, що росте добре. І врожай зібрали, там, де працювали по - більшовицькому, чималий. Цього року посіяли в нових бавовницьких районах 160.000 га. Торік розпочинали, а цьогорічня весна у нас справжня бавовницька. Бавовник великими масивами вростає в сівозміну південного степової смуги. Тепер бавовник на Україні вже провідна культура цілих сільсько-господарських районів. Поруч дрібних колосочків, запалених спекою, спіє на наші південніх стежах «бліле золото»... Не забуваймо тільки за культивациєю. Про це докладніше говоритимемо далі.

А тепер — що дає держава засівникам?..

... Всі, мабуть, напевне знаєте, що посіви бавовника цілком звільняється від оподаткування протягом п'яти років. На контрактацію бавовника держава дає великих коштів. Чимало промікраму завозиться в райони бавовництва... Посівники одержують цей промікрам з державними цінами. І хліб, і зернофураж завозиться в основні райони бавовництва. А кадри, машини, а ротехнічна допомога, інструктування? А ароосвітня допомога, а десять бавовникових МТС, що мають 450 тракторів, 6500 нових сівалок? Тут питали за машини. Будуть і бавовно - збиральні машини. Утворюється фонд для преміювання тих колгоспів, що найкраще виконують аромініуми, краще посіють та оброблятимуть, найбільше згадуть бавовни державі. Преміюватимуть і окремі бригади, що старанно оброблятимуть, своєчасно і повноютою збиратимуть та здаватимуть бавовну. Я вже не кажу про те, що найкраще преміюватимуть колгоспників самі колгоспи. Є всі знаєте, не перший рік сієте: бавовник з одного гектара дає вдесятеро більше, ніж зернові культури. Запитання є?

Голос агротехніків лунає голосно, чути добре і в хаті, і на дворі; вікна й двері настіж.

— Далі на порядку дінному — як організувати працю для догляду за бавовником. Тут будуть, напевне, бої. Та на те ми й ударники...

Зеленим шнуром помережані широкі масиви бавовникові. Щедро лле сонце потоки гарячого проміння. Набираються снаги стеблиночки, все вище й вище пнутуться до сонця, все дужче й дужче розгладжується, чекають на чотириразову культивацию, аж доки на цупких стеблинах не виспіє «бліле золото»...

„Перебудова”.  
Квітень — травень, 1931.

ГІЛЬДІН

## НА ДНІПРЕЛЬСТАНІ

(нарис)

Густий, вогкий туман. Десяткаця важкі парові молоти, сюрчать десятки пароплавів, охжають сандерсонівські бурильні верстати; скретгливи перфоратори свердлять гон; в прогонах чотирнадцяти биків лівого берега Дніпра, пінячись і ревучи котиться да; десяткаця висаджують скелі; від кожного вибуху двигти повітря, але ні паротягів, верстатів, ні вибухів не видно — геть усе оповито густим вогким туманом.

Напружене вслухається у своєрідний шум Дніпрельстану. В ньому почувається раз якася стриманість, якийсь притаманний ритм; певно, робота ще не розгорнулася повною, певно ще тільки готуються до останнього вирішального сезону, до того, щоб трудні закінчили всі бетонні роботи: і на загаті, і на гідроелектровні, і на шлюзі. У звіні року 1932 треба пустити перші агрегати.

Туман трохи розвіється: поволі - волі починають бовваніти три величезні тонкі стовпів нового мосту на острові Хортиця, вершки скель «Крісло Катерини», «Два брати», «Гаттер», «Сагайдачний» та рештки висаджені величезної скелі «Дурна».

На обох берегах Дніпра мріють у тумані, гордовито височіючи два бетонні заводи, воруч п'ятеро високих електричних підйом «дерриків» з того напнутими грубими товами трасами, п'ятеро нових биків мосту для майбутнього трамваю, уже більш толовину готова гідроелектрозвідка із зграбним та потворно - великим залізним карном турбіно - генераторної зали.

На лівому березі Дніпра, там де шлюзовий канал зливається з проходом, що його здили в скелі «Дурна», клубочиться білий дим, але здається, що то не дим паротяга дихання сотень дрімотливих вульканів.

Ось уже два з половиною роки як я стежу за роботою на Дніпрельстані. Десятки разів одвідав його і раз - у - раз бачу його відмінним, але тепер я зовсім не пізнаю прельстану. Нема копані, нема естокад, ні загат. Т'адже навколо питання, як будуть загату, точилася гостра суперечка між американською та німецькою консультацією, що працюють на Дніпрельстані.

Американська консультація, маючи за собою досвід двох десятків побудованих гідроелектровень, рекомендувала свій старий проект: будувати цямрінні (частини) загат звичних паль; інтервали між пальми внизу повинні бути один метр довжиною й один метр завширшки, нагорі — два метри завдовшки й два завшир; а що треба укласти 300 такіх кубометрів цямрінні і кожен кубометр разом з шпунктом коштує 20 карб., то отже загати коштуватимуть щось із 6 мілн. карбованців.

Німецька консультація страждала Дніпра. Вона була певна, що сильна течія змете загати, і подала новий, ніде ще не випробований, проект: просвердлити під водою всі отвори в скелястому рунті дна, опустити в ці отвори залізо - бетонні балки, а між ними поставити металеву перепону, що зможе витримати сильну течію води.

І ось у цей диспут встягя молодий радянський інженер, комуніст Блінов. Цей малярський присадкуватий інженер — тихий і скромний, нікому він не спадає в вічі, сповнений внутрішнього запалу.

Робити кар'єру він не прагне, його головна ціль — навчитися працювати країце чужоземці — добре, суміллю й швидко. Але навіть велич будівничого розмаху, начинчий ентузіазм мас, це все Блінов воліє спершу підрахувати, виявити що це коштує, що дастися, і лише потім того, коли під кожне явище та завдання підведено

наукове обґрунтування, тоді тільки візьметься Блінов як слід за роботу і закінчить й більшовицькою упертістю, перемагаючи всі перешкоди й перепони.

Комуnist Блінов чудово знат, що американці сильні практичним будівельним ділом, але науково вони відстають, і йому хотілося вияснити, на яких наукових даних базуються їхні проекти загат, що мусять коштувати б млн. карбованців; відповідно, на це питання він не дістав, і йому відповідали тільки, що такого типу загати будували американці по цілому світу і досвід довів, що ці загати добри.

Однак Блінов довго перевіряв, підраховував, і йому стало ясно, що будувати загати треба справді з паль, але з інтервалами не два метри на два, а в 3,2 метри нагорі, а знизу діаметр сідає на скелісту дно, там треба будувати цямрини в 1,6 метра на 1,5.

Тому можна буде витратити на 40% менше паль і отже зекономити півтори мільйони карбованців.

Проти комуніста Блінова почали приглушено боротьбу старі інженери. Його проект замовчували, довгий час маринували аж ніяк не тому, що цей проект неправильний, чи не здійснений, а лише тому, що автор цього проекту — молодий інженер, до того ж комуніст, і мав таке зухвальство обминути старих інженерів, подавши свій проект безпосередньо виробничій нараді, де більшість учасників — робітники.

Комуnist Блінова місяцями стукає в усі двері, писав статті, в яких не тільки висловлював свої пропозиції, а й перший давав аналіз та наукове освітлення затвердженого проекту. Місяцями доводилося йому переконувати, що тут справа не в його честолюбності, як автора проекту, а в заощадженні півтора мільйонів карбованців. Одні скрізь вищукували різноманітні мотиви, не тільки, щоб відкинути його проект, навіть для того, щоб не друкувати його статті, які, мовляв, надто «академічні».

Кінець — кінцем у цю справу змушені була втрутитися партійна організація і пропонували, а це дало півтора мільйони карбованців реальній економії.

Я бачив, як перша цямрина загати зробила перший крок на дні Дніпра, щоб відкрити куток для копанії гідростанції на правому березі Дніпра і другий куток на лівому березі Дніпра для копанії биків.

Я бачив, з яким третмливим жахом починали огорожу середньої протоки. З обох боків стискували протоку дві загати і вузьким проходом Дніпро стремів з подвійною силою готовий знести все, що трапиться йому на шляху, але, мов могутні важкі баки, лягали цямріни на дно одна за одною, поки нарешті вони не з'єдналися з загатами обох берегів ріки й розбурханій, гордий Дніпро ліг передмежений, німотний і спокійний.

Аж до самого глибини дна ріки вікрив подвійну загату панцер з важкого сталевого шпунту, переплели тараси, дві могутні землечерпалки засипали загату мільйонами тон піску, забили цим піском усі промежки і, нарешті, почали випомпувати воду з копанії. Однак ніхто не був певний, чи не просякне де вода та наповнить копанію новими сотнями тисяч тонн води.

Цілі тижні випомпували смоки воду з копанії, але вона все стояла на одному рівні, було ясно, що Дніпро десь підкопався під загату й жене свої води в копанії.

Робітники, інженери — всі засмутилися і збентежились. Адже, як не почасто до певного терміну випомпувати воду, зірветься плян бетонування, будівництво загається на рік, а де коштуватиме зайвих 20 мільйонів карбованців.

На дно Дніпра знову спустилися водолази, знову обслідували чи точно сили цямріни на дно ріки, намацали шпунт, чи не погнувся він десь, ударившись об гранітне дно і чи не залишив він таким способом яке неизабороньоване місце, кудою проривається до копанії вода, обклали шпунт тисячами мішків, набитих соломою, і потужні землечерпалки знову почали викидати мільйони тонн піску.

Потроху вода почала опускатися нижче й нижче. З'явилися вершки скель, величезні кругляки і, нарешті, оголилося все дно Дніпра.

Всіх поняла радість; роботи припинили на всіх секторах; подалися бігцем до річки побачити чудо.

Тисячоліття лежало дно ріки, таємниці повне, під важкою водяною покрівлею збуджувало фантазію, вабило довідатись, яке воно в цій зеленавій глибині. І ось прийшла людина, озброєна знаннями й певністю, загнуздала Дніпро палями, камінням і сталевими зборжнами воду з найглибших круч і скелістого дно Дніпра лежить тепер уже без крівлі, оголене між банками його зморщеного гранітного лиця; валиться тут кілька людських черепів, трохи поснулі риби, коріння могутніх дубів, — і нема більше таємниці.

Але перед технічним персоналом Дніпрельстану постала нова таємниця: воду випом'ували, але дно ріки вкрите товстим шаром піску, мулу і великими обточеними кругляками, і хто зна наскільки вглиб тягнеться цей крихкий ґрунт, хто зна скільки десятків тисяч кубометрів каменястого ґрунту доведеться висадити з копані, поки доберуться до здорового скелі; і тоді тільки доведеться ще просвердлити чималу скелю на 30 метрів зваглишки. У просвердлені отвори пустять стиснене повітря, щоб поширити всі розколини, які, може, є десь вглибині, а далі ці розколини треба буде заліти рідким цементом, щоб бути певним, що не залишилося місця, де б могла просякатися вода і спокійно почати тоді бетонувати для біків і для греблі.

День - повз - день лазили інженери по копані, важкими лопатами обслідували скелю й нездоволено похитували головами.

Раз якось я підійшов до літнього каменяра й попросив його пояснити мені, чому він так старанно й довго порається коло одного каменя, залишаючи без жодної уваги другий, що лежить тут таки поруч.

— Тому, що цей камінь здоровий, — і він ударив ломом об камінь, — чуеш, який лункий і сухий дзвін? А ось цей, це замаскована контрреволюція, він теж дзвенить, але прислухайся добре — і почуєш глухе хрипіння. То ось я його, туди раз - туди — з корінням вирву геть.

— Ну, а коли б ви залишили трохи гнилого каміння, хто б це помітив? Адже неможливо проконтроловати кожен клаптик скелі.

— Хто це помітить? — підозріло глянув він на мене. — Мое сумління це помітить, товариш, моя совість... Я ж працюю не на старого хазяїна, а для своєї держави, а це потон зовсім іншого сорту...

Поки ґрунт зчищали від крихкого каміння й готовували до бетонування, обидві загати вкрили рейками, між загатами поставили дві естокади і теж обліпили рейками, поставили вісім електричних підйом (дерриків), десять парових підйом; що п'ять - вісім вилин звідусіль налітали поїзди, привозячи цебри з бетоном, і почалася гарячкова обота — бетонування.

За пляном треба було забетонувати 427 тисяч кубометрів бетону, але помічник начальника Дніпрельстану тов. Михайлов разом з партійною організацією запропонували більшити програму; робітники підхопили це гасло й висунули зустрічний плян на 500 тисяч кубометрів, щоб таким побитом, на півроку раніше закінчити Дніпрельстан. Але автоколо збільшення програм розпалилася жорстоко боротьба.

Дніпрельстан являє собою величезний калейдоскоп типів і соціальних прошарків. Врей - музика з волинського містечка став тут кваліфікованим робітником, колишня ур'єрша робить тут за машиніста на підйомі; сюди утік з села глитай і теж пошиявся в пролетарії; тут є значний прошарок технічної інтелігенції, яка ще не переварилася радянському казані. Часто - густо вона працює дуже старанно, але виявить особливу підічітиву, взяти на себе частину відповідальності за будівництво, цього всього вона сама огинається.

Такий інженер всіляко намагається одкараскатись від питання тарифів і норм. І це робить адміністрація, профспілка. Але техніку, проектування — це все він упко тримав увесь час у своїх руках, намагаючись не допускати до цієї справи навіть молодого інженера. І ось раптом пристосилися до цього діла ті, що завжди були викоавцями його наказів, до його прерогатив раптом вдерлася маса, що, за його думкою, не має загального пляну будівництва, не знає які труднощі стоять, не робила підрахунків, і спроможні механізми виробити більше, ніж це передбачено за програмою. І ось ця маса наказує інженерові, вона вимагає збільшити програму на 75 тисяч кубометрів.

— Ми будемо гнати щосили, ми, може, зробимо й більш ніж 427 тисяч, але тільки з зв'язуєте нас цифрою 500 тисяч кубометрів, не примушуйте нас прийняти мітичну програму, бо це тільки дискредитуватиме нас.

Такий настрій пойняв, на жаль, не тільки частину безпартійних інженерів, а навіть частину партійців.

Голова американської консультації на Дніпрельстані містер Томсон теж скептично сміхався.

Містер Томсон працював колись на американських каменярнях і став видатніший підічільник бетону. Голова йому сива, обличчя в зморшках, але енергію має він юнацьку непохитну.

За 60 років свого життя він побудував найбільші гідростанції в Сполучених Штатах в Мехіці, але скрізь йому доводилось мати справу з робітниками, з якими нужда, страх перед безробіттям та капіталістичні закони виробили спритного й слуханого раба.

Містер Томсон бував на Дніпрельстані щодня. Він швидко виступав якось боком, і ніби кінні врізається в саму гущу людей та механізмів. Але його суворий, похмурий погляд, хоч як швидко пробігає, схоплює всі організаційні оргіхи.

Так само бувало нишпорив він постійно на гідротехнічних будівлях у Сполучених Штатах або в Мехіці. Але, повертаючись з будівлі до себе в контору, він має за собою довгий ряд робітників, знятих з роботи за недосить швидку працю саме в ту хвилину, коли містер Томсон прийшов на будівлю.

Містер Томсон щодня нишпорить по Дніпрельстану, і щодня повертається був зневажений; його іртувало те, що інженери сидять у себе в конторах, а все будівництво відбувається під доглядом десятників, його хвилювали нераціональна організація роботи

В Америці, в Мехіці — там він таких робітників, таких інженерів щодня сотнями викидав би з будівництва і ніхто б і писнути не посмів, а тут є цехом, фабком, спілка, РКК, осередок, газета, кожен може висловити свою думку, кожен може жадати пояснень. Яка ж може бути мова про темпи, коли, замість системи примусу, тут застосовують тільки агітацію й пропаганду?

Містер Томсон не вірить в радянські темпи; ще минулого року він офіційно заявив, що раніше як у 1934 році Дніпрельстан не буде готовий.

Але робітники висунули зустрічний план і дали обіцянку, що до грудня 1931 року вони закінчать бетонувати весь Дніпрельстан з тим, щоб 1932 року дати струмінь від перших 4 — 5 ареатів. Містер Томсон усміхався...

У зв'язку з живими з Дніпрельстану минулого року пішло на село кілька тисяч робітників і нікому було вимати руфт з копані.

В Америці, де є стільки кваліфікованих робітників, стільки досвідчених інженерів та до того ще не провадять ніякої аїтації, але є зате надійні способи примусити робітника давати темпи — там неможливо виконати таку колosalну програму за такий короткий час.

Отже, ясна річ, що весь цей зустрічний план є ніщо інше, як маячня.

Але партійна організація разом з господарниками розгорнула навколо зустрічного плану широку серйозну політботу, організувала ударництво й розбуркана ентузіазм у робітників і в молодого технічного персоналу; для цього ударного завдання мобілізовано було всю партійну організацію з її секретарем тов. Макаром на чолі і замість 427 тисяч кубометрів за пляном, замість 500 тис. кубометрів за зустрічним пляном, забетонували 518 тисяч кубометрів бетону.

Містер Томсон кинув усміхатися.

За його 63 літнє життя він зізнав, що найбільша кількість бетону, яку будь-коли клали в Америці, це було 110 тисяч куб. ярдів на місяць. Але там працювали здорові досвідчені бетонники. А тут, на Дніпрельстані, слюсарі й машиністи, лікарі й конторники, учні й червоноармійці взяли шефство над биками й, проробивши свої вісім годин у себе в установі, на заводі, в школі, добровільно приходили на Дніпрельстан і день-у-день по 4 години тягли каміння з копані, переносили палі, чистили стелевими щітками скелі дніпровського дна і клали бетон.

Тут на Дніпрельстані комсомольці й комсомолки організували ударні бригади. Недосвідчена молодь, що ніколи зроду не бачила бетону, клала 150 тисяч кубічних ярдів на місяць і на 30% випередила Америку з її великим досвідом, де є стільки кваліфікованих робітників і такі надійні способи примусити давати темпи.

Містер Томсон кинув усміхатися, не бігає вже боком від однієї загати до другої. Серйозний, заклопотаний, довго стояв він спостерігаючи, як маса робітників, інтелігентів, червоноармійців, юнаків і учнів ідути до Дніпрельстану з прaporами й піснями. Тут вони взувають гумові чоботи, надягають брезентову одіж і танцюють, весело так уминаючи ногами бетон.

— У країні, де є стільки вогню, — сказав містер Томсон своєму російському перекладачеві, — у такій країні варто жити й будувати.

Я стою в патерні, галерії, що тягнеться через усю греблю до гідростанції. На 30 метрів нижче того місця, де я стою, суне лід і каламутна спінена вода жене з оглушливим звінням, жене через прогони 14 биків на лівий берег Дніпра.

Тільки повз ці 14 биків дозволили Дніпрові тимчасово гнати своєї води. Коли спустять щити, щоб перегородити шлях воді, і почнуть бетонувати прогони між биками, і Дніпро перекинуть на правий берег, щоб якийсь час він гнав свої хвилі через проміжок між тими биками, а далі на лівий й знову на правий берег. Вправні руки гратимуться впроти, як м'ячем.

Здивованим поглядом шукаю дві загати, дві естокади, глибоку прірву копані, що недавно були тут. Але немає й згадки про них. На тому місці, де була копань, стоять їх понтон і кілька десятків робітників виловлюють товсті пали від колишньої загати, іх вода хоче понести з собою.

На рештках загати в притулок до правого берега Дніпра стоять три парових молоти видирають з ґрунту останні літви сталевого шпунту, що охороняв горішню загату.

Гарно вигнувшись білою дугою, простяглась на 763 метри завдовшки гребля зного берега на правий, де вона з'єднується з гідростанцією. Велетень нашого соціалістичного будівництва вже твердо стоїть на транітному ґрунті своїми 47 бетононогами.

Двадцять два бики уже збудовано заввишки 52 метри, а також снасть греблі на 15 метрів заввишки; на цих биках стоять з одного боку сталеві ферми мосту для майбутнього трамваю, з другого боку бетонують шосе для автомобільного сполучення. На арках стоять підйоми й поїзди снують туди й назад.

Трохи острорів від бетонової щоси бики підймають ще на 10 метрів, до 62 метрів; височині 42 — 52 метрів буде 46 водозливних вікон, через які навесні й восени пропускатимуть лід і зливу воду, що не пройде через 18 камер гідростанції. Над вікнами азах биків стоятиме 46 щитів і дві підйоми, що постійно пересуватимуться; вони прикріплені підймати й спускати щити під час високої води. Решту 25 биків побудовано з греблем на 30 метрів заввишки.

Сандерсонівські бурільні верстати свердлять бетонові бики на 30 метрів до підкору й на 30 метрів нижче підмурку в ґрунті. У просвердлені 60-метрові отвори пущають рідкий цемент, він залиє найдрібніші щілини, що можливо ще залишились в бетоні в глибині ґрунту. Отже, буде певність, що вода ніде не знайде місця, де б могла підніматися під греблю.

Недавно ще тут панував страшний хаос: кілька загат, кілька естокад, заплутане сплетіння залізничних колій, головокрутні сходи до вершків 52 метрових биків і прірви планей, біля яких голова обертом ішла.

Десятки електричних і парових підйом розтинали повітря своїми довгими сталевими дзьобами, несучи цебро з бетоном, величезне каміння, частини дерев'яної стелини, що дій рипили екскаватори, скрепоголові перфоратори, просвердлюючи скеястий ґрунт; кожен бик розподілений був на бльоки високі й низькі, широкі й вузькі, десятки поїздів мчали дном копані через загати, через естокади, через повітряні містки на биках. Не дивно, що в цьому хаосі руху, ліній і звуків людей не помічалося.

Але тепер з хаосу вийшла гребля виборно вигнутою дугою, вся робота тепер сконцентрувалася на одній лінії. Де ж ці п'ятнадцять тисяч робітників, що працюють тепер? Чом іх не видно?

Я стою в патерні. З свистом дме холодний вітер. Біля мене робітники в брезентових штучниках, в подертих піджаках, перемерзлі, посиніли, але працюють гаряче.

Від часу до часу налітає хуга з густим снігом і оповиває далину та увесь Дніпрель-канюю холодною заноною. Всі починають непокоїтись, якби хуртовина не скинула їх, що стоять нагорі на фермах та не зривала людей, що працюють на биках.

Крізь ревіння ху и я чую ясно, як керівник робіт на середній протоці, молодий інженер Марк Рубін, дає накази. Голос йому спокійний, певний.

Десятки разів переживав Дніпрельстан тривожні дні й ночі. Але Рубін завжди зважив спокійний, завжди виступає ритмічно, руки в кишенях шкурятинки, а голова зокрема задерта. Від його молодої гнуточки постаті дхне діловитістю та серйозністю, і здається, ніби він мислить усією своєю істотою.

На Дніпрельстані він працює з 1928 року.

Рубін зінав, що партія і нове дніпрельстанівське керівництво поставили його на відповідальну ділянку. І з того, як він налагодить роботу на середній протоці, залижть не тільки його репутація як комуніста - інженера, а й зустрічний плян, а значеною мірою також надія пустити Дніпрельстан на півроку раніше від терміну.

Середня протока мусить сказати останнє слово. Тут є величезна робота. Але старими методами програми не виконати.

Рубін добре зінав, що Дніпрельстан терпить, головним чином, від браку кваліфікованих робітників, браку технічного персоналу, а почасти і від того, що інженер та робітник досі були два відокремлені світи.

Інженер розробляв пляни, давав накази й стежив за тим, як робітників виконують. Але органічного повсякчасного зв'язку між інженером та робітником не було. І ось на цей бік справи Рубін звернув найсерйознішу увагу.

На всі три зміни й на всі відповідальні ділянки роботи він настановив комуністів, а робітничий актив (висуванців) призначив на адміністративно - технічні посади, як - от: десятників, старших робітників тощо.

Якщо не вистачало теслярів чи каменярів, він не ждав, як інші інженери, поки звідкись пришлють, він ставив чорноробів і навчав їх. Коли не вистачало технічного персоналу, він притягав інженерську молодь, кваліфікованих робітників і призначав їх на відповідальніші пости.

Через це фронт Рубіна був завжди забезпечений і кваліфікованими робітниками, і технічним персоналом.

По цільному фронту роботи Рубін організував не тільки окремих ударників, що виявили б індивідуальне геройство на будівництві, він організував ударні бригади, до них приєднились всі комуністи; з кожною бригадою, з кожною групою він проробляв увесь плян в цілому, а також і ті частини роботи, що стосувались даної групи. Крім того, кожен комуніст був зобов'язаний не тільки цікавитись тим, як робітники усвідомлюють пляни, а він був ще зобов'язаний цікавитись рівнем життя бригадників і активно сприяти тому, щоб їх життєвої умови кращали та поліпшувались.

Кожний бригадник добре зінав увесь плян, точно знав пляни своєї ділянки, відчував товарицьке ставлення до себе від командного складу й від партійців. І найнедисциплінованіші та найнейстреміаніші перетворилися на дисциплінованих товариців.

На ділянці Рубіна широко розчинили всі двері для жінки і дали їй змогу кваліфікуватись на відповідальніші роботи.

Тому Дніпрельстані вперше утворилися дві жіночі бригади бетонниць, інтенсивність роботи їх стала навіть зразком для старих кваліфікованих бетонників. Крім показників, що їх щодня визначали, скільки кожна група мусить виробити за соцугодою, а скільки вона фактично виробила, Рубінів колектив завів точний облік того, як використовується механізми на кожній зміні окремо. Цей облік демонстрували на виробничих нарадах і кожному робітникові ставали ясні помилки його бригади або цілої зміни й якості та досягнення інших змін.

Отже, всі робітники знали, де слід натиснути, щоб догнати або випередити іншу зміну.

Хоча на Дніпрельстані зосереджено колосальну нову техніку, власое навіть найновіші зразки американської техніки, механізми однак використовували дуже мало. Поперше, тому, що нашим робітникам доводилося ще вчитися як працювати на механізмах, а по - друге, на Дніпрельстані ще чимало було прихильників старої системи.

Колектив Рубіна виплекав у себе культурне ставлення до механізмів, кожен робітник почав усвідомлювати, що механізм це жива частка загального виробничого процесу. Ясна річ, як це позначалася на загальній інтенсивності будівництва.

А що комуністичне ядро на ділянці Рубіна зуміло злютувати робітників і технічний персонал в один товарицький колектив, де кожен зінав і загальні завдання і, свої особисті безпосередні, що кожного використовували відповідно до його здатності, широко розчинили двері для ініціативи й самодіяльності, прищепили всім свідомість того, що кожен один має якісь обов'язки і всі колективно відповідають за ці обов'язки, — робота стала не важкою повинностю, а радісним змаганням, що дало такі близкучі наслідки в усіх галузях.

На греблі походить головний інженер, проф. Веденеев. Це фактичний будівник Дніпрельстану.

В його великих круглих очах завжди променє дитяча усмішка, що аж ніяк не пасує до його сивої голови й довгої постаті. Але за цією усмішкою завжди ховається глибока сміха.

В його мізку сплелися десятки залізничних колій, що обплутали своюю сіткою Дніпрельстан. Його вухо чує як хріплять електричні екскаватори, що працюють на далекіших кар'єрах. Він почуває силу головної кришальної машини на бетоновому воді, що в своїй пашці протягом десяти секунд кришила на порох 500 пудову скелю. Ін бачить, з якою швидкістю працює кожна парова підйома, кожен вантовий деррик. В своєму мізку він не тільки носить загальні обриси цього велетня, а бачить, в якому ані перебуває кожен блок, що його бетонують на греблі, на гідростанції й на позиції.

Перед його очима лише хаос форм, ліній, фарб, але в його мізку вони формуються подину гармонійну гаму і його вухо вже тепер чує майбутню запальну пісню турбін і злевий шум майбутніх заводів.

Поруч Веденеєва йде помічник начальника Дніпрельстану й Дніпрокомбінату, Василь Михайлів. Він колишній друкар. Довгий час мандрував він пішки по Росії, в пастихом, працював за вантажника в портах, був на фронтах, писав вірші і ніколи друкував їх.

Це його відрядила партія бути помічником начальника двох велетнів — Дніпрельстани і Дніпрозаводбуду, що на них держава витрачає більш як 800 мільйонів карбованців, де працює тепер 33, а невдовзі 45 тисяч робітників.

Робота величезна й відповідальна, головний начальник інженер Вінтер частенько здійти за кордон робити замовлення для гідростанції та заводів Дніпрокомбінату і ктичним керівником усього будівництва став він, друкар Василь Михайлів.

Його приїзд на Дніпрельстан зустрілі іронічно. Робітник друкар і раптом тобі помічник начальника. Що може такий зрозуміти в бетоні, в гідротехніці?

На бетоні він справді дуже мало розумівся, але, як здійснювати партійну лінію — він добре зінав.

Зовні Михайлів лагідна, чемна людина з соромливою усмішкою в блакитних очах. І досить гнучкий і вміє маневрувати. В дрібницях він може поступитися, але в питаннях принципових він твердий, як скеля. Він не поступиться поки, не доведе справи до краю. Михайлів належить до того типу людей, що вміють згуртувати комуністичні або в один товариський колектив. Він випромінює якусь особливу теплість у ставленні кожного товариша. Він ставиться до кожного з пошаною, кожен почуває себе в його присутності цінною часткою партійного складу, кожного він підіймає в його власних очах, намагається поставити його на таку роботу й створити для нього такі умови, що вони б його розвиткові, дали б йому місце у будівництві і в партійному житті. Кожний комуніст для Михайлова важливий гвинтик в апараті будівництва та інтелектуальна сила, потрібна партії. Михайлів уміє добирати людей, уміє створювати між тими товариськими стосунками та примушувати почувати, що є партійний колектив.

Коли прибув Михайлів на Дніпрельстан, стан інженерів комуністів та безпартійних інженерської молоді троутново змінився. Він широко відчинив двері для безпартійної молоді, а інженерів-комуністів висунув на передові позиції будівництва.

Михайлів був ініціатор збільшення пляну до 500 тисяч кубометрів і він же домігся того, щоб пам'ятали, що в соціалістичному будівництві непропустиме є набухання коштрисів.

На його столі до письма — приладдя щоб писати, марксистський журнал, новітня книжка з художньої літератури й здається юного натяку на діяграми, зведення й теки, а втім є, що відбувається в якомусь кутку цих двох велетнів, що треба заздалегідь зробити, щоб робота йшла нормально в липні чи в серпні, якого робітника слід висунути на відповідальніший роботу — все це Михайлів знає не гірше справжнього інженера.

Зарах він ступає по греблі разом з проф. Веденеєвим. Обидва вони зупиняються бікками, де давно вже треба було спустити сталеві щити, щоб перетяти шлях воді і почати бетонувати прогони.

Михайлов хмурий і стурбований. Веденєєв дивиться на щит, що висить у повітрі. Його задумливий погляд, ніби підраховує, скільки часу згаяло й коли пощасти тече утрачений час надолужні. Становище серйозне. Цього року треба уклади 420 тисяч кубометрів бетону, з них 265 тисяч на греблі, 100 тисяч на гідростанції й 55 тисяч на шлюзі. На гідростанції й на шлюзі бетонування до серпня закінчать, щоб можна було почати вчасно монтувати турбіни й генератори на гідростанції та електричні ворота на шлюзі.

Кіпесько стоять справа на греблі. Минулого року на ній укладали 300 тисяч кубометрів, цього року треба уклади 260 тисяч кубометрів, але минулого року фронт робіт був широкий, працювали на шести лініях двідільні в долині загати, дві лінії з горішньою загатою, а дві лінії на самій горі, на біках. На цих шести лініях стояло 18 електричних та парових підйомів і щоп'ять хвилин сюди мчали десятки пойздів. Тепер фронт зузвисяє, є тільки дві лінії з правого й лівого берегів, і на цьому вузькому фронті можна устаткувати тільки 8 — 12 підйомів.

Якби вчасно спустили щити і почали бетонувати прогони перед повідомом, то програму виконали б, але справа в тім, що таких великих щитів ще ніде в світі не застосовували, досвіду щодо цього ще нема. Крім того виявилось, що пази в біках нерівні, самі щити виготовлені на заводі «Андре Марті» теж не дуже старанно. І ось по тому, як попотмучились два місяці, пощастило спустити тільки один щит. Решту можна буде спустити тільки в червні або в липні, як спаде вода, а до того часу не можна буде закрити прогони між біками на правому березі.

Михайлов хмурий й стурбований. Він скидається тепер на дитину, що закомізилась. Через морози не виконали березневої програми й певно у квітні програму теж не виконають. Коло щитів проводились два місяці, а цей час уже не пощасти нагнати.

— Отже, товаришу Веденєєв, це значить, що ми сіли на слизьке?

Веденєєв не відповідає; в його круглих великих, подібних на чорну вишню очах блукає думка; здається, він поринув у складний довгий розрахунок, чи можна надолужити проганий час, і раптом обличчя йому заслояло найбільшою усмішкою:

— А гідростанцію ми все ж таки у травні 1932 року пустимо.

Похмурий настрій Михайлова розв'язується. Він знає, що Веденєєв з мовчальників. Домогтися від нього остаточного рішучого слова аж ніяк не легко, але скоро він це слово вимовить, можна бути певним, що Дніпрельстан буде готовий на півроку до призначеннего терміну.

## Г Е С .

Трохи oddalіk від лівого берега Дніпра простягається шлюз, що пропускатиме судна. Від лівого до правого берега Дніпра на 763 метри здіймається гребля, а поруч неї гідроелектрична станція (ГЕС) на 240 метрів завдовшки, 68 метрів навшир та 54 метри заввишки.

Задля ГЕС держава витрачає 203 млн. карб., заради ГЕС підйомуть рівень води на 32 метри вище за теперішній, затоплюють 95 кілометрів порогів, затоплюють 16 тисяч гектарів землі і 22 села. Все це для того, щоб холодні води Дніпра через ворота ГЕС падали на сталеві шуплі турбін і цим спонукали генератори виробляти електричний струмінь. До останнього часу це місце визначали не як ГЕС, а тільки як копань для ГЕС'у. Слово ГЕС ще соромились вимовляти.

З цього кутка починається історія Дніпрельстану. Тут, де тепер стоїть ГЕС, оповитий дерев'яною стелиною, залізними штангами, драбинами, естокадами, залізничними коліями, п'ять потворно - високих електрических підйомів подають на ГЕС цебра з бетоном і на лініях деріків, мов на грублях чорних струнах нової велетенської бандури, злісно награває вітер і здається, що він оплакує забудовані степові простири, оплакує закутий Дніпро, що тисячі років дико й вільно бунтував, тисячі років був прогульником, а тепер раптом змушений стати ударником і вдень і вночі без спочинку, без відпустки гнати дев'ять агрегатів, що матимуть потужність на 810 тисяч парових коней.

Там де тепер стоїть ГЕС, лежала велетенська скеляста гора («Скеля Кохання»). На скелі кубились довгі зеленоокі, гадюки вони ставали дики й своїм жахливим сичанням вбивали заблуканих телят.

Скелью кохання і гадюк змели з лиця землі; подвійною загатою відгородили від Дніпра куток для копанії ГЕС; збудували ще третю секційну загату. У колодязі загат

навалили 90 тис. кубометрів каменю, вкрили їх панцером з сталевого шпунту й почали готуватися до першої роботи.

Але сталевий шпунт нараз почав прогинатися, відтягуватися від загати й понад 500 лиштв шпунту вагою на 40 тис. пудів перекинулась на дніпрове дно.

На дно спустились водолази, автогеном (воднем) розрізали шпунт на частини, а підйоми, устатковані на баржах, почали витягати його з води.

Півтора місяці підймали його, вирівнювали й знову забивали глибоко в ґрунт, міцно прив'язуючи його тросами до загати, і знову розпочали першу будівельну роботу.

На дні копані, 20 метрів нижче за той рівень, де перед тим була вода, провели 8 залізничних колій, поставили три екскаватори, п'ять підйом, кілька сандерсонівських бурильних машин. Геть укриті білим порохом, стояли там кількаадесят бурильників, заклавши ноги на ручку перфоратора, і здавалося, ніби вони сидять на одноколесному велосипеді. Копані зловнилася шумом вибухів, сюрчками десятків паротягів і скрого-гінням підйом екскаваторів, сандерсонів та перфораторів.

Але раптом у цей навагомовний шум вдерлось якесь дивне дзюрчання й на глибокому сухому дні копані з'явилася невеличка калюжка. Робітники занепокоїлись, але інженер, що керував тоді роботою, тільки засміявся.

— Адже ми осідлали Дніпро, а не він нас, па - ні - ке - ри.

Калюжка, проте, дедалі ставала більша й ширша, дзюрчання — виразніше та голосніше; копані почали покидати поїзд за поїздом, підйома за підйомою, пішли робітники з перфораторами, електричний екскаватор — цей широкий сталевий слон на коротких ногах — насліду викараскався з прізви і копані, де щойно працювали сотні людей і десятки механізмів, затопило за кілька хвилин і стало з неї велике водяне поле.

Два роки тут тяжко горювали тисячі людей, десятки механізмів виганяли звідси природу і раптом вона вдерлась несподівано на своє колишнє місце, прогнала людей іхньою зухвалою технікою, стерла наслідки дволітньої праці й широко та вільно лягла воїм блискучим тілом.

Воду випомпували й почалося гарячковим темпом бетонування.

Доперва ще тут була тільки дерев'яна стелина для фундаменту, кілька турбін, що випускатимуть воду з турбін назад до Дніпра. А тепер уже готові 18 воріт, що через них вода надходить до 9 турбін, а нагорі вже закінчується відділ, де стоятимуть 8 щитів, що опускатимуться й закриватимуть прогони, коли доведеться ремонтувати у чи ту турбіну. Унизу вже готові 18 прогонів спускати воду з турбін.

Недавно ще тут лежали чотири сталевих спіралі, подібних до велетенських слімаків; тепер фундаменти чотирьох швидкісних кілець забетоновано, забетоновано й чотири спіралі і людське око вже ніколи їх не побачить.

Решту п'ять спіралей ще монтують. На червоних спіралах робітники здаються тіби то чорними мухами.

Тут панує невимовний галас від пневматичних молотків, що нютоють частини спіралів.

Біля горна стоїть молода селянка в чоловічій прозодежі. Її руки спритні й ритціні і, запалившись та всміхаючись, вона розповідає мені, що сьогодні в газеті надрукували її ім'я.

— На селі я мала справу тільки з курами й свинями. І цю роботу я дуже добре виконувала. А тут хоч лусні. Першого тижня як встремиш, бувало, нюту в горно, так она й перенюється. Хоч кінь з ганьюбою комсомол. Але кінець - кінець, я таки опанула-ци штуку і більш як дві нюти браку протягом зміни у мене не буває. Навіть американські монтери, що завдяки ремствуєть, і ті задоволені з моєї роботи.

— Ну, вони вже свою роль відіграли, — встрав у нашу розмову високий міцно збудованій робітник, — ось я прийшов сюди на роботу ще зовсім цуценям: какутъ мені «спіраль», «спіраль», а що я розуміюся на спіралах, коли не знаю навіть з чим їх ідти. Але сь минуло шість місяців, і я так цю механіку розжував, що мої американські монтери тоято у мене цілу зиму з люльками в зубах, заклавши руки в кишені, а я, вчоращне цуценя, сам монтував спіралі. Будьте певні, товаришу, — почав він мене переконувати — я наступній будівлі ми чудово обійтимось без іхньої допомоги. Тепер ми вже знаємо, чим це ідти.

Решту спіралей ще монтують. На колодязях забетонованих підмурків стоїть швидкісне кільце турбін з 13 віконцями. Навколо кільца в'ється сталева спіраль. До кож-

ної з спиралей може вільно ввійти поїзд. Разом з швидкісним кільцем і підмурком, на якому воно стоїть, спираль важить 16500 пудів; її частини знято ван з 12 тисяч пудів. Кожна турбіна важить 18 тисяч пудів, а разом з валом і ротором генератора кожна турбіна з генератором важить 72 тисячі пудів.

Згори крізь 18 прогонів вода спадатиме до 9 спіралей. Крізь 13 навскініх віконець, вона бітиме на шуфлі, вертітиме турбіну, вали, що поєднують турбіну з 9 генераторами. А використана вода, втративши свою силу, витікатиме крізь 18 нижніх прогонів знову до Дніпра.

Тут буде найпотужніша в світі електрична станція. Найбільші стації в Америці мають потужність тільки 612 тисяч парових коней. На Дніпровській гідроелектричній станції буде 9 турбин на 90 тисяч парових коней кожна, а всі турбіни заразом матимуть потужність 810 тисяч парових коней й вироблятимуть 560 тисяч кіловат енергії, тобто що є з 4 мільядри кіловат на рік.

Один кіловат на освітлення коштує в країні 14—20 копійок, кіловат енергії для моторів коштує 7 коп., а кіловат дніпрельстанівської енергії не дорожчий буде за півкопійки, а щонайбільше коштуватиме 1 копійку.

Енергію з Дніпрельстану діставатимуть заводи Дніпропетровського й Каміньского, шахти й заводи Криворіжжя та Донбасу, і колосальний комбінат, що будеться навколо Дніпрельстану. За допомогою дешевої дніпрельстанівської енергії осушать болота, освітлюватимуть навколоїні міста й села та заведуть високо-інтенсивне господарство в більших радгоспах.

До серпня 1931 року треба закінчити бетонування на ГЕС й розпочати монтаж генераторів, що частково повинні прибути з-за кордону.

Половину каркасу генераторної зали вже устатковано. Каркас складається з 44-х 20-метрових залізних колон і важить 122400 пудів.

Як монтують підоїми й каркас, доглядає відряджений з заводу робітник.

Він зодягнений у подертий-брзентовий дощовик, від холоду клацає зубами, але не може одірвати закоханих очей від каркасу, що гордовито височіє перед ним.

— Авжеж, — звертається він до мене, — годі нам колоти очі закордоном, тепер ми такі ж саме шишки, як і вони. Все це ми зробили своїми руками.

Радість, що це все зроблено на наших заводах, здається пойняла й групу єврейських дівчат та молодих селянок, що танцюють тут, уминаючи бетон.

Всі вони в штанах, гумових чоботях і брезентових сорочках. Робота важка, холодний вітер обсмалює, але їм жарко, їх бригади викликали на змагання одну одну і вони танцюють. Протягом 8 годин вони тільки танцюють, уминаючи бетон.

Інженер Філімонов, що керує роботою на ГЕС, бігає від блоку до блоку, від естокади до естокади. Він хоче бути суверий, але помічаючи як бетонніці, обнявши одну одну за стан, танцюють на бетоні так старанно, ритмічно й швидко, ніби їм хочеться вдавити в бетон свій юнацький запал, — Філімонов усміхається й каже мені:

— Кілька років тому я працював на Волховбуді. Але там нам доводилося раптом припиняти роботу і йти копати картоплю, бо нічого було істи. Це було лише кілька років тому, а ось тепер ми будуємо найбільшу в світі гідростанцію. Що ж буде через п'ять років?

Я теж хочу уявити собі, що буде хоча б через рік, ось тут, поруч Дніпрельстану, на лівому березі Дніпра, де тільки рік тому простягався пустельний степ, а тепер там працює 18 тисяч чоловік.

На обширі десяти квадратових кілометрів будеться шість комбінатів: алюмінієвий, кохсовий, шлако-цементний, металургійний з доменними цехами, мартенівським, електро-мартенівським, електро-ливарним і вальцовальним цехами, ферролітний завод і ремонтно-механічний завод.

На цих комбінатах працюватиме 40 тисяч робітників. Комбінати коштуватимуть понад 600 мільйонів карбованців; на саме тільки будівництво 1931 року асигновано 107 млн. карб., і немов з-під землі зростають довгі вулиці з чотириповерховими будинками, водогін, каналізація й садки.

Мені теж хочеться уявити собі, що буде через п'ять років, коли всі ці велетні запрацюють, і до ентузіазму, що його така сила у нового молодого робітника, долу читься ще висока кваліфікація.

Я хочу уявити собі, яке красиве, змістовне й гармонійне стане наше життя, але від цих думок мені захоплює дух.

КОРЯК

## УДОЖНЯ ЛІТЕРАТУРА НА СУЧASNOMU ETAPІ SOЦІALISTICHNOGO BUDІVNICTVA\*)

(ЗАКІНЧЕННЯ)

Майже одночасно в попутницьких колах літературних позначилася й інша тенденція стилева, яка заперечує ліризацію прози і розробляє справжнє епічне оповідання — основі добре побудованого сюжетного кістяка. В цій групі письменників були — Ісааренко, Смоліч, Йогансен і інші. Ця остання група і скристалізувалася згодом під організацією під таємничою (теж містифікаційною) назвовою «Група А».

Які соціальні, класові риси посідає ця група авантурної прози? Авантурна проза будована на випадках, пригодах, авантурах. Отже, подібні твори цілковито центральні щодо соціального наснаження, бо ж перший ліпший випадок може трапитися так з комуністом, як і з фашистом. Для пригодницького жанру класова істота сюжаків твору цілковито байдужа, бо в основі тут складний сюжет, клубок випадків, що перехрещується, зав'язується, збирається в зашморг, який годі розв'язати чин, звичайно, наприкінці розрубується якимсь фінальним випадком. Отож, це загальна література для легкого читання дійсно що на зразок лімонадної насолоди, як і оповідував теоретик «групи А» — Йогансен. Авантурний жанр влучно визвано «важкою літературою», треба тільки додати, що це здебільшого література для м'ягких пальних вагонів, для потягів - експресій з вагонами - ресторанами, література, яка сприяє доброму травленню іжі. Сама назва «групи А» теж чи не розшифровується в такий спосіб, що тут скупчилися не тільки письменники, але романтики різних професій, — лініч. інтелігенція. Цей суспільний прошарок (а не кляса) потребує нині своєї літератури.. Її зміст становлять ходячі упередження, взяті з найповерховішої зовнішньої адміністриці речей, а потім цей брехливий і банальний зміст повинен письменник опоетити, приверти містифікаційною манeroю викладу. До цього ще можна додати зведення особистих і групових разрахунків у самому творі чи то в передмові до його містифікація, як зброя в класовій боротьбі на літер. фронті виявляє слабість класових позицій, неспроможність виступити одверто з ідеями, які не можна висловити просто, не викликавши горостого заперечення радянської громадської думки. Дві інші дороги технічній інтелігеннції: у рба нізм та індустрія лізм. Місто, везія міського життя та поезія машини, індустрії. Поезія «високої цивілізації», затишного комфорту і буяння витворчих сил,— така поезія індустріального міста, урбанічна модерна буржуазна поезія взагалі. В буржуазній європейській літературі є письменники, що дійсно виспівують індустрію,— наприклад, П'єр Амп. Така індустріальна література не тільки не має нічого спільногого з пролетлітературою, а є просто класовою й ворожа. Тимчасом саме вона впливає на деякі прошарки нашого суспільства, скликуючи потребу кинути в радянській літературі гасло боротьби з обожненням індустрії,— з отим «ампізмом» та «урбанізмом»,— не тому, звісно, що ми обстоюємо культуру Сонгородів, маломістечковий золотонісько - кобеляцький провінціялізм. На сучасному етапі соціалістичного будівництва, коли на базі суцільної колективізації прикорня знищується ті елементи старого села, що мали тенденцію росту до капіталізму.

лізму, а натомість ціле село рухається до міста, отже і до знищення контрастів між урбанистичною культурою, культурою міста та культурою по - новому організованого рільничого господарства,— тепер саме й приходить смерть отим Винниченківським Сонгородам. Ростуть нові міста. Будівля соціалістичних міст є масовим рухом; це ж тисячі міст виникає з теперішніх районних центрів. Село машинізується, індустріалізується. Але не машина є героєм нашого часу, тільки людина озброєна машинною. Цього не розуміють романтики індустріалізму. Звісно, група «А» є група нашої радянської технічної інтелигенції і, можливо, що її таємна назва містить в собі ту мистецтвовану ідею, що хоче спровокувати громадську думку на різні хідні тлумачення, щоб потім використати, — мовляв, «елементарне нерозуміння» — найзвичайнісніших речей з політграмоти. Існує, мовляв, варто тільки розкрити п'ятилітній план, щоб найти «групу А». Це простісінкі — навпростець група важкої індустрії. Отже, перекладаючи з містецтвованої зашифрованої езопівської мови звичайною нашою мовою, виходить, що техно - мистецька група «А» — група романтиків важкої індустрії. Суто інтелігентська група не тій верхівки технічної інтелігенції, що про їх казав тов. Сталін на XVI з'їзді, а саме тих, що про них він згадував на XV партз'їзді, кажучи що ця технічна інтелігенція широ захоплена нашим індустріальним будівництвом.

Творча метода цієї групи далека від пролетлітератури, бо не ґрунтуються на діалектичному матеріалізмі, а швидше бере в основу вульгарно - механістичну теорію на шгіб переверзянства. Цю теорію висловив один з учнів Переверзева, Беспалов: «За наших часів добре й погане, позитивне й негативне різко відмежовані. По однім боці революція і сили, що їй сприяють, по другім — реакція і її помічники». Отже це є нова форма того ж самого, вже допіру згаданого в цій нашій беседі, схематизму: дійсність розрубується на дві частини, а потім механічно відтворюється конфлікт цих метафізично взятих частин, не ураховуючи багатоманітності конкретних форм і явищ життя в їхньому саморусі, взаєминах, опосередкованнях, переходах одного в одне. Словом, не враховується того, що Ленін визначив, як саму сутину діалектики, не розмежування на дві частини, а подвояння єдиного на суперечні тенденції і боротьбу всередині єдиного цих суперечніх тенденцій, при чим одна з них рухає ціле. Істина завжди конкретна, а романтика завжди схематична. Хоч і тут можуть бути різні переходи через реалістичну романтику і романтичний реалізм до справжнього реалізму.

Коли, після розбиття групи «Вапліте» і капітуляції її спадкоємця «Літературного ярмарку», замість одвертого маніфестування романтики мали поховане й визнання під машкаркою плюоралізму, цебто ніби то невизнання ніякого єдиного стилю, то насправді тут було поховано тільки тенденцію заперечити реалізм, як стиль пролетарської літератури, з тих же самих старих романтических позицій. Реалістичні тенденції розвитку пролетарської літератури, вироблення стилю цієї літератури на ґрунті діалектичного матеріалізму, — цього не визнавали фундатори так званого об'єднання студій під назвою «Пролітфронт». Але в боротьбі з пролетлітературною організацією ВУСПП'ом, «Пролітфронт» змущений був зробити крок вперед і визнати, що створення стилю пролетарської літератури може статися тільки на ґрунті діалектичного матеріалізму. Тепер ми вже маємо визнання ідеолога цієї групи Миколи Хвильового, що «Пролітфронт» впав, власне, під ударами Вусспівської критики: «Пролітфронт» самоліквідувався після остаточної дискредитації життям колишніх поглядів його ідеологів на шляхи розвитку пролетарської літератури, коли виявилася цілковита неспроможність цих же таки ідеологів намітити для організації нові шляхи і нову чітку установку. Тимтільки письменники «Пролітфронту» і визнали за доцільне існування одного «ВУСПП'у» і всі виявили бажання вступити до цієї організації, що вусспівську генеральну лінію сквалено було добудовано і що всяка інша лінія, таким чином, в кращому разі, приводила б до колишньої дискредитованої системи поглядів пролітфронтівських ідеологів»...

Отож Хвильовий визнав фактично, що в боротьбі двох літературних організацій одна була дійсно пролетарською, а друга тільки претендувала на цю почесну назву, доки сама не побачила безпідставність своїх претензій. У «Пролітфронті» не було чіткої провідної лінії, як і в «Літературному ярмарку». На спрімігся «Пролітфронт» піднести на певну височину і критику дрібнобуржуазної суті ваплітянства. Нині сама ця група визнала свій шлях від «Урбіно» «Вапліте» і «Літературний ярмарок» і до «Пролітфронта», що це було ядро, яке складалося з своєрідної групи партійної і радянської інтелігенції, яка мала свою не менш своєрідну систему поглядів на

літературу, на мистецтво і навіть на життя і що притримувалася певних громадсько-етичих ідеалів. Отже, всі розмови про те, що нічого спільнога «ярмарківі» не мають, були тільки машкарою справжніх поглядів цієї групи. Ці погляди зросли з дрібнобуржуазного прикорня. Таке визнання самого тов. М. Х в и л ь о в о г о . Він тепер (і це вже вдруге) ладен навіть себе визнати в минулому не за пролетарського, а за дрібнобуржуазного письменника. Але на це йому вже свого часу відповів тов. С к р и п н и к , що нам такого самобичування і гіперкритики не треба. Тов. С к р и п н и к сказав, що ми вважали і вважаємо тов. Х в и л ь о в о г о за пролетарського письменника, але що й він, і група тих комуністів, письменників, що його підтримувала, безперечно зраджували пролетлітературі, підпадали під різni клясові впливи і то не тільки дрібнобуржуазні, а навіть і під впливом буржуазних неокласиків. Про групу Хвильового тов. Скрипник сказав самому письменникові: «Люблю тебе, моя комета, но не люблю твой длинный хвост».

Не дивно, що після капітуляції «Пролітфронта», перед керівною пролетлітературною організацією не могло бути й мови про приняття цілого того «хвоста» до ВУСПП'у. І хоч всі члени «Пролітфронта» геть усі подали заяву про вступ до ВУСПП'у, — прийнято було персонально і то далеко не всіх. Ця перемога ВУСПП'у є перемога пролетарської літератури над дрібнобуржуазними тенденціями, що виразно позначилися на літературному фронті. Це є перемога правильного партійного керівництва, підтриманого широкими масами пролетарської громадськості. Ось, наприклад, вияви такого впливу пролетарської громадської думки:

#### Одвертій лист харківському місцевому письменників.

Ш. Т. Партийні та професійні організації харківського електромеханічного заводу (ДЕЗ) запрошують вас відвідувати збори для чистки членів заводської партігрупізації.

Перед уважним оком радянського письменника пройде низка пролетарських біографій, тисячі років виробничої роботи, сотні років революційної боротьби. Під час перевірки стає на весь свій згідний корінний робітник — комуніст.

Справжні обличя виробничого осередку зі всіма його успіхами й хоробрами — відкриється перед вами.

Ми певні того, що ваша участь у зборах для чистки буде на користь такожнemu письменникові, як і (а це найголовніше) нашій пролетарській літературі, якій треба уперто працювати над тим, щоб правдиво змалювати пролетаря - комуніста, завод, виробничий осередок — за нашого реконструкційного періоду.

З товарищським привітом — заводський комітет КП(б)У, завком ВСРМ ДЕЗ, редакція „Генератор“.

У відповідь на подібні численні звертання пролетарських організацій, наші письменники беруться за масову роботу. Це почалося ще давніше, коли окремі письменники цілі групи проделали письменників переділи від парадних зустрічів письменників з робітництвом, до налагоджування постійних безпосередніх стосунків в робочих будинках, щоб відбити в творчості робітниче життя. Наслідки — ціла низка письменників переїжджають на робітницу тематику.

Хвіля ударництва, що пройшла по цілій країні і зворушила найширші маси пролетаріату і колгоспників, ця хвіля нині докотилася до літератури і дає свій перший випуск. На 15 лютого по Україні призначено в лави Вусппо - молодняківських організацій понад 1.500 ударників. Вже є ціла мережа літературних і рецензентських гуртків, і ударництво вивчає першу грамоту літературного ремесла. З сільським пролетаріатом провадить роботу в літгуртках група «Трактор» (літературна група сільсько-сподарського пролетаріату), що існує при спілці пролетарсько-колгоспних письменників «Плуг»<sup>1</sup>). Щоб уявити собі характер творчості робітників - ударників, подамо лише зразків:

#### В у г л я

Вугля —  
Клекочуть заводи.  
Вугля —  
Гукають домни...  
Шалено загули гудки,

<sup>1</sup>) Спілка революційно-селянських письменників «Плуг» у січні 1930 перейменувалася на пролетарсько-селянську, а в травні 1931 — на пролетарсько-колгоспників.

Вісті понесли:  
по штреках,  
уклонах і в лаві:  
— у шахті прорив...  
Чуєш, Донбасе...  
Програми не виконає ти.  
Не додав країні —  
вугілля тисячі тонн.  
На тебе чекають:  
Залізо й бетон....

Робітник ударник рудні Тоцьківка  
Урсол Андрій

### Або:

„Сьогодні ранком  
Такий молодий  
Я ударник, іду на вахту.  
Мене маршем вітають гудки,  
Клітто вітає шахта”.

(Олекса; рудня ім. Чубаря).

### Іще:

„Кожну хвилину на облік.  
Дисципліну дайош, як бетон.  
З цього країні ми виллем  
Безліч залишних тонн.”

Тепер пролетпісменницький актив провадить систематичну напружену працю з оцім новим призовом в пролетарську літературу від найкращого авангарду нашого пролетаріату. Таке робоче єднання кваліфікованих письменників з ударниками заповідає в недалекому часі початок нового буйного зросту пролетлітератури.

Реконструктивна доба вже створила плеяду молодих письменників — головне, комсомольців, що не тільки дають нову тематику, а й по — новому її трактують. Навіть естетика, уявя про те, що є «поетичне», а що непоетичне, тепер кардинально міняється. Виникає так званий виробничо — індустріальний соціалістичний жанр. Пишується «виробничі» вірші, навіть про таку прозайчу річ, як... свиня:

Йоркшир — свиня підносить міць удара  
І б'є на смерть сумне старе село.  
На сотні га — картопля - деодара  
Зніма зелене, як трава, крило.  
І мисль летить кипуча, наче маса:  
Це ж перший рік, це ж лише перший крок  
Ми тут розрубуєм проблему м'яса  
І стелемо калиновий місток.  
Це ж на йому гудуть чугунні луки  
І думно нам ідуть в артіль кути.  
І прийде нам нове село в комуну,  
І принесе розкрайні шматки.  
Це ж той місток, де збіглись дві дороги:  
Одна — назад, друга — вперед, в артіль.  
Ідемо вперед, лишаєм шлях убогий,  
Де в бендюгах рипить селянський бль...  
Сьогодні день на жарті знов зутарний,  
Але не жарт, коли тріщить кісся.  
Сьогодні в нас артіль нову свинярню  
Відкрила знов на 300 поросят.

(Ведмицький)

Нова реконструктивна тематика виявляється у багатьох письменників, — починаючи від «Вертепу» Аркадія Любченка, збірки нарисів Дубкова «Соціалістична весна», поеми під тою самою назвою Маловічка, Голованівського сюжетна поема «Василь Найда» і до „шахти № 3“ — поеми Май-Дніпровича. Методом діялектичного матеріалізму з цілком виразною свідомою настанововою почав уперше працювати чи не Іван Кулик (поема «Ніагара»). Тепер маємо нову п'есу Микитенка «Вугілля». Застосування діялектичного матеріалізму грунтуються на послідовному матеріалістичному відтворенні життя не так, як воно є, це бо не є

дусі наївного реалізму і не так, як воно повинно бути, цебто романтично, а так яким воно стає на наших очах за доби реконструкції. Оцей процес ставання нового життя, вибрункування молодих зелених пуп'янків, освітлення розумінням клясової визначеності поведінки, почувань і самих образів, що їх відтворює письменник, динамічність індустріальної пролет. Культури, все-пролетарська інтернаціональна ідея, історизм, глибоке розуміння динаміки історичного розвою та філософський і соціальний оптимізм—глибока віра в людину і визволення людства, що може прийти тільки через диктатуру людини клясової—пролетаріату. Колективізм та антиіндивідуалізм, партійність і клясова правда кляси і партії. Такі основні засади запровадження діялектичного матеріалізму до художньої творчості.

Діялектику життя, нарешті, зрозуміли і лівоінтелігентські письменницькі групи: Від іхнього ім'я склав заяву про капітуляцію перед переможним наступом пролетаріату колишній футуріст М. Семенко. Ось що він написав про свою капітуляцію:

Це  
Шлях скінчив  
той дрібнобуржуазний кляс,  
що мене  
послав  
в літературу...  
Довбаєм  
в мету  
механізованим кайлом.  
Некай стріляються,  
вішаються некай.  
Я  
зараз  
Семенко Михайло,  
а досі  
був  
Семенко Михайль...

\* \* \*

Контрастом до нашої дійсності літературної на сучасному етапі соціалістичного ідівництва є жахлива дійсність західно-українських відносин. На західній Україні вже народилася молода пролетарська література, і перші її творці, що пірвали з буржуазним українським письменством, визволивши з омані всеукраїнської національної ідеї і пішли в табор робітничо-селянської революції проти панської Польщі,—іпер вони стають революціонерами професіоналами і поетами - фундаторами пролетарської літератури на Західній Україні. Така молода письменниця Антоніна Матулівна, член літорганізації «Горно». Матулівну польським фашизм, в спілці з фашизмом українським, запровадив в підпілля. Звідтам вона опинилася у відомій своїми страхіттями уцькій тюрмі. Маємо звістку, що там її, разом з письменником Шаяном, нелюдськи втівовано. Ось одна з останніх її поезій, звернена до тих літературних груп, які ще не втягнені у вир безпосередньої революційної акції:

Шукаєте в житті одині лише проблеми,  
а світ іде невпинно в дикій грі повз нас.  
Та ви зачинені між слів і асонансів  
рахуєте стопи класичної поеми...  
Чужка для вас борня визискуваних мас,  
ви дивитесь на них і бачите лише тему.  
І скільки знов іще пройде життя повз нас,  
а ви — оподалік напишете поему...  
Та може аж тоді, як вікна ваших мрій  
влетить цупке каміння вуличних барикад,  
ви вийдете у світ і вас навчить робітник  
творить нові поеми в робітничих рядах...

Сучасний етап розвитку української радянської літератури позначений напруженою працею цілого письменницького активу коло вивчення тих процесів, що заходять в нашому суспільстві на даному етапі соціалістичного будівництва. Кардинальна зміна всіх відносин, перебудова цілого життя потребує деякого часу для відповідного психологічного засвоєння і усвідомлення цих складних процесів, власне, в усій іхній реальній складності. Письменник мусить відобразити ці нові факти. Але ж фактам не є кожні явище дійсності, а тільки таке, що відзначає, виявляє певну закономірність. Вивчаючи ці закономірності росту нового суспільства, ми намічамо свої цілі, будуємо свою пляни. Плянова побудова культури — це вже й е соціалізм. Процес усвідомлення від радянського письменника цих усіх закономірних змін, іменно не як випадків, а як закономірностей, треба прискорити. Пролетарський авангард радянської літератури бореться за те, щоб ціла радянська література свідома була завдань реконструктивної доби в галузі художньої творчості. І ми вже бачимо, що тут пролетарська література перемагає. Отже, боротьба за гегемонію авангарду радянської літератури пролетписьменників незабаром приведе до цілковитої перемоги. Запорука в цьому — нові лави пролетаріїв — ударників, що вже прийшли в літературу і що працюють коло оволодіння літературної техніки, керовані кваліфікованими письменниками.

Друга більшовицька весна прийшла і в радянську літературу. Новий набір пролетлітератури вже дає весняні бруньки. Після другого пленуму ради ВОАППУ треба додати нове уточнення гасла гегемонії, що за неї бореться пролетлітература. Нині вже вона є авангардом цілого мистецького фронту (в першу чергу — театрального) під знаком створення величного мистецтва більшовизму ідучим. Вони, за ленінським визначенням, має бути „новим кроком у художньому розвої людства“.

Пленум виявив, що прапор романтизму в літературах цілого Союзу був прапор націдемівських літгрупувань. Отже про попутництво (яке найбільше, після правих груп, полюблало всіляку романтику), не можна казати, що воно рухається збитою лавою в бік соціалізму. Тут іще можна чекати різних несподіванок.

І. ДОЛЕНГО

## Гордій Коцюба

Г. Коцюба, хоч і є він один із перших радянських письменників, досі не встиг пристигти до своєї творчості достатню критичну увагу.

Взагалі письменник розвивався цілий час хоч і в межах революційної, жовтневої літератури, але ніби трохи осторонь одії головного річища. Вихідні позиції творчості Коцюбі типові для багатьох перших українських радянських письменників: вони мають революційно-народницький характер. Ім цілком відповідає стиль перших Коцюбінських творів, де залишки первісного етнографічного натуралізму (побутовизму) визнали модернізації, підпали впливам буржуазної занепадної естетики. Перші свої твори Г. Коцюба містить у «Заштаках Боротьби» (1920 р.), в «Шляхах Мистецтва» (1921-2 р. р.) й ін.

Перша збірка «На межі», де вміщено «четири новелі», виходить у «Бібліотеці літератури» 1924 року. У збірці «На межі» Г. Коцюба бере за вихідну точку «одвічний етнокультурний ЗатишніХуторів» і показує, що з ним (спокоєм) твориться в революції, в полум'ї омадянської війни.

В далекій, але омріяній, уявлюваній перспективі встає перед письменником майтися позакласове суспільство, дуже втім неподібне до «Загірної Комуни» М. Хвильово-го. В тому ж таки оповіданні «На межі», де очима пораненого героя автор намагається побачити майбутню комуну (уявляючи собі таку, на той час, м. б. за П. А. Кропіткіним), ми зустрічаємо перші натяки на подальшу заводську робітничу тематику.

На той час, перші твори пролетарської літератури відрізнялися від початкових творів літератури лише революційної радянської — особливо тим, що перші відображали революцію з середини її процесу, а другі приглядались до неї збоку. Революційні повідання Коцюба належали саме до другої категорії і якісно відрізнялись від аналогічних тематикою перших прозових спроб М. Ірчана, саме такою точкою художнього погляду. Огік, ці оповідання не переховують, як Ірчанові «Фільми революції» значиння ізпосереднього художнього документу. Революція в них або показана в нехарактерних і дріб'язкових сутічках її рядових героїв із «одвічним спокоєм ЗатишніХуторів», а виглядає надміру узагальнена.

..Нервово б'ється місто, напружує м'язи. А сирена гуде, тривожно, пронизливо. За заводськими трубами, за синім обрієм заліг звір — страховище,— пес триголовий. Пес не пес — біла армія».

(«На межі» 4 ст.)

Згадані твори вийшли вже з обсягу критичного обговорення, вони вже цілком вілягають історико-літературному студіюванню. Треба відзначити, що Г. Коцюба з самого початку своєрідно зважує свою тематику, обмежуючи її колом нехарактерних і дріб'язкових сутічок.

Такі перші дві збірки «Свято на буднях» (1927 р.) і «Змова масок» (1929 р.) Третя збірка «Бронзові люди» (1931 р.) від них якісно різнятися. Проте й перші дві далеко-однাকові.

Кожна збірка в Г. Коцюба виглядає органічно цілим підсумком відбитого етапу першого зростання. Чи не мав на меті письменник, звужуючи тематику, забезпечити її спокійніші умови творчого зросту, не покладаючись на свої сили і забиваючи про те, що боротьба з важкою темою конче потрібна для творчого зростання? Ще в збірочці «На межі» Г. Коцюба виділив у соціальному житті дві основні категорії: революційну

боротьбу та антитезну їй — мрійну задуму чи то «одвічний спокій Затишних Хуторів» Останнюю категорію Маркс визначив не так ввічливо: «ідіотизм сільського життя».

Таке протиставлення в ускладнений та завуальованій формі автор продовжує розвивати й в наступних збірках. З нього випливає «міщанська» тематика «Свята на буднях» і «Змова масок». «Міщанство» в Г. Коцюблі виглядає сіре й безпомічне, непоказне, і як краво відрізняється від війовничого «міщанства» М. Хвильового та й від Елікова — пристосовницького й лукавого. «Міщани» Г. Коцюблі люди прості й патріярхальні, здебільшого особисто непогані, іноді ж просто симпатичні, хоч і старомодні люди. Тимчасом, протиставляючи діям пролетаріату рештки докапіталістичної патріярхальності, письменник ніби забуває про нашого «партнера» в історичній грі, про капіталістичну буржуазію. Таке художнє забування становить особливо від'ємну рису згаданого самозвужування. Воно більш - менш властиве всім письменникам, що зосереджували свою творчу увагу, переважно коло мотивів «міщанського побуту». В збірці «Свято на буднях» тематика побугова, а сугічки побуту з революцією доволі різноманітні. Поруч теми — «міщанство і революція» виникає тема класової боротьби, почасти в громадянську війну, а почасти в нових формах відбудованої доби. Виникає епізодичний лишається підпорядкована перший темі. На відміну від М. Хвильового, Г. Еліка, М. Куліша та інших численних «викривателів» загально - відомих особливостей міщанства Г. Коцюба не вживає сатиричного тону. Отже його «міщанин» не становить специфично негативної постаті. З іншого ж боку в героях безперечно позитивних Г. Коцюба, без найменшого здивування, відкриває теж - таки «міщанство» в його затишній формі «одвічного спокою» або ж за Марком, «ідіотизму». Але так само і в негативних героях у справжнісінських класових ворогів проکидается, в найрішучіший момент той також «ідіотизм». Обидва випадки, один назустріч одному, складають інтри у «Маргарити» (збірка «Змова масок»). Момент прокідання буває в інтризі оповідання катастрофічний він одразу перевергає соціальну постать героя ногами, хоч і не можна трактувати це «перегортання» як перетворення на свою противідність героєвого типу, воно б виникає зовсім не з розвитку, а просто виявляється в нових обставинах, бувши походженням дуже старе. Отже, з усіх таких ситуацій виникає якесь б. м. послідовна «мораль», що дуже нам нагадує сентиментально - цинічний афоризм ортодоксального філософа російського старорежимного міщанства В. Розанова: «ни один чоловік не достой похвалы, каждый заслуживает только жалости». Літературні джерела художньої концепції Г. Коцюба можна вбачати, з одного боку, в творчості старих побутописців міщанства, а з другого, — в спрошеності теорії живої людини. Такої теорії Г. Коцюба на практиці дотримує старанно р. р. 1923 — 1929. В ранніх творах він характери, звичайно, подавав не без схематизації.

Тимчасом, живі побутові люди справляють у Коцюблі завжди трохи чудне враження. Був, пріміром, у «Святі на буднях» такий собі «Тов. Сидор (по метриках Петро Сидорович Іваненко) — це замзвав губерніяльного відділу освіти». Товариш хороший, працьовитий, тільки дуже вже засмиканий працею. Однаке, хоч він і замзвав освіти, а попрацювати коло власної освіти йому ніколи (див. 11 ст.) З походження тов. Сидора є селянин, був на фронтах імперіялістичної та громадянської війни і завжди йому було ніколи, поки не трапився йому в житті один випадковий і роковинний, несподіваний, катастрофічний «гулящий вечір».

«Гулящий вечір» відновив у психіці тов. Сидора первісні рефлекси ідіотичної тиши, він за четверть години опинився в міщанському оточенні, почав там себе почувати «свело й звінко», а зрештою втік од остаточного розкладу лише «дезертувавши» з візника від чорнобрової повії, через несподівану згадку про дружину тов. Лілю. Вдома «щось пригадавши, нахмурившись, і разом защеміло серце, заніло, хтось міцно стиснув у кулак. — Ех, життя наше...» На тому й закінчилось оповідання.

Оповідання «Біля гудків» подає елегійну біографію маленької людини, контрольора з залипниці, Федора Івановича. Перевірочна комісія, посперечавшись з приводу оголошеного від Федора Івановича в анкеті міщансько - урядовецького гасла «наше діло маленьке, кому роблю — тому й служу», вирішила зняти його з відповідальної посади контролера й посадити, в разі згоди, кантонником на колію. Це була для героя катастрофа, а з приводу цієї катастрофи героя дружина (Коцюблі оповідання мають звичайно родинний характер) зауважує чоловікові, б. м. по суті таке: «Мовчав би, то легче було б — випалює Катерина Івановна. — З людьми не вмів обйтись, до контор-

шків дослужився. Тюхтій нещасний». Отже, Коцюбині герой, хоч і мішани, але якість «старомодні», пристосуватись не вмієть, особисто чесні й до катастрофи призводить х несподівано прокинувшись та ж таки тиша, наївна сільська тиша. Означені якості пільні в Федора Івановича з тов. Сидором, хоч вони й антитичні героя. Обом ім у житті колодно стає в кінцівці оповідання. Обом бракує теплого побутового ґрунту.

Візьмімо третього героя, не комуніста і не тихого міщанина,— візьмімо контреволюціонера - активіста Романа з оповідання «Без ґрунту». В нього теж, звісно, паря, — Маруся. З нього теж така старомодна, догматична, чесна, але цілком анти-ідеалтична людина. А в кінцівці й він так само, як і попередні герой, клянє життя: — пізно, Романе, немає тут тобі ґрунту. Зайвий чоловік — ха-ха-ха». Не було йому ґрунту й на еміграції («Нудно. Мов випадковий гість на панському банкеті. Чужий і епоптебій»). Тимчасом Маруся виходить із партії с.-р. і радянізується. Отже, три ерої, представники трьох різних класових ідеологій приходять до більш-менш спільніх висновків щодо свого життя. Всі три вийшли з первісної, недиференціованої еліти тиші і всім трьом якось на цьому світі дуже не затишно. У всіх трьох од діялектики об'єктивної, життєвої, і викладеної в підручниках чи в разомахах, суб'єктивної, незалежно від того, яка вона — матеріялістична чи формальна, передусім круитьсь в голові. Момент сутинки героєвої ідеології з суб'єктивною діялектикою поданий усіх трьох оповіданнях і усіх таких випадках герой переводять розмову на щось інше... разомова Романа з Марусею, Сидора з Лілею, Федора Івановича з Пічугіним — і... з пасною дружиною Катериною Івановною; до речі про комуніста тов. Сидора: «Метеорики закрутись в (його) голові без будь-якого зв'язку (!!) окремі терміни, слова: іробіличні відносини, матеріальна продукція, ідеологічні процеси, суб'єктивна психологія, об'єктивна роль ідеології»... (ст. 11).

Автор від себе визначає за кожним із героями право бути використаним у соціальному процесі, але всім трьом одмовляє в праві на суб'єктивне життя і на соціальну ідентичність. Самих героїв, як «живих людей» він строго відрізняє від іхніх соціальних ідентичностей, ставлячись по різному до функцій, до самих героїв — ставиться однаково знадійним співчуттям, трохи за відомим прислів'ям: «Не тратьте, куме, сили, спускайте я на дно». Цікаво, що моторні подруги цих трьох героїв (Лілія, Катерина, Маруся) горового безнадійного співчуття не викликують і виглядають майже по - сучасному, а авторів погляд за ними стежить дуже неуважно, — не його, мовляв, фах. З авторовою позицією збігається філософсько - споглядальна позиція Пічугіна, допоміжного персонажу в оповіданні «Біла гудків». Авторова позиція, що й на час виходу збірки видалась занадто «об'єктивна», виникає через заперечення — не занадто рішуче — виділення народницько - гуманістичних позицій. Вона залишається, тимчасом, компромісна, ереходова, але органічна для письменника.

З усім тим вона глибша, як може здатись на перший погляд. Можна ще приглянути до Коцюбиних постатей, зважаючи на сакрментальну в їх творенні ролю «тиші».

Три жіночі постаті: Ніна Петровна («Рада»), Ніна Михайлівна («У байраку»), Ярина Васильовна («Чекання»). Вихідне тло ніби в усіх трьох випадках не сільська, містечкова тиша.. Копозиція оповідання така, що геройні за цілком нових умов відповідає в собі старорежимну тишу, але, спробувавши обертись на цю ілюзорну тишу об'єктивному житті, наражується в ньому на різні прикорості й розчарування. Отже, відомо минулу міщанську тишу, момент затишку в сучасному житті геройні, що він приносить суб'єктивно воскрешати минуле, і — приkre розчарування через усвідомлену етотожність «тиші» та «затишку». Це свого роду «спокуса тиші».

В оповіданні «Чекання» геройня — службовка телеграфу, на весні 1919 р., перед евакуацією радянського міста. Вона вже почала потроху оговтуватись у місті і налагоджувати особисті зв'язки з представниками радянського ладу. Її увагу починає притягати вартирант тітки, тов. Самуїл, комсомолець. Разом із тим, почувши від тітки новини й ставши листа від білого «нареченого», вона, «повна настороженості чекала своїх», більш. «Наречений» на білому коні в'їхав до міста, а тов. Самуїл щойно перед тим поїхав до своїх, до червоних, і геройні, почувши про те, «стало чогось жалко». Момент «затишку»

Коля. — Коля. От душка, герой, — милувалась Ярина Васильовна, слухаючи промову офіцера. — Як він змішився.

Радужні мрії, заколисуючи її, довго плелися в її уяві, під безпреревнє такання кулемета.

Другого дня Ярина натрапляє на червоних і пізнає в одному з двох приречених парубчиків, Самуїла. Порядкує розстрілом Коля. Така сутичка поміж обома героями оповідання понад силу геройні:

— Жах який, який жах... — Це Коля. Коля А я думала — герой, — забелькотала щось незрозуміло, і поточивши назад, непримітно звалилась на землю.

Ярині протиставлена «тьотя Муся», позбавлена ідеологічних хитань та зайво-сентиментальнosti контреволової міщенки.

В оповіданні «У байраку» геройні — сільська вчителька. Громадянська війна щойно закінчилася. Героєм тут Василь Дмитрович, голова сільради, сам колишній будьонівець («Ex, будо время, як з Будьонним на буржуїв ходили»). В геройні літня перерва в навчанні, справа поменшала, затишок. Затишок — річ небезпечна. Ніна Михайлівна раптом обхопила ніжність до Василя Дмитровича, ніжність виготовлена, власне, для когось іншого. Порівнявши «когось» із тов. Василем, Ніна прикро вражена контрастом:

— Голубчику ти мій, — неначе зверталася до когось, пестливо, ніжно.  
А далі засміялась голосно, істерично.

Ніна, Ніночка, Нінуся — й Василь з Будьонівської братви? Ха - ха - ха.

Справді бо виходить клясовий дисонанс («мезальянс» — в уявленні геройні).

Ніна Петровна з «Ради» працює вже на фабриці «Швейпром» за вільніших часів. Її теж розчулив недільний затишок і нагадав минуле, а з того й виникла психологічна катастрофа. Геройнія не спромоглась дочекатися «затишку», перетерпівши всі перешкоди на шляху до нього, і позбулася шгучно головної з них, підкинувши свою малу доньку Зою старій бабусі. Спокусила на таку справу Ніну теж тітка, «тьотя Маня», стрілочникова жінка. Саме в розчуленні стані, з воскреслим минулим у душі, Ніна випадково надибусь свою Зою, а тепер Раду, веселу й щасливу в родині згаданої бабусі... Народний суд ухвалив «4 - х літню Раду Синічину лишити у відочірелів». Символічно Зоя перейменована на Раду, а Зоя — то в неї — лялька. Дитина є людина, а не лялька.

Становище всіх трьох геройнь залишається втім безпорадне, як і в трьох попередніх «чоловічих» випадках, безпорадне — закономірне.

В оповіданні «Вороги» рецедив «тиші» на рунті нещасного «затишку» минувшого вітряманому героєві ніби порівняно щастливо: йому лише прострелили груди. Але й тут оповідання облямовують підозрілі санаторійні рамці. На початку «полоскав дрібний дощ. Дрібний і в'їдливий, як осіння мрячка на півночі», і в кінцівці «за вікнами все це сіяє дощ, дрібний і в'їдливий, як осіння мрячка на півночі».

Але, загалом підсумовуючи, треба сконстатувати, що Г. Коцоба правильно, в основному намагав «іманентну» суперечливість дрібнобуржуазного характеру на різних стадіях її розвитку.

Також правильно він відзначив, як основну небезпеку в справі революційного перевиковання таких характерів, спокусу передчасного заспокоєння. Він тут трактує «міщанство» не як метафізичну й одиличну категорію людства, а більш - менш історично. В оповіданнях М. Хвильового та в творах його епігонів ми, здебільшого, мали нагоду милуватися з постаті метафізичного — міщанина, такої собі містично - комічної, але космічної і непереможної великої Свіні, взятої не стільки з соціального життя, скільки просто запозиченої з романтичного розквіту в старих авторів.

Г. Коцоба, показуючи, як основну ознаку своїх характерів, їхню суперечливість і роздвоєність поміж двома війовничими сторонами, ніби намагається перекласти на мову художніх образів ту Марксову думку, що:

Подобно историку Раумеру, мелкий буржуа состоите з „с одной стороны“ и „с другой стороны“. Таков он в своих экономических интересах, а потому таков же он в своей политике, в своих религиозных, научных и художественных воззрениях. Таков он в своей морали, таков in every — thing (во всем). Он — живое противоречие.

(К. Маркс. „Письмо о Прудоне“.)

Проте, суперечливість у Г. Коцобі показана не всюди правильно, саме показування залишається суперечливе і теж складається із — «с одной» і «с другою стороною». На цій суб'єктивній суперечливості ми зупинялися, розглядаючи «чоловічі» приклади.

В збірці «Змова масок» основні закономірності Коцюбині творчості продовжуються розвиваються. Попередні оповідання були простіші: автор брав одну сюжетну лінію типового героя і виявляв його роздвоеність. Навіщо він її виявляв — виявлені було важко, бо автор, показавши двоєсліві вдачу героя, мовчазно замислювався коло неї. Показування мало пасивний характер і герой діяли пасивно. На них роковано впливав відпочинок, передчасна зупинка. Навколо героя діяли клясово - витримані люди, не вертаючи на себе художньої авторової уваги. В збірці «Змова масок» автор перехре-зше лінії розвитку двох типових героїв, показує герой діяльних, що в клясовій боротьбі виступають по той чи той бік ініціативно. З усім тим роздвоеність залишається при них. Треба гадати, що, метафізично замислившиесь коло неї, автор визнав її за однічну і іаментну властивість людської природи. Допоміжні витримані постаті стали непомітні. Визнавши роздвоеність поміж двома клясовими впливами за непереборну рису загально - людської природи, автор примушений будувати інтригу саме на протиставленні загально - людської природи — клясової. Протиставляючи ці дві «природи», він примушений звертатися до штучних сюжетних ситуацій, тенденційно добирати можливі соціальні випадки. Коцюба в цій збірці підпадає ліво - інтелігентським літературним впливам неоромантичного гатунку, що він (гатунок) спеціально й вироблений виявляти згадане про-стивлення, розв'язуючи його антиномії, саме, на «загально - людську» користь. Сінець - кінцем, це все для Г. Коцюби рецедив дрібно - буржуазної психоідеології, на цьому щаблі літературно - технічного розвитку. Ілюструймо. Оповідання «Маргарита». Цють він і вона. Він — відданий патріот куркульсько - панської України. Вона — іддана пролетарській справі партійка. Вона, виконуючи свою клясовою функцію, по-пинна його, керівника повстанку, законспірованого на посаді інструктора губсоюзу, Пелеста Василя, викрити. Вона, Ната Чегринська, крім загально - клясових, має ще й собісті причини ненавидіти Шелеста, бо його бандити вбили, між іншим, і її батька. Она, викриваючи його, проте закохується в нього, граючи роль студентки - петлю-вки Маргарити Черкаської. Починається любовна драма («О, боже, я ранений на-стерть играл, гладиатора смерть представляя»). Закохана Ната - Маргарита не лише самі зовнішні привабливі якості його, Шелеста, але і в його мужності та від-цілі. Цікаво, що її нетспадає в уяву думка такого, приблизно, змісту: «Коли б така лю-дина стала наша, я б її покохала», традиційна для аналогічних ситуацій в буржуазних романтиках,— вона, навпаки, починає плекати зовсім антидемократичні зрадницькі думки а почування:

Приплив нових почувань огорнув її. Вона винувато ластилася, зазирала йому в очі.  
... Тепер вона скаже йому все. Стане навколошки, буде ціluвати йому руки і, розповівши буде просити прощення. Він пробачить її.  
— Люблій, коханий, мій славний... — Але...

Але геройна автоматично продовжує виконувати свій клясовий обов'язок, а герой іддається спокусі передчасного відпочинку. Кінець - кінцем, висновок із ситуації — Ex, і життя ж наше — відомий нам і за попередніми авторовими екзерцисами. Тут висновок розроблюється й пояснюється в своїй внутрішній самосуперечності:

Маргатта спустила очі. Нервова дрож струснула її тіло. Губи затримідли, вона розійшлася слізами. То були слізки радості з виконаного обов'язку, а може (!) й туги за коханим, що вже ніколи ніколи, вона знала, не побачить його.

Тимчасом, раз авторові закортіло так оголити психологічно геройню, він мусив би героя пойнформувати про її справжню роль. Герой, як «сильна людина» почувався б зовсім інакші зумів би вирвати з корінням негідне його кохання.

В оповіданні «Обов'язок» кохання й революційні обов'язки так переплутуються, що герой, щоб не зрадити себе, як людину, примушений сам себе зрадити, як революціонера. Тут сентиментальним запільнникам капітан із контррозвідки примушений злати лекцію клясової моралі:

«Ви дуже наївна. Чекистку на волю? Це вже занадто. Що відповілі б вам три тижні в чека, коли б ви забажали узяти під заставу приятеля моого, капітана із нашої організації?»

Автор не засуджує героя, «чекіста» Семка, і не вправду його. Він його лише від-калиє. «Ex, життя наше...» Семко теж впіймався на гачок цілком несвоєчасного відпо-вінку. Але така вже, за Г. Коцюбою, людська вдача.

Щоб не зрадити себе, як людину, Шпак із повісті «Змова масок», примушений зрадити себе, як контрреволюціонера. Основна причина всіх описаних від Г. Коцюби Соції: них непорозумінь полягає в тому, що старосвітська українська тиша зникла, не повернуться, а лагідна «хочлацька» вдача залишилась незмінна і хоч крутуть - верх вірту - крутить, а ти погано. Не може вона пристосуватися, — ти подавай або ідлії, або героїчну патетику. «Поручник енського полку Запорізького корпусу Микола Шпак перебуваючи на еміграції, став «справжнісінським наймитом, безправним холопом, слабким духом, безвільною людиною». В його грудях закипає «образа ненависті, і безсилья». Шукаючи виходу з поневоленого становиська, поручник уязвився за роботу на корисні загальні контреволюційні справи і побігав із запільними дорученнями на Радянську Україну. Розглядаючи цю невідому йому країну, освічений поручник був — між іншим, приемно здивований справді таки чудернацькою сорочкою тодішнього «Літературно-Ярмарку». На Україні він, поперше, зустрічає свого малого сина, радянського школяра, а далі в нього відбувається дискусія з колишнім його помічником Палляницем Дмитром Даниловичем, що з ним разом вони вступали до Слобідського полку. Цей персонаж відограє в оповіданні ролю відданого радянського інтересента, але його постать ніяк не викликає професіонал українізації. Подає він Шпакові, власне, цілком зміновіхівські аргументи «велико-національної справи». З Палляниці є потенційний або ж прихованій шкільник. Шпак цілком доречно залишає на боці Палляничині «аргументи» й висуває свій единий козир — інтервенцію. Але він робить це наївно й завчасно, запропоновуючи Палляниці «працювати» задля самих гарних очей жовто-блакитної мрії. Палляниця не знаходить слів від хвилювання та обурення й збирається відправити небезпечного мрійника в ДПУ, чого, звісно, не робить. Розчарований, перестражений і мало в переконаній (!) Шпак виїздить із Харкова. Діставшись до прикордонного містечка, він віддається «радянським» мріям:

Він знову ніби мандрував по Україні. Він очив затишний, спокійний, заклопотаний працею Київ і гамірний, рухливий Харків з його новими вуліцями, гіантськими будинками, плякатами й вивісками. Український Харків. Він слухав тихий гомін Василька (сина) з його мріями про піонерів, з оповіданням про школу. І його серце стиснула солодка туга і радість якася музанана журлива (підкреслення наше. М. Д.)

(102 ст.)

Наближається катастрофа, бо це є рокована від автора радість передчасного відпочинку серед чужої тиші. Отже, герой зраджує себе, як контрреволюціонера, і тине від кулі своїх клясово - витриманих спільників. Не було з нього «сильної людини», хоч і симпатичний був чолов'яга. «Ex, життя наше...» як казав, кілька років тому тов. Сидор.

В оповіданні «Хвороба» сюжет юридичний, кримінальний, а зміст знов таки політичний. Один герой є тепер голова окружного суду, а другий стоїть перед ним, обвинувачуваний у важкому мерзотному й нахабно - очайдушному злочині. В минулому обида колися стикалися в складній революційній ситуації. Як саме вони стикалися, автор не повідомляє, але примушує здогадуватись, що обида — і Хихля, і голова суду Григорій Іванович — бились в одному червоно - партізанському загоні. Так чи не так, а голова, пославшись на раптову хворобу, відмовився брати участь у сесії суду. Своєї поведінки він авторові не пояснив остаточно. — «А втім, бувайте здоровенькі, — додав якось загадково», — розлучаючись із читачем, цей герой.

В останньому ліричному оповіданні стара Козариха, через ту ж таки клясову боротьбу, втратила сина. Перед нею — «на темному тлі вимальовуються образи тої же самої незабутньої картини. Жахливо привабливо в своїх фарбах, страшної в своїй дійсності». Оповідання зветься «Маті». Подані слова характерні й для цілої позиції автора в цій збірці, бо картина клясової боротьби йому теж жахливо - приваблива, і страшна. Він її неминучість розуміє, але, в імені однаково симпатичних по обох боках фронту героїв, підносить проти неї тихий голос пасивного протесту. Наявність такого голосу в «Змові масок» надає переваги реакційному боковім цієї двоєсторонності книжки над революційним. Автор у цій книжці не є послідовником, бо послідовність вимагала б переходу з пролетарських ідеологічних позицій на позиції дрібнобуржуазного пацифізму. Поза тим, не вважаючи на більшу стилістичну досконалість, оповідання збірки

мають об'єктивно далеко меншу вартість, як твори збірки «Свято на буднях»: автор тут недоречно іdealізує ворожі постаті, неправильно аналізує почуття радянських героїв, фальшивато буде інтригу і взагалі щоразу порушує вимоги художньої правдивості, схиляючись на бік помилок М. Хвильового.

В збірці «Бронзові люди» Г. Коцюба рішуче змінює тематику й тон своїх оповідань, але, разом із тим, одмовляється й від художнього розв'язування ширших проблем, поставлених у «Змові масок». Він тут знову переходить до не дуже мудрічого показування типових соціальніх епізодів. Є рациональні почати розгляд збірки з кінця, з оповідання «Фінал», бо воно завершує типову для Г. Коцюби тематичну лінію «міщанського» побуту. Оповідання побудоване на сутинці двох осіб, а саме бухгалтера якоїсь установи Сидора Івановича та колишньої торговки Дори Германівни. Сидір Іванович в оповіданні просто розривається поміж радянськими вимогами установи, та буржуазними — Дори. Він вкінці, не витримавши цих протилежностей, в едіній своїй особі, на чистці «бройшовся довгим істеричним сміхом». І Дора, і установа вимагають від нього, щоб він чинив або так, або так, а він не може наважитись на таке «або - або» і, передчасно за спокоївши, гине — в установі від Дори. Установу автор показує, між іншим, цілком умовну і не видно, що вона робить та наїшо здалась радвлі. Дору маєє він краще. Постать самого бухгалтера нагадує аналогічні характеристики в сатирах Гр. Епіка, хоч її трактування тут ніби трохи глибше. Автор поставив перед своїм дрібнобуржуазнимгероєм питання — за кого він? І діставши відповідь: «сам за себе», показав, що так він (герой) гине, передусім, морально.

Оповідання «Хома з Невірів» змальовує сутинку старосвітської сільської типії в особі діда Хоми Топтала з революційним будівництвом, безпосередньо стикаючи героя з загрозами й перспективами Дніпрельстану. В діда є син Панас, що він тепер і хазяйнє, сам дід на Дніпрі рибалить.

Нам треба вибиратися, якожу, нам — повторив Панас. — Все село мусить вибиратися. — Як то вибиратися? — нічого ніби не розуміючи, підвів Хому на сина здивовані очі.

— Та як. Звісно. Треба забирати з собою хату та іхти під Суху Балку, — відповів Панас.

— Там землю для нас наризують, а тут все заливатимуть водою. Все затоплять на завсігди, — додав він глухо, з ноткою нездовolenня і разом покори.

Дід обурюється й лається. Вирішує сидіти, бо не йме віри в те, що людина та ще наша радянська зможе приборкати Дніпро. А на нього дивлячись, сидіть нерухомі й сусіди. Хому умовляє голова сільради. На загрозу, що вода швидко затопить село, старий відповідає цілком спокійно: «і хай собі топить». Старого зустрічає давній приятель Іван Півторак, лоцман з Кодаку, людина, що, ніде правди діти, на Дніпрі знається. Півторак теж за Дніпрельстан.: «Га вже ж, що спиняє, скоро тільки перегородять, а то ж як, для кого ж і греблю ото ставлять». Півторак теж зраджує культи сільської типії... — «А брешете вісі, бо нічого з тієї греблі не вийде. Чуєте? Нічого не вийде».

Дід вирішив таки пересвідчитись на власні очі. В Кічкасі він натрапляє на молодого робітника Ладоху, що йому показав і пояснив цілу картину. Повернувшись, дід, несподівано для всіх, вирішує виселитися на Суху Балку. Автор тут зумів показати зростання психоідеологічного опору в дідові й художньо довів конечність зламу його психології, виникнення в ній нової якості, протилежності консерватизму старого села. Тимчасом, оточення автор лише і намагається загальними й загально - відомими рисами. Село, Дніпро і Дніпрельстан подані тут, як умовно - реальні декорації. Г. Коцюба залишається представником соціально - психологічного жанру, спеціалізувавшись на архітектурних постатях. Трохи кумедне враження спровалює в оповіданні «молодий у чоботях, у сірій толстовці» агітатор на 62 — 64 - й сторінках. Він починає відразу засипати топталівців спеціальними термінами й цифрами, а вони «мовчазливо слухали доповідь, зрідка кахикаючи, виявляючи ніби нетерпіння й переминаючись з ноги на ногу». По тому, коли з'явилося про села, автор помітив на селянських обличчях «невловимо - загадковий порух, де можна було прочитати і подив, і цікавість, і глибокий скептицизм». Пригадаймо, що в Хоминого сина бринила в голосі невдоволена покора. Виходить, одне слово, традиційний, народ - сінікс». Інженер — промовець не потурбувався побудувати зрозумілу для неосвіченого людини доповідь про побудову Дніпрельстану. Автор не потурбувався диференціювати село на класові елементи, виділяючи в ньому психологічні типи. Тимчасом можна було б поставити питання, з чийого голосу говорить той таки Хома.

Селяни в автора настроєні або тривожно - скептично, або невдоволено - покірно, і в кожному разі, якось загадково. Але припустімо, що Топталівку заселює самий трудящий народ, селяни - середняки, ще не колективізовані, і що Хома Топтало символізує консервативний, дрібновласницький бік Іхньої впертої вдачі, а вона ступнево та неминуче змінюється під пролетарським впливом йому назустріч.

Клясову диференціацію на селі Г. Коцюба намагається показати в оповіданні «Заслоново». Початок цього оповідання має філософське забарвлення. Виглядає він не дуже вдалий і свідчить хіба за те, що автор наважився таки використовувати матеріялістичну діялектику безпосередньо в художній творчості. В оповіданні виникла така випадкова ситуація, що на сельбудівській сцені роль куркуленка випало грati справжньому куркуленкові, а на ролі незаможника, сільського активіста й завзятого ворога куркульні виступив справді такий юнак, комсомольський організатор. За п'есою, треба було куркуленкою в свого ворога стріляти, і він так також по - справжньому й стрілив із набитого обріза ну, трохи не вбивши Данька. Цілу історію подано в пляні переказного прикладу до діялектики випадкового й закономірного.

Як бачимо, в цьому оповіданні автор вдається, всупереч своїм звичаям, до надто штучних і дещо незграбних сюжетних засобів. Оповідання йому важке, бо його треба будувати на клясово - витриманих сучасних постатях. Отже, автор, не бувши в собі «певний», посилається на авторитети: поперше, на «останній сторінки цікавої», дуже грунтовної, дуже поважної на сміливі гіпотези й припущення книги відомого філософа про закон суспільного розвитку», подруге на цілковиту пойнформованість у селянських справах свого друга Й товарища Пушти і, потрете, на якусь п'есу «Боротьба» рекомендовану клубом до вистав за «ідеологічну витриманість і утилітарно - практичний, мовляв, характер». Виключивши сюжетні заходи, ми побачимо, що в оповіданні або герой розмовляють, або автор їх своїми словами характеризує. Так схарактеризовані і куркулі, і Данько, антипод іхній. Тимчасом, куркулі в оповіданні діють колективно, використовуючи її агентуру, а Данько показаний на самоті, бо коло нього подані лише Бадасенко та Олифірівна, що належать самі до куркульської а'ентури. Очевидно, коло Данька є свій гурт, але автор не потурбувався його показати, хоч і не вистачило йому трьох згаданих молодиків — навіть до вистави.

Останні два ще не згадані оповідання показують, що Г. Коцюба підійшов уже до реконструктивної тематики: «Дорогою змагань», «Облога шахти».

В першому оповіданні Г. Коцюба знайшов таки героя з відомого йому типажу, старого вибійника, Христофорича. Христофорович звік до обушка і не йме віри машин. Христофорів учень Панько, викликав старого невіру на змагання, давши йому на молотках 50% фори. Змагання тривало лише чотири дні й закінчилось, звісно, на користь механізованої праці, бо Христофорович сам погодився перейти на молотки: — «Готовте, Гервасію Свиридовичу, і мені молоток, буду я і працювати по - вашому». Отже, воно мало показовий, виховальний характер. Христофорича засипало в шахтах на четвертий день, через що саме змагання й припинилося. Цю подію — завал шахти — автор страшенно зібгав, виклавши її на одній сторінці та ще й на останній в оповіданні, Панько, працюючи в рятувальній дружині, вигадав ще спускати їїку заваленим трубами до повітря.

Описані події відбуваються у зв'язку з ліквідацією прориву на шахті. Старого робітника Г. Коцюба подав сліве задовільно, використавши в його змалюванні попередній свій досвід. Його ж молодого учня й переможця, що працював спочатку на поверхні однокласником, а потім зачеплений від старого ущіplivoю пропозицією, так-таки погодився на неї й пішов — працювати до забою, де й старого дечого вкінці навчив, автор змальовує доволі блідо, хоч і подає про цього хлопця всі потрібні відомості. Особливо важкий для автора був, очевидно, перший розділ, де треба було дати масову сцену зборів і показати піднесення хвилі творчого ентузіазму. Автор виконав це завдання доволі просто, він п'є реч а з а в скороочено чотири промови, а після того сказав, що «хвilia піднесення, якогось захоплення сколихнула мовчазливо настроєних до того людей». Конкретизуючи це піднесення в індивідуальному настрої героя, він про Панька Сокирку написав таке:

Схильований, сповнений якнайкращих бажань віддати свої сили на ліквідацію прориву, він легкою ходою, непочуваючи під собою ні груту, ні ваги пройшов залею до свого місця.

Це зачадто вже «ліричне» місце безпосередньо продовжує доволі таки протокольний виклад промов.

Той таки Панько від зацитованого ліризму раптово переходить до хоробливих підозр на адресу старих товаришів, а їх виклад (інтелігентською, між іншим, мовою поданий), забирає цілу сторінку (13 - а). Щоправда, на другій сторінці (14 - а) ці підозри вже заступлені сумними застереженнями, так само викладеними, з приводу шахтарської лайки. Загалом Панькова психологія виглядає в Г. Коцюбі надто «авторизовано». Непогано виглядає третій розділ оповідання, де автор показав різні типи закликаної до шахти молоді, тобто, власне, трьох молодиків: Панька, дезертира — тіката з шахти вибирається й товаришів підмовляє — Васю й Колю. Останній хоч і ледве тут накреплений (бо дія відбувається в казармі на відпочинку — це побутовий розділ — і він більшу частину розділу спілту) виглядає проте далеко - живіший і конкретніший за Панька. Панька після коротенької розмови з Колею охопило прикре почуття болючого корому (ст. 34).

Просто шкода, що автор не завів Коліної постаті до дії. Але йому, за логікою попереднього його розвитку, треба було брати за головного героя якийсь проміжний, подвійно визначенний характер, а пролетарське настановлення нового етапу авторової ворчости вимагало показати розвиток і виробницу «стабілізацію» такого характеру. Західні позиції Панькового розвитку і самий розвиток-поданий в раптовій зміні не цілком мотивованих-настроїв: захоплення, зневіра, сум, сором, рівновага, неспокій, шанопочтівство etc, навряд чи були характерні для пролетаризованого селянського хлопця.

Коцюба тут просто переніс на цього героя психологічну мінливість тих герой, що в них розглянули в попередніх його збірках, лише формально її впорядкувавши. Поза цим, тут позначається ще брак техніки пролетарського твору.

Виробниче оточення та процеси праці Г. Коцюба тут подає доволі сумлінно, але викладає про це все або протокольно (і тоді виходить не - краще):

Тимчасом робота над проведенням труб для стислого повітря наближалася до кінця: слюсарі, провівляли сітку до закутку штрека, повернули потім у лаву й протягли її до самого вібою, де прокріплювали вже шланги, а вгорі, у штреку ставили компресор.

або на початку з «естетичним» піднесенням:

Стрункі труби заводських димарів здіймалися де - не-де між пірамідами й зближуючись з ними, творили разом одну суцільну картину, сувору і похмуру, привабливу своєю величністю.

Але в обох випадках — абстрактцо, схематизовано. Тут теж маємо наявний брак епіхонії, помітний і в усіх попередніх Коцюбиних творах.

Масових і колективних сцен Г. Коцюба тут уникне. Вони в нього не виходять. Загалом перехід до пролетарського настановлення характерно показав і довів вузькість, однобічність і недостатність старої письменницької кваліфікації для нових завдань.

В усіх відношеннях, друге реконструктивне оповідання «Облога шахти» виглядає проблемою, бо попередній твір виявляє не лише органічні дефекти, він є ще просто в цілому опрацьований. Г. Коцюба тут подає, на початку, художню переконливу картиноу безперервної праці, не вдаючись до зайвого естетизування, просто:

Щохвилини вдень і вночі, всі двадцять чотири години, влітку і взимку ті чи інші, навпевнені, але безупинно працювали каталі, подаючи кожен із них до елеватора сорока - пудову, вантажену коксом, рудою, чи вапняком вагонетку, а то порожняком від'їжджуючи до складу, щоб з матеріалом повернутися знову до елеватора.

Вправившись із оточенням і показавши технічний бік праці, Г. Коцюба тут зумів подати не самих лише героїв, але й ті колективи, що з ними працюють, подати в русі, взаємоз'язках. Так, у першому розділі читає бачити цілком конкретного майстра витузного в його взаємовідносинах із робітничим колективом та з адміністрацією заводу. Іншій портрет, побутово - психологічне характеризування та виявлення соціально - вробничого характеру праці зливаються в образі героя в едину живу цілість, становлячи саме образ, поданий не просто в імені автора.

Автор поза тим ще виразно показав, як до майстра ставиться й як його собі уявляє заводська маса, показавши тим і саму масу. Другий розділ подає інженерський колектив заводу та заводську адміністрацію на виробничій нараді. З - поміж радянських та

закордонних фахівців виділяється в процесі плянування заходів постать інженера-висуванця Мечерета.

Іого вираз „взяти шахту в облогу“ незвичний своєю термінологією, забринів у кабінеті диссидентом

— Як на фронті, значить? — кинув хтось на відповідь іронічну репліку.

— Авже, так, так,— погодивсь молодик.

Перші два розділи виявили сюжет оповідання, як невідкладне завдання нашого пляну. Дальши розділи закономірно розгортають цей сюжет, як виконання такого завдання, приступного лише нашим ударним темпам і неможливого, за авторитетним свідченням німецького інженера Медема, для кваліфікованої закордонної праці під хазяйською палицею. На «облозі шахти» працюють дві бригади, запровадивши між собою соціалістичне змагання. Автор показує, що форми змагання виникають в ударній праці природньо, з самої суті справи. Виконане завдання відновлює порушений ритм безперервної праці, показаний на початку:

Тієї ж ночі домна працювала повним ходом, і майстер Тритузний з горновиком метушились коло горна, готуючись до нового випуску чавуну.

Отже, Г. коцюба зумів таки перейти на вищий щабель творчості після розгубленої «Змови масок», зумів дати художній пролетарський твір реконструктивної доби. З цим фактором у зв'язку, перед ним відкриваються нині перспективи дальншого розвитку.

## ПЕРШИЙ ДЕРЖАВНИЙ БІЛОРУСЬКИЙ ТЕАТР

(Гастролі в м. Харкові)

Серед театрів, що ними почав літній гастрольний період Харків — Білоруський Державний театр посідає особливе місце, найбільш зацікавлює широкі кола пролетарської громадськості своїм репертуаром, що в більшості оригінальний, новий для харківського глядача, і культурою реєснури театру та технікою актора. Нам не доводиться говорити про ті тяжкі умови національного й соціального гіту, в якому були пролетаріят і бідне селянство Білорусі до Жовтневої революції. Тепер можемо вже з задоволенiem відмітити величезні успіхи пролетарської білоруської культури і І театрального мистецтва. Визвольний Жовтень відкрив широкі перспективи для вільного розгортаючих можливостей для пролетаріату всього СРСР, і пролетаріят ряліанської Білорусі в на- прямку винайдення мистецтва пролетаріату, як засобу боротьби з рештками буржуазного та дрібно-буржуазного світогляду, як засобу боротьби за соціалістичну реконструкцію визволених народів колишньої Росії та разом і Білорусі. Білоруський Державний театр показує свої роботи вперше Харкову і всьому УРСР, вперше знайомить нас з своїм театральним мистецтвом тут у нас на Україні. Театр показав Харкову три своїх прем'єри: „Гута”, „Мост”, „Каміння на дорозі”. Перша — „Гута” може бути названо чільною виставою або як по-іншому — программою роботою театру. В цій роботі театр намітив свою можливість, найласливіше їх зсумував в подальших роботах „Мост”, „Каміння на дорозі” лише підтверджує невипадковість своїх засад, засвоєння неабиякої театральної грамоти, наявність якісних посяжків, а також дав відчуття, і не тільки відчути, але й виразно впевнитися, що театр політично чіткий і чуйний, ідеологічно стойкий кріпко, що він свідомі своїх завдань, що йому чужі сьогодні будь-які хитання, що він живиться бальдірством нашого дія і відбиває життя і нашу повну ворччість дійсності в високому тонусі. Констатуючи всю вагу Білоруського Державного театру, всіого для пролетарської театральної культури досягнення позитивні, поруч з цим не слід закривати вісно, що Білоруським театром ще не досягнуто, що в театрі відчувається лише як тенденція, як початок досягнень. Білоруський театр захищає свою роботою принцип умовно-експресивного еалізму з відповіднім методом його.

Отож і почнемо безпосередньо з практики театру.

Певно, долею лінійності, та просторової загостреності театр оперує вдало, майстерно, вводячи їх органічно в саму жанрову, в саму реалістичну сцену. Це істотне для театру поєднання реалістичного з конструктивним фактором, що йде в однаковій мірі од режисера, і від художника — є цікавою визнанкою театру, в тим, в чому театр може вважати себе формально сильним, поскільки таке поєднання знайдено в відповідному сполученню і поскільки воно заміщає й вичерпує „театральність”, як поняття свідомлення вловин.

Ставчич Білоруському театропроекту це в заслугу, сказати треба, що поскільки таке поєднання йде від впливу двох протилежних систем, якими широко й вичерпуючи користується з одного боку школа Станіславського, а з другого — театр Мейерхольда, Білоруський театр в дальшому мусить ці впливи заслабити і перерости і таїх їх перетворити, аби назавжди відкинути впливачі фактори інших систем, розивши їх органічно своїми або замінивші їх своєрідними, на підставі діялектичної методи, винайденими іншими засобами. Слідкуючи за готовим продуктом, аналізуючи його, можна помітити, що театр, — режисер у даному разі в практичній роботі також особливо пильно зупиняє свою увагу на під-рослінні подачі змісту почуття, намагаючись увесь час ( і, доречі — досить вдало в багатьох місцях) знайти експресивну верхівку в подачі факту події. Від експресії до експресії — ось те правило, за яким тежиться режисер, будуючи виставу. Але формальний бік методи, що як частина всього цілого настановлення художника безумовно повинен існувати не відособлено, як засіб, трохи через часте повторення бо, вініше, через часте використування його, почине в деяких поставах, ( „Міст” ) повторюватися і юм трохи обридати. Таке підкresлене використування загрожує однomanітністю і часто вражає як асіб до кінця не перевірений, як засіб змеханізованій, зовні принесений, принаймні настановлене лядачка, особливо що виставу так сприймати. Правда, це походить не од свідомого настановлення театру на таку путь, а більш від тих причин, про які я вже тут говорив, які пов’язані з хворобою невинніністю театру, з шуканням в матеріалі, з творчістю театру, з присладянням методології на практику, що являє собою річ надзвичайних труднощів і тут не може бути без помилок. Крім того, треба врахувати ще й той факт, що театр є мистецтво залежне від баґатьох мистецтв і в першу чергу від драматурга. Білоруський театр що залежить від драматурга почутває, з нею бореться і де йому вдається що залежить повернута на користь театру, так що по лінії художника, композитора. Драматурга театр ще не ідкориє собі, драматург свої помилки що може більш - менш вільно передавати театропроект. Циму доказом є „Міст” і навіть „Каміння на дорозі”. „Міст” є п’єса не особливо вдала зроблена й розрішена боку драматургічного, особливо кінець II — останній акт, що з пляну драматично повинокровної со-

ційальної драми раптом останнім актом залишє непримінний осьдок зміщення порядку детективу. Це веде до зонівного ефекту, затушковуючи тим ідею п'єси. Отже, на нашу думку, кожен театр на сьогодні, а особливо пролетарський театр, що є театр творчий, який шукає стилю мистецтва пролетаріату, мусить бути в великій мірі сам драматургом. Білоруський театр на сьогодні ще не заїхав в силі обійтися загрозу драматургічного прорви і по лінії драматургічної якості творів, що театром виставляється, виказує деякі несуль. Метода умовно - експресивного реалізму білоруського театру дозволяє вибир фактів, що свою динамічністю є виразні, значущі і тим театральні, дозволяє йти шляхом більшого перетворення дійсності, більш підкресленої системи взаємної причинової зв'язаності фактів дійсного, а тим і більшого відходження від реального натуралістичного, що в роботі білоруського театру, в його поставах тривається, хоча тільки наполовину. По лінії оперування образами і по лінії подачі тексту — оперування словом (інтонація, образ, загальна трактова слова) театр виказує не аби яку закоханість у певному натуралістично - реалістичному принципові подачі і так зраджує методу активного перетворення дійсності. Повторюю, що це тривається тільки на окремих дільніцях роботи. Конкретно, робота актора Крилівча (засл. актор республіки) в „Гуті“ та в „Мості“ є робота актора системи московського художнього театру, є робота актора, що заглиблюється часто у психологічно - натуралістичні іноземці, робота актора, що пасивно відбиває дійсність. Аktor уданому випадку тільки „дзеркало душі.“ Тут дійсність не піддається змінам відповідно поочуттю, відповідно задумові (ідеї митця). Тут актор Крилівча скопіював талантові вдало („Гута“ — Мороз) майстер на шкляному заводі таким достотно, як він, може, його бачив на тому ж самим заводі. Він вихопив дійсність, правда позитивну дійсність (майстер - винахідник) і все ж з боку цілості методи, білоруський театр на цьому прикладі, на прикладі актора, що є найкращим актором Білоруського театру, що опереує всіма секретами акторського „обаяння“, що перетворюється бездоганно, що має взагалі великий досвід актора,— на цьому прикладі я вбачаю певну недотриманість одною системи роботи акторів Білоруського театру та чистоти його методів. У цьому розумінні спектакль „Каміння на дорозі“ є певною по-правкою, поправкою по суті в творчому методу театру, в бағатьох, але знову ж таки не у всіх відображеннях. Метода умовно-експресивного реалізму дозволяє театрові і штовхає театр на дві тенденції (формально): тенденцію сугубого реалізму і тенденцію сугубої умовності, цебто умовності, що межує з абстракцією. Театр балансує поміж цих двох факторів і більш склоняється в бік підкреслення сугубої реальності. Сугуба реальність це не концептуалізм і тим патетично реальність, сугуба реальність часто просто горнітва за припремленням характеру зайнтриговання, підглядування, тенденційного застереження, спрітнізованої агітації, фізіологічного роздразнення, як цьому є приклади в Білоруському театрі в „Гуті“ мало (а всех єсть), і особливо в „Мості“, — передостання і остання дія. В „Каміння на дорозі“ це відноситься до попрошайки, що говорить силами роздратовуючими до непримінності голосом, і деяких куркульів там же, що, зонівні своїм виглядом нагадують скоріше виродків - кретинів, анж досі теж дужих і небезпечних ворогів. Отже замість підкреслення ідеї розуміння дійсності так, аби ця дійсність для глядача зазвичай змінено, інакшо — театр підмінє П (Ідею) рядом натуральністичних есенцій, а це в свою чергу зменшує художню якість театру. Але поза цим, у всьому останньому театр має безсумнівно великі досягнення.

Отже, одним з перших досягнень театру є його ансамбль. Кожен з акторів театру вміє чітко та едко зробити образ, уміє переконливо доносити його до глядача. На сцені актор тримається вільно без будь-якої напруженості і через те актор переконно глядача перш за все живою людиною. Кожен образ актора є перш за все веєбічно соціально і класово окреслений. Почувається творче злоблення колективу, якого можна досягти тільки засвоєнням однієї системи роботи, одного світовидування і однакового захоплення роботою.

Що до дослідження театру: художник театру. Він органічно бере участь у роботі театру. Його робота осмислена відповідно до загальної ідеї вистави, що для всіх співучасників — творців спектаклю є керівна. Художник розуміє це впнові. Він іде разом з режисером до однієї мети спектаклю, спільно з колективом артистів, тільки він роз'яснює ідею спектаклю лише своїм просторово - фарбовим в течії ролям. Роз'яснюючи завдання по постановці, художник ніколи не намагається просунути яку-сь свою ідею. Голові естетики чи формалізму художник не допускає в роботі. Він залишає тільки імпону виставі. Правда іноді, коли це потрібно, коли потрібно матеріальні оформлення сцені сказати щось суттєве, цебто коли оформлення повинно сприйматися не тільки як неvertальна площинка, а як уже певно промовляючий і впливаючий образ, тоді оформлення не тільки імпонує, воно тоді стає навіть фокусом передачі якоїсь частини процесу всього спектаклю. Це особливо виразно видно в „Гутті.“ Фарб від формального-театрального у художника немає. І не випадково. Художник відповідає на замовлення театру іншою системою фарб. Він згушує і розріжджає кольорами світла. Цим художник досягає надзвичайного ефекту. Художник любить багатство світотінів, бо він розуміє, що красний ефект буде не від того, що все оформлення він розфарбует, а від того, що він зможе його правильною кольоровою плащадкою світла опозорити і тим добути експресії — живості фарби. Художник дбає за урохомлення системи освітлювання, а не за її фарбованістю — статичним мертвим шаблоном.

Іще окремим досягненням слід вважати режисера в Білоруському театрі. Режисер тут займає трохи відмініші від багатьох наших українських і російських театральних режисерів позицію. Коли в цих театрах режисер або зовсім непомітний, як інженер вистави, занадто поміщачього організаторського режиму, — режисер у Білоруському театрі якраз посідає таку позицію, про яку я тільки не говорив. Він виступає перш за все як талановитий інженер, бо він уміє дат завдання акторові, художникові, композиторові, він сам своїм мистецтвом оперуванням мізансценами, своїм мистецтвом воло-діння темпами так обходитьться, що в глядача в більшості лишається враження наїве, все, що зародилося, само зробилося, наче воно так було і ніколи не мінялося, ніколи не робилося. Він вірить в це нове буття що проходить на сцені, але не буття від буття що в заплії своїх характером і багатства іншими оз-наками відріджається. Отож позиція режисера цього театру пікава і застосувана на чужині. Визнання

Як відсвіття театру я вважаю відсутність ентоографізму в такому розумінні, як на Україні це поняття дуже влучно можна характеризувати одним словом — „малоросійський”. Театр правильні

в'язує проблему національної форми. Він бере її поглиблено, не зовнішне, не перенавантажує себе іографічно - історичними „побрякушками”, що мають на сьогодні вагу музею - протокольного документа, а порине в саму дійсність білоруського пролетаріату, насичену революційним змістом. І звідси зароджується своєрідна національна форма білоруського театру, бо форма, як і зміст, переходить в змінності, а тим і почаття національної форми буде не як наперед найдена категорія, а як те, знову таки, що треба з усією увагою вишукувати в революційній дійсності нашого соціалістичного цивінізту.

Як досягнення Білоруського театру вважаю його відношення до глядача. Білоруський театр є театр робітничого глядача, театр зрозумілій, театр художнього, поглиблених, пропагандистського панування. Наявність міцного керівництва, винахідливого художника, правильно в завданнях театру виставленої музики, завжди цільно зв'язаної з дією, з головним настроєм сцени і головним напруженням її, завжди до ладу скомпанованої, що не розростається в самоцільному симфонію, а завжди органічно пов'язана зі спектаклем, в контакті і в характері спектаклю вищукана і, нарешті, наявність талантою групи акторів, здібної на різлобарні інтерпретації образів,— присутність всього цього глядача за те, що серед пролетаріату і селянства усього СРСР, а значить і УРСР театр завжди матиме глядача. Це переконує нас у тому, що Білоруський театр в ряді кращих творчих одиниць всього мистецтвого пролетарського фронту СРСР є бажана, конечна, активна ланка боротьби пролетаріату за розвиток творчих можливостей самого пролетаріату.

К. Д — КО.

## РЕЗОЛЮЦІЯ ПЕРШОЇ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАРАДИ УДАРНИКІВ СОЦІАЛІСТИЧНИХ ЛАНІВ, ПРИЗОВНИКІВ У ЛІТЕРАТУРУ

Соціалістичний наступ на всіх ділянках гospодарчого і культурного життя, що переможно розвивається в нашій країні під керівництвом компартії та її ленінського ЦК на чолі з тов. Сталіним, породив нечуване творче піднесення трудящих мас, по - новому ставить і по - новому роз'язує проблеми культурної революції і літературного руху, як невід'ємної частини загальних політичних завдань, здійснюваних пролетаріатом в царині соціалістичного будівництва в місті й на селі; ліквідації глибоких класів, на базі суцільної колективізації, як найскоршого перевиконання плянів п'ятирічки змінення обороноспроможності нашої країни, боротьби за чистоту ленінської науки проти опортуністів, дворучників і примирених усіх мастих і відтінків.

Пролетарсько - колгоспна література на даному етапі, коли ми вступили в добу соціалізма, мусить задовольняти далеко ширшій глибші вимоги, ніж це було дотепер, стояти на рівні з передовими бойцями, ентузіастами соціалістичного будівництва, свідомо і твердо використовувати художнє слово, як знаряддя нещадної боротьби пролетаріату проти клясового ворога, відбивати в своїй творчості, велетенські процеси перебудови всього нашого життя і активно допомагати прискоренню цих процесів.

Показати країні її героїв, переможців соціалістичного змагання, що нечуваними в світі ударними темпами вивершують підмурки соціалістичної економіки в нашій країні і щодня, щогодини наближають остаточний кінець решток капіталізму, прикладом своїм даючи зразки справжньої соціалістичної праці, — це мусить стати основною темою пролетарсько - колгоспної літератури на даному етапі, як спільні завдання всієї радянської літератури, як могутня зброя дальншого піднесення творчого ентузіазму, як знаряддя проти власницької ідеології і невідмінних буржуазних тенденцій серед відсталих елементів радянського суспільства.

Пролетарсько - колгоспна література, вірний спільнік пролетарської, мусить бути рухом масовим, втягаючи в себе нові й нові кадри з лав сільсько - господарського пролетаріату і активу колективізованого селянства, об'єднуючи літературні гуртки МТС, радгоспів, комун, артілей, ставлячи що іх роботу на допомогу конкретним проблемам соціалістичної

перебудови, здійснювання конкретних плянів поточних кампаній в даному підприємстві, по - ударному виконуючи ударні завдання.

Перша всеукраїнська нарада ударників соціалістичних ланів, призовників в літературі, скликана спілкою пролетарсько - колгоспних письменників «Плуг» за активної участі літгрупи «Трактор» у Харкові 22.25 травня 1931 року, відзначає, що праця, пророблена «Плугом» в справі призову ударників в літературі і переведену, головним чином, силами літгрупи «Трактор» по пропозиції досягнення, розпочата на Україні, порівняно з Р.С.Ф.Р. запізно і розгорнута недостатньо, літгрупти на селі не пов'язані органічно, «Плугом» і не мали досі від нього систематичного керівництва (в формі програм для заняття методичними вказівками тощо), що не відповідає поставленим вище вимогам. Есобливо це стосується національності України, де в пролетарсько - колгоспну літературну організацію (спілку «Плуг») увійшли досі тільки німецькі товариши. Немає секцій болгарської, польської, чеської, єврейської і т. ін. І з боку керівної частини і від периферійних літературних об'єднань і гуртків мусить бути викриті негайні заходи надолужні програвання.

Пролетарсько - колгоспний літературний рух може розвиватися тільки за активної допомоги від місцевих хоругвей в радянсько - партійної преси, культвиділів профспілок та кооперації, на самперед через скликання виробничих національних організацій, курсів з-за кордону для ударників - гончаків, кущевих конференцій, інструкторсько-організаторів, всілякому сприянню дальшої поглибленої учбі початківців літгуртаків і т. д. Нарада доручає ЦБ «Плугу» звернути увагу до видаючих директивних органів з проханням дати вказівки відповідно до правилам ісця, а також розв'язати питання про утворення літфаку та заочного ВИШу.

Водночас нарада відзначає низку обурливих фактів бюрократичного ставлення видавництва, апарату до творчості ударників і вважає за потрібне виділити спеціальні редакторати для цієї справи, висувуючи на ці посади осіб з лав кращих ударників, організовуючи спеціальні консультації, прискоривши видання допоміжної абсолютно відступної на сьогодні літератури (в тому числі матеріалів ще наради) і т. д. Зокрема вважати за потрібне видання спеціальногочасопису судльоударників соціалістичних ланів, покликаних в літературі, для систематичних методичних порад, консультацій

формції, критики й бібліографії, демонстрації зразків. Таку роль почав відігравати журнал «Трактор» і її за них слід закріпити. Ночас цій справі повинні приділяти належну усій іншій літературно-громадській часописі, як ФОРПУ «Червоний Шлях», радіо-преса та ін. Журнал плуг має стати керувним органом пролетарсько-колгоспного літературного руху, даючи кращі зразки художніх творів, інші статті в теоретичних питаннях, розвиваючу дискусію, борючись із всілякими поганими та проривами в радянській літературі. Відповідно «Плужанин» має передбувати плям на всіляку підтримку творчості ударників, видавачі насамперед до опорів і книжкових та праць із зразками пролетарсько-колгоспної літератури. Від інших видавництв (Сільгоспвидав, Український Робітник, Радянське Село, Література іскусств) вимагати виділення спеціальних нарісів ударників публікації «Червоних», прискорення друком альманахів, ударнико-теоретичної літератури, спеціальні посібників і т. д.

Важати за особливо важливий момент для піднесення й розвитку пролетарсько-колгоспного руху потребу якнайголовнішого створення письменників, що вже виявилися в літературі, з письменниками-початківцями з лав видавництв соціалістичних зон, для чого вжити організаційних заходів, як от довготривалого перебування письменників

і критиків в радгоспах, ХТС і колгоспах, прикріплена письменниками до окремих гуртків чи груп гуртків, взаємовживання, входження письменників і критиків в органи в колективі і таке інше. При цьому широко застосувати творче союзмагання і методи ударництва так між окремими письменниками та їх групами, як і між літгуртками, літбригадами, внутрі літгуртків і таке інше.

Привітати ініціативу харківського робітничества, щодо організації шефства робітничих фабрично-заводських гуртків над гуртками сільськими, насамперед в піщевих селах, і доручити ЦК Плугу розробити вкупу і за згодою ВУСПП'я конкретні форми цього шефства.

З огляду на важливість наради, як першої на Україні в справі призову ударників соціалістичних ланів — призовників в літературі та безперечно корисні наслідки її цінності поданих від ударників пропозицій, доручити ЦБ Плугу подати в відповідні вищі органи рапорт про перебіг наради та її постанови і широко інформувати про неї через центральну і місцеву пресу.

Вважати за потрібне наприкінці цього року скликати другу всесоюзну нараду призовників в літературі з соціалістичними ланів для підсумування досвіду і намічення пляців подальшого праці.

## Хроніка

### ЛІТЕРАТУРНЕ ЖИТТЯ

★ Призов ударників соціалістичних ланів у літературу, що його провадить „ПЛУГ“ разом з групою „ТРАКТОР“, розгортається широко. По багатьох радгоспах та комунах організовано літературні гуртки ударників.

За останній час організовано нові літературні гуртки в радгоспах „Червоний жовтень“, „Комуніст“, „Жовтнева революція“, у „Бесарабській Комунії“, організовано гуртки по багатьох радгоспах та колгоспах Прокурорщини.

Приміські Харківські радгоспи щодо призову ударників у літературі обслугили війзні бригади „Плуг“.

\* Нарада ЦК „Плуга“ і „ВОПКП“.

З нагоди призути з Москви відповідального секретаря ВОПКП т. Батрака та представників журналу „Земля Советская“ членів „ВОПКП“ т. т. Котомки і Завалішина ЦБ „Плуга“ провело із ними 10 травня спільну нараду. На цій нараді крім т. т. із Москви, членів і кандидатів ЦБ „Плуга“ взяли участь чимало плужників та маїкові повний склад Центральної студії „Плуга“.

Із інформаційної доповіді про стан Всеслов'янського об'єднання Пролетарсько - колгоспних письменників виступив т. Батрак.

У доповіді т. Батрак зазначив, що ВОПКП на сьогодні, після переведення чистки та корінної перебудови внутрішньої роботи в зв'язку з літературним призовом ударника соціалістичного сектора села, як ніколи опанувала належні цій організації лідери творчі позиції. За короткий термін з часу від січневого Пленуму Центрального Совета організації по всій РСФРР, як також і по інших автономних соціалістичних республіках, було переведено золоти ударників, з'їзди нарад, пленуми своєї організації. ВОПКП, виконуючи директиви „ЦС“, допоміг організувати Білоруську ОПКП. Зараз іде підготування до заснування таких же організацій і по інших районських республіках — як у Грузії, Узбекистані, Далекому Сході тощо. Призов до літератури дав організації до 5 тисяч ударників, що об'єднується по роботі навколо областей та по районних філіях. ВОПКП на сьогодні має такі журнали, як „Земля Советская“, „Комбайн“ (Ленінградської організації ВОПКП). Подібні журнали мають і інші філії організації. Крім того, в зв'язку із тим, що утворюється Всеслов'янське об'єднання ПКП, вживаються заходи, щоб створити два великих журнали літератури — громадського та критичного. Ударники дали поповнення до керівного апарату організації та до редакційних колегій. Доповідач зупиняється ще на взаємовідносинах із ВСАППом та РАППом. Він за-

явив, що ці взаємини значно покращали. Організації мають певну договореність в багатьох питаннях своєї роботи. Чимало членів ВОПКП є членами РАППу, а раповіці є членами ВОПКП. Таке спільне членство дало можливість обмінятися своїми представниками до секретаріятів та в редколегії журналів і такими членами в роботі певний контакт.

Зачепивши питання взаємин із Плугом, т. Батрак сказав, що на сьогодні не достатністю організаційні, через спільні представництва у керівних апаратах, зв'язки. I ВОПКП і „Плуг“ повинні близче, тісніше й органічніше пов'язати свою роботу, використовувати той благий досвід, що його набули за часового існування обидвох і це великої й основної в СРСР організації пролетарсько - колгоспної літератури. Поділлювання на прикінці своєї промови тими заходами, що вживаються для стимулування творчості письменників членів ВОПКП у відповідними господарчими організаціями — Держплан, ГІХЛ і інші. Т. Батрак висі пропозицію, щоб і „Плуг“ ВОПКП взаємно включалися до своїх бригад, ввійдіти у творчі командирівки, членів обох організацій.

Після доповіді т. Батрака нарада заслухала доповідь т. Пилипенка. Зустрівшись коротко із життю роботи „ПЛУГА“, т. Пилипенко доповідь пропонував перспективи роботи організації, про завдання на бутиного Пленуму ЦБ „Плуга“ та зальоту ударників.

В дебатах виступали т. т. Панів, Дукин, Завалішин та Штангей.

В резолюції, що й ухвалила нарада, висловлено побажання, щоб надалі продовжувати обидві організаційні та творчі досвідом, 1) через взаємне представництво в керівних організаціях, 2) через спільні наради і пленуми, 3) через обмін періодичними виданнями (журналами), на характернішими творами окремих членів організації, керівною літературою, що П. видаватимуть організації, та всіма протоколами і постановами нарад, пленумів і з'їздів, 4) включати в творчі бригади, які виздітимуть чи то від „Плуга“ чи то від ВОПКП, письменників обох організацій, особливо це стосується далеких і довготермінових виздів, як от: до Далекого Сходу, на Урал, Закавказзя, Узбекистан, Сібір тощо. Щодо вживання заходів в створенні об'єднання пролетарських колгоспних письменників по братських національності республіках та створення Всеслов'янського об'єднання пролетарсько - колгоспних письменників нарада вітає пророблену роботу ВОПКП ім. свого буку цілком підтримує думку ЦС ВОПКП про організацію двох журналів — літературно-громадського та критичного, що були б органами Всеслов'янського Об'єднання П.К.П.

★ **Літературний призов**. З червня в Харкові виходить новий двотижневий літературно-художній журнал, масовий орган Всеукраїнської спілки пролетарських письменників (ВУСПП) — «Літературний призов».

Новий журнал має стати бойовим органом за генеральну лінію пролетарської літератури, щоб справа пролетарської літератури стала справою всієї робітничої класи. Журнал «Літературний призов» боротиметься за новий тип письменника, не «об'єктивного» спостерігача, письменника, пов'язаного з повсякденням боротьбою своєї класи, боротиметься з буржуазними впливами й теоріями в літературі й мистецтві, з усіма виявами правого й лівого опортунізму в галузі мистецтва.

Подіяючи оцінку художніх творів, висвітлюючи зрост і боротьбу пролетарського мистецтва

Захід «Літературний Призов» разом з тим боротиметься за єдність всього фронту пролетарського мистецтва (література, театр, кіно, музика, мальарство, архітектура...),крім статейного і художнього (оповідання, нариси, вірші тощо) матеріалу, в журналі буде відібрано сатири та умору, фотосторінки тощо. «Літературний Призов» видаватиметься за редакційним редакційною колегією у складі т. т. Кушниарова (відповідником), Миколенка, Кириленка, А. Любченко, Шишова, Резікова і Бірюкова. При журналі працюватиме постійна консультація з творчих станів літературі, що на сторінках журнала й істуванням відгукатиметься на всі запитання чарівників — призовників у літературі. Все лівання, додатки, матеріал надсилали на адресу діаконії: Харків, Пушкінська вул. № 46, редактор, журн. «Літературний призов».

★ **Одеська літературна конференція** у ударників. В травні в Одесі відбулася літературна конференція (зліт) ударників, візаних у літературі. На конференції було після 300 делегатів від 38 підприємств, 17 вишивань та 8 установ. Основну доповідь на тему «Завдання ролет, літератури за доби розгорнутого соціального наступу» зачитав Перецький.

Про підsumок призову ударників в літературі говорив відповідник секретаря одеської організації ВУСПП тов. Миколюк. Доповідач і окремі провідники — представники літургії зауважували не всієи уважне ставлення профспілкових організацій до справи призову ударників — ударників в літературі.

Міськпарком відзначив у своїй резолюції чималі пізначення в розгорнанні призову ударників і висосить широку роботу в цій справі. Всі літературно-громадські журнали й газети Одеси («Атлантическі Дні», «Чорноморська Комуна», «Молдавія», «Одесер — Арбітер») повинні розгорнути на своїх сторінках жорстку критику збочень і хиб, що є в роботі літературних організацій та в творчості окремих членів, звернувшись не тільки на соціальний зміст твору, а й на стиль та жанр.

★ **Робота одеської організації ВУСПП**. — ВУСПП оголосив широку консолідацію літературних, критичних і наукових сил в Одесі. Завдання — згуртувати візорозведені окремі сили, яких чимало в цесі.

★ **Творча робота**. Здали до друку давництву ЛІМ: П. Кучма — збірку оповідань, Миколюк — повість «Дівчина з села», К. Андрущук — збірку поезій, Захаров — нариси про

завод ім. Жовтневої революції, Ялововська — збірку оповідань для дітей.

★ **ВУСПП** «Забой» на маріупольщині. Вседонечський зліт ударників призваних до літератури, що відбувся 22 — 23 травня, вініс на місця певне поживлення в роботу.

На Маріупольщині, справа з літературним рухом стояла негаразд нині відчувається ударна робота. Літосередок ВУСПП — «Забой» заводу ім. Ілліча, розпочав учбово-творчу роботу. Окремі члени осередку склали угоди з видавництвом «Український Робітник» на брошюри з виробничою тематикою. Осередок останнього часу зриє на 25% контингентом країнських ударників заводу. По чатківці, що прийшли до літератури, серйозно взялися до праці.

На транспорті — станція Маріуполь та депо — утворено новий осередок ВУСПП — «Забой».

Міський літосередок реорганізується на два виробничих осередки: металістів, що об'єднуватиме робітників заводу «Укрмето», Універсаль Естампажний та партійний і осередок кравців — кравецької фабрики, де працює понад 1000 робітників.

Маріупольські «Забойці» готують до друку низку брошур на теми: «Як манесманівці опанували закордонну техніку», «Комсомольський графік ремонту домін № 1», «Підготовка робочої сили на ходу», «Госпрапрахуно — завод до світу».

Тов. Алексієв, Сенін працюють над п'есами про металістів, тов. Столпер закінчив велике оповідання з життя заводу «Ілліча».

Для теоретичного навчання осередків міська народітвісція дала потрібні кадри викладачів.

★ **Помер Іван Момот**. Вночі перед 27 травня у Харкові в хірургічному відділі 2 - ої радицької лікарні помер після затяжної і важкої хвороби Іван Момот.

Іван Момот народився 1905 року, 23 -го лютого в м. Валках на Харківщині, в селянській незаможницькій родині. Закінчивши семирічку віддається цілком громадській, комсомольській та літературно-публицистичній роботі в комсомольській пресі. 1925 року відділ друку ЦК ЛКСМУ посилав Івана Момота на курси журналістики. Закінчивши курси він віддає себе цілком літературно-критичній роботі, співробітничаче переважно в комсомольській пресі, бере активну, провідну участь в організації комсомольського літературного об'єднання «Молодняк», активно бореться проти дрібнобуржуазних ухилянь у літературі.

1929 року разом з групою молодняків він входить із «Молодняком» і вступає до нової літературної організації «Пролітфронту», а після самоківдіїї останньої подає заяву про вступ до ВУСПП.

Зі смертю Івана Момота втрачено одного з перших пionerів та організаторів юнацького, комсомольського літературного руху на Україні.

Громадський комітет, що його організувала Федерація революційних письменників України ухвалив видати посмертну збірку творів Івана Момота.

★ **Всесоюзний відкритий конкурс** на проект пам'ятника на могилу Т. Шевченка. На підставі постанови Ради Народів Комісарів УССР «про відзначення 70-х років смерті Тараса Шевченка» Народний Комісаріят Освіти оголосив всесоюзний відкритий конкурс на проект пам'ятника на могилу Тараса Шевченка.

Премії: I - а — 5.000 крб.; II - а — 3.000 крб.;  
3 — 4 - а — 1.500 крб.; 5 — 6, 7 — 8 - а — 1.000  
крб.

Строк подавати проекти — I - е листопада  
1931 року.

Проекти під девізами подавати на адресу:  
Україна, Харків, Наркомос, на конкурс пам'ят-  
ника Шевченкові.

Детальні умови конкурсу та матеріали опуб-  
ліковано окремою брошурою, яку можна дістати  
в Шевченківському комітеті.

Письмові та усні довідки в справі конкурсу  
видається в Шевченківському комітеті: Україна,  
Харків, Наркомос, Шевченківський комітет.  
(3 пов., кімн. 49) інк. арх. Д. Сластенко.

★ Культурий зв'язок з радянською  
Грузією. Дедалі культурний зв'язок  
з радянською Грузією міцнішає й набирає органі-  
зованих та стальних форм. Фактично цей зв'язок  
почав налагоджуватися після приїзду до Харкова  
торік двох найкращих театрів Грузинської Радянської  
Республіки — II - го державного театру  
(Марджанішвілі) та театру ім. Руставелі. Після  
цього почався живий обмін матеріалами та  
мистецькими цінностями. Зокрема щодо цього  
слід відзначити виставку картин, художника  
самука Грузії Піроманішвілі.

Цього року на відкриття театру ім. Мар-  
джанішвілі в Тифлісі з великим успіхом ішла п'єса  
Кулиша „Комуна в стенах”, що І перекладено  
на грузинську мову. З грузинською та харків-  
ською операми налагодився цільниковий зв'язок.

## МУЗИКА

★ Оде́ський держа́вний робіт-  
ничий теа́тр оpeри та бале́ту (ДОРТОБ). Після гучних сезонів за славетними іме-  
нами (Багіттіні, Арамбуру, Танцині, Гальвані,  
Фігер, Собінов, Шляпін в Одеській міській  
театр, скромно вступила українська опера. Україн-  
ська радянська культура з боєм брала перший  
бар'єр.

Брак операційного репертуару українською мо-  
вою, обмаль оригінальних українських опер,  
змусили оперувати перекладами старого, так звано-  
го, класичного репертуару: Верді, Пуччині,  
Россіні, Чайковського, Римського - Корсакова та  
інші.

Таке становище тривало до 1928 року. З 1928  
року в репертуарі з'являються опери з історичною  
тематикою — оп. Пашенка „Орлиний бунт”  
(Пугачовщина) XVIII ст., „Захар Беркут” Лятошинського  
(XIX ст.), „Самійло Кішка” — Яновського (XVI ст.). До цього циклу історич-  
них опер слід долучити опери з сучасною револю-  
ційною тематикою. В 1929 році в репертуар увій-  
шла опера молодого композитора (ВУТОРМ) Володимира  
Фемеліді „Розлом” (революційні події 1917 року). Це була перша революційна  
опера, як з ідеологічного, так і з формально -  
музичного боку.

1930 року з'явилася опера ленінградського  
композитора Дешево娃 — „Лід та сталь”, теж  
з революційною тематикою і новою формою опер-  
ного письма.

Творчий процес ДОРТОБу пішов далі. Той  
таки Фемеліді написав балет „Карманьолу”.  
Поява „Карманьоли” стала за початок т. зв.  
синтетичної доби в ДОРТОБІ, коли українські  
композитори почали сміливіше відходити від

Погоджено питання про поставу в театрі Хар-  
ківської опери відомого твору композитора Па-  
ліяшвілі „Абесалом і Етері”. Свою чергою  
грузинська опера взяла до постави оперу Лисенка  
„Тара Бульба.” З великим успіхом у Тифлі-  
ській опері гастролював артист Середа, що вико-  
нував свої партії в кількох операх української  
та грузинської мовами. Тепло зустрічав артиста  
та виступав на заводах і підприємствах столиці  
Грузії, робітничий глядач. У квітні так само у  
Харкові в опері відбулися гастролі прем'єра  
Тифліської опери Датіко Андгуландзе, що прой-  
шли з великим успіхом.

Укрфіл намічає налагодити обмін музичні -  
співочими силами, а грузинська і харківська  
опери надалі взаємно відвідати столиці обох  
республік. Крім того, до Грузії на гастролі НІО  
УСРР відряжає — Держтеатр „Березіль”, що по-  
каже там найкращі свої роботи. Крім того в  
липні зокрема до Тифлісу віздить велика делегація із представників літератури, науки і ми-  
стецтва.

Намічено також провести в Тифлісі великий  
симфонічний концерт з творів українських компо-  
зиторів під директивами музик УСРР.

Шільний зв'язок з Грузією намічається лінією  
випуску перекладів з грузинської на українську  
мову, як художньої, так і політичної літератури.  
Свою чергою грузинське Держвіс Видавництво  
інтенсивно готується випустити (якщо дещо ви-  
пустило) переклади українських авторів.

старих шаблонів оперного письма, як, суцільного  
співу заради співу, або танку заради танку в  
балеті, і запроваджують в опері і в балеті інші  
форми мистецтва: звичайну мову в опері, прозу,  
вірші, мелодекламацію; в балеті — спів, сольо,  
дуети, хори та інше. Поставники опер та балетів  
користуються з засобів кіна: кадри, плакати та інше.

3 березня 1931 року ДОРТОБ пере-  
йшов на так званий театр малих форм (інтер-  
медії), що набуває за нашої реконструктивної  
доби наїзважчайного значення.

В цьому році до репертуару ДОРТОБУ в'ї-  
шла нова опера артиста композитора О. Чішка  
„Яблуневий Полон.”

Такий приблизно шлях ДОРТОБУ в ство-  
ренні української мистецької культури, націо-  
нальної формою та інтернаціональній змістом.

★ Нові музичні видання ДВОУ  
Українські класики: Микола Лисен-  
ко — Повна збірка творів т. 4. Народні пісні для  
хору; Вип. 2. Історичні пісні; Вип. 3. Козацькі  
побутові пісні; вип. 4. Чумаківські рекрутські  
та бурлацькі пісні; вип. 5. Побутові пісні (чоло-  
війські хор); Вип. 6. Побутові любовні пісні; Вип. 7.  
Побутові вуличні пісні.

Бібліотека з історичної етнографії:  
Г. Танцира — Жіноча дола в 50 народніх піснях  
хороспії — для мішаного хору в супроводі форт-  
піано; Ф. Богданів — У поході за врожай; В.  
Нахабін — Дніпрельстан; П. Толстяков — Агрономія.

Уривки з опер: В. Костенко — „Кар-  
мелюк” № 2 Рятів нас батько — хор селян; М.  
Коляда — Похідна комсомольська, для масового  
двохолосного хору.

Бібліотека соло співу в супроводі фортепіано: О. Берндт — „Марш Дніпрельстани” слова Ів. Радія; М. Тиц — „В груди проривові бий,” слова Б. Горбенка.

## ТЕАТР

★ Перший Київський державний робітничий театр. Перший Київський Державний робітничий театр працює зараз у районах Донбасу. Перші 12 вистав, за пляном ВУКУ Гірняків, на першотравневих шахтах пройшли з великим успіхом. Крім того, за пляном було переведено велику громадську роботу — поході ударних бригад театру по касарнях, де відбувалися бесіди з робітниками. Серед гуртків переведено бесіди про роботу театрів і турків.

★ Театр ім. ХІІІ-ліття жовтня. Державний робітничий театр Донеччини ім. ХІІІ-ліття жовтня розпочав свою роботу в м. Лисичанському прем'єрами „Диктатора” і „Лист”. Крім цих п'єс у репертуарі — „97”, „Вечір залих форм.”

За час перебування театру в м. Лисичанському було дано 3 щефських вистави, вечір змінки авторів театру з робітниками Рудермонтного заводу, для комсомолу та Червоної армії.

Поряд з роботи в Лисичанському театр обслугував заводи „Донсада” та склозавод „Протіпарт”. Всього було дано 30 вистав: Лисичанське — „Донсада” — 12, „Пролетар” — 6.

Переважна більшість складу театру — молодняк. Підготовку нових п'єс театр вів ударним імп. Ракісер — Бондаренко, Коханій.

★ Наслідки міжнародного конкурсу проектів театру масової та Харкові. В квітні за головуванням

К. Богуславський — Бойова ударниця, слова Бірюкова; Л. Лісовський — Байка С. Пилипенка. Баба і багато ін.

## ТЕАТР

наркома освіти тов. Скрипника відбулося засідання ради жюрі міжнародного конкурсу проектів українського державного театру масової музичної дії.

Із загальної кількості проектів, що надійшли на конкурс (144 разом із замовленнями), 23 проекти могли претендувати на премію. З цих 23 проектів одержали премію такі 12:

Три проекти визнано за рівноцінні й тому між ними поділено перші три премії. Проекти ці під такими девізами: „Машин” — з Стемфорду (Америка), „1931 год” з Харкова і „Черний сектор, красном круге” з Берліну.

Четверту премію одержав проект за девізом „Р” з Токіо (Японія), п'яту — „12 А” з Ленінграду, шосту — „Ост. 1930” з Карлсруе (Німеччина), сьому — „Встречный” (з Харкова), восьму — „Масовий центр” з Берліну, дев'яту — „Долой сцену” з Москви, десяту — „К.Т.Н.” з Стокгольму (Швеція), одинадцяту — „Филь 203 Нумбер” з Нью-Йорку і, нарешті 12 премію одержав проект „Зеленое кольцо” з Москви.

Крім проектів, що фігурували на конкурсі, на відкритому змаганні, були ще й проекти, замовлені архітектурним організаціям.

Із цих проектів за найкращі визнано проекти за девізами: „2, пересекаючихся колца” і „Аса.“ Перший із них визнано за найкращий з усіх проектів, що надійшли на конкурс, а другий — дорівняло до перших трьох проектів відкритого конкурсу.

## КІНО

★ Тематичний плян військово-оборонної продукції Українфільма за 1931 рік. Виробничий тематичний плян Українфільму, за 1931 рік в галузі випуску військово-оборонної продукції становить собою циклу виробничо-тематичної програми військової оборонної кіно-продукції трестів і фабрик усіх радянських кіно-організацій.

За цією програмою 1931 року має бути виготовлено 78 військово-учових картин для РСЧА, 12 учових фільмів для ТСО - авіаєкему, 8 агітпропфільмів і 8 художніх. Крім того, тематично-виробничий плян передбачає випуск в 1931 році 4 звукових фільмів.

Українфільм в цьому році випускає 6 агітпропфільмів, 2 художніх, 6 учових для ТСО - авіаєкему.

Виготовлення цієї продукції покладено на Одеску та Київську фабрики, при чому розподіл між фабриками зроблено так: Одесська кіно-фабрика виготовляє фільми учові: „Як організати табір ТСО - авіаєкему,” „Організація й робота плянерного гуртка;” агітпропфільми — „Кіно й оборона,” „Соцзмагання й ударни-

цтво в РСЧА” і художні „Червона Армія й колгоспне будівництво.”

Київська Кіно - фабрика виготовляє: учові фільми для ТСО - авіаєкему — „Груповий захист від газів,” „Готування стрільця,” „Як організвати роботу учовогого пункту ТСО - авіаєкему,” Агітпропфільми: „Кінь і мотор,” „Технічне переозброєння РСЧА”, „Колективізація й оборона”, „Школа й оборона”.

Військовий - сектор Комбінату й військова кіно - громадськість зараз уже приступила до проробки тематичного пляну на 1932 р.

★ Перша ударна комсомольська група режисера Лукова приступила до зйомки фільму „Італянка” з темою — „Червонопрапорний комсомол на вугільному фронти.”

Перед від'їздом до Донбасу, група підписала угоду на соціалістичне змагання з групою реж. Долини; крім того комсомольська група викликає на соцзмагання постановочні комсомольські групи Москви та Ленінграду.

★ На Київській кіно-фабриці приступили до роботи над дитячим фільмом на тему „За політехнічну школу;” режисер Строеva.

## НАУКОВА ХРОНІКА

★ Українська радянська енциклопедія. За постановою уряду УСРР прирівнівши органів, засновано акційне това-

риство УРЕ, що має видати першу українську Радянську Енциклопедію, основану на засадах, науки Маркса і Леніна.

Акціонерами товариства є державні установи-підприємства, професійні, кооперативні й громадські організації. Уставний капітал становленний в сумі 500.000 крб. з яких майже половина вже внесена акціонерами.

Перші загальні збори акціонерів вибрали правління УРЕ в такому складі: голова — т. Фалькевич, перший Заст. і Зав. видавідділу т. Білецький, другий Заст. і комерційний директор т. Красовський секретар — член правління т. Лінецький.

Персональний склад редакції і та редбюро. Редакційна колегія: т. т. Затонський, Косіор, Любченко, Порайко, Річницький, Скрипник, Хвилья, Чубар, Шліхтер, Якір. Головний редактор М. О. Скрипник. Заступники Гол. Редактора — т. т. Річницький А., Геттлер, і вчений секретар редакції тов. Клепович.

Редакційне бюро в складі: голова — т. Скрипник М. О. головний редактор УРЕ, заступники т. т. Річницький, Геттлер, члени т. т. Фалькевич, Білецький і Клепович — вчений редактор.

При редакції УРЕ організовано редкомісію:

1) економіки, голововою якої є т. Наумов, 2) історії — т. Рубач, 3) філософії — т. Левік, 4) освіти і педагогіки — т. Соколянський, 5) нацпитання — т. Гірчак, 6) літератури і мистецтва — т. Хвилья, 7) права і радібудівництво т. Порайко 8) Географії — акад. Рудницький 9) військових справ — т. Якір 10) природознавства акад. Т. Паладін, 11) точних наук — тов. Гольдман, 12) техніки — т. Майєр.

Крім цих комісій, організовано комісію для Західної України з підкомісіями: Галичини і Волині на чолі якої є т. Вікул, Закарпаття — т. Білецький, Буковини — т. Гуцуляк.

Робота відділу номенклатури. Відділ неменклатурою працює з першого жовтня 1930 року. За календарним планом відділ має впершу чергу скласти попередній номенклатурний реєстр на цілу енциклопедію. Рівночасно над цим працюють редакційні відділи розробляючи його тематичні.

Загальна кількість слів, що має увійти в 40 томів УРЕ, становить 50.000 слів. Відділ зачікнчив цільковиту проробку літер „А”, „Б”, „В” та частково літери „Г”, „І”, „Д”, „Е”, „Є”, „Ж”, і „З” і пророблює тепер матеріали до дальших літер. Відділ опрацює також основи лінгвістичного методу УРЕ.

Робота редакційних відділів. Першим етапом роботи редвідділів — проробка тематичних словників, що їх згідно з пляном відділи мають закінчити до 1 серпня 1931 року. Поруч з тим відділі замовляють статті на першу літеру „А”, що займатиме 5% всього матеріалу енциклопедії, тоб. то: 2 — 3 томи. До роботи у редакційних відділах запрошуються кращі наукові марксистські сили.

Редактори відповідних відділів, редактори — консультанти і головна редакція з червня по кінець вересня пророблюють редакційний матеріал першого тому і після звірки контроллюють редак-

цією увесь матеріал першого тому в листопаді — грудні 1931 р. передається до видавничої частини.

Видавничий відділ уже приступив до роботи. Видав бюллетень УРЕ, (в якому будуть поміщені статті про методологію складання енциклопедії лінгвістичне оформлення її та інше. Бюллетень виходить раз на  $1\frac{1}{2}$  — 2 місяці). Обсяг бюллетеню 2 друковані аркуші, формату енциклопедії, тираж до 2.000 прим. Крім цього видавничий відділ виготовив проспект УРЕ. Цей же відділ зараз активно працює над підготовкою поліграфічної бази для видання енциклопедії (устаткування друкарні, підпор бібліотиків тощо).

Першим етапом друку енциклопедії є друкування географічних карт і вкладок, які займуть більше часу і вже тепер видавничий відділ зайнявся організацією цієї роботи.

Відбулася широка нарада в справі картографічної бази для УРЕ.

Матеріал першого тому енциклопедії здається до друку в грудні 1931 року, з тим, щоб в основному був закінчений друком з початком 1932 року.

Крім енциклопедії видавничий відділ приступає до видання побочних видань: чужомовні словники, граматично — правописні словники технічної термінології і інші. Ця робота вже почата в дальнішому буде проведена за спеціальними плянами УРЕ. В першу чергу себ - то в 1931 році, мають вийти словники: німецько - український, англійсько - український. Характер видання наявує.

В дальнішому мають вийти словники: польсько - єврейсько - український, французько - український, толковий словник українською мовою і словник технічної термінології з англійським, німецьким і українським термінами. В цій справі при УРЕ відбулася спеціальна нарада лінгвістів та мовознавців, що встановила принцип складання словників.

Розподіл судження словників. В найближчому часі, відділ розповсюдження оголошує передплату на енциклопедію.

В 1931 році має виявити основу цифру затребування енциклопедії на Україні в інших місцях населених переважно або в більшості українським населенням.

★ Помер академік Владислав Бузескул. 1-го червня вночі в Харкові помер академік Владислав Петрович Бузескул. ★ Цінні історичні матеріали. Київська архівна управа виявила цінні історичні матеріали: 1) архів поміщиць Туркестанського генерал - губернатора генерала Мацієвського з описом революційного руху і повстань у військових частинах 1905 — 1906 р.р., 2) протоколи австрійського суду 1914 р. з справи обвинувачення галицьких „Москофілів“ Бандасюка, Гудими, Сандовича й Колдрі в державний зраді, а саме в намаганні одірати Галичину від Австро-Угорщини та приєднати її до Росії, і 3) щоденник С.Ю. Кулаковського з описом київського життя й подій у Києві 1915 й 1917 р.р.

## ЗАХІДНА УКРАЇНА

★ Нинення Українських культурних закладів. Переслідування українських організацій в Польщі не припиняється. В Роджалові, Вільцих, Винниках, Комарові й інших районах — закрито 17 відділів

української культурно - освітньої організації „Просвіта.“

★ Маларський конкурс „вікон“. Редакція журналу літератури, мистецтва, критики „Вікна“ оголосило черговий спеціальний

конкурс на мальські твори, саме: карикатури, ілюстрації, вінчети, заставки тощо. В першу чергу братиметься під уяву малюнки які об'єднували б писання друковані в „Вікнах.“ Крім того, малюнки можуть бути на самостійні теми, які висвітлювали б побут робітників і селян і х класову боротьбу, або які показували б у

вікривленному дзеркалі карикатури властиве обличчя буржуазії та прислужників на тлі біжучих політичних моментів.

Премійовані будуть невеликими грошовими нагородами всі твори, ухвалені до вміщення у „Вікнах.“

Конкурс триватиме на протязі цілого року.

## ПО СРСР ГРУЗІ

★ Десятиріччя асоціації пролетарських письменників Грузії. Асоціацію пролетарських письменників розпочало офіційно засновано 17-го грудня 1921 року з ініціативи т.т. Сіліва Тодрія, Садро Еулі Ракдена Каладзе. На початку асоціації об'єднувалася всього тільки якісь десяток письменників С. Тодрія, С. Еулі, І. Капелі, С. Талакадзе, І. Лісаашвілі, Р. Каладзе, П. Самсонідзе, Н. Зомлетелі і інш.

1921 року було видано збірку поезій С. Еулі „Гудок революції“ потім С. Тодрія „Сміх із слози“, Еулі „Тріумф фабрики“, І. Капелі — „Лучезарність“, Самсонідзе — „Вогняні голоси“. 1921 року вийшов сатиричний орган асоціації „Бомба“, 1922 року — 2 нумери художньо-літературного журнала „Горно“, редакторами якого були С. Тодрія, С. Еулі і Р. Каладзе.

„Горно“ трималося традицій пролеткультизма російського журнала „Кузниця“. В № -рі угому „Горна“ вміщено було декларацію асоціації пролетарських письменників Грузії, в якій асоціація цілком одмежковувалася від грузинських патріотичних і позапартійних письменників. За декларацією подано „Дінамо-вірши“, „страктна поезія революційної боротьби і трудових ритмів, себ - то, абстрактна тематика, що пращає стиль журналу „Горно“: Александровський, честев („поезія робочого вдара“), пролеткультизм — становлять ідеально творчий герб „Горно“.

21 -го жовтня 1921 року вийшов перший номер щотижневого органу асоціації — газети „Оріон.“ Він в основному продовжував літературні традиції „Горна“: риторично - календарні вірши, проза, літературна критика, абстрактна, то часом доходила до курйозів.

Ці друковані органи на другому третьому з'єрні припинили своє існування за браком засобів та за відсутністю достатніх творчих сил.

Щодо організаційно - масової роботи асоціації цей період, переважно в царні пролеткульта, вона обмежувалася улаштовуванням літературних вечірок і участю в них окремих членів асоціації.

1923 року при ЦК Комсомола Грузії утворилася група комсомольських письменників „Майбутнє“ (Ал. Машашвілі, В. Луарсамідзе і інш.). В листопаді 1923 року в Кутаїсі офіційно організувалася філія асоціації пролетарських письменників Грузії ( Б. Буачідзе, Д. Ронделі, Лорткіпанідзе і інш.).

1923 року асоціація організаційно була роздана і становила собою лише формальне об'єднання окремих групировок.

1924 року було видано тимчасовий статут асоціації.

Група „Майбутнє“ і альманах „Динаміт“. Попри того, що художньо-літературна діяльність групи „Майбутнє“ пасла разом з радянізацією Грузії, їх організаційне об'єднання відбулося лише в половині

1923 року. З ініціативи Гайдоза Девдаріяні було скликано нараду комсомольських і деяких позапартійних літературних співробітників журнала „Майбутнє“ і газети „Спартак“ (орган ЦК Комсомола Грузії в минулому). Нарада ухвалила об'єднати в одну літературну групировку комсомольські літературні сили „Майбутнього“ і молодих робітників — письменників, початківців. Група „Майбутнього“ була першим активним осередком комсомольської літератури левінсили. В групі були об'єднані Альо Машашвілі, В. Луарсамідзе, К. Феодосішвілі, Ш. Радіані, К. Каладзе, Е. Полумордінов, П. Кокідзе, Евт. Вашадомідзе і інші.

Рівнібіжно з цим Кутаїс висунув цілу низку пролетарських письменників. 1923 року з ініціативи Беніто Буачідзе, К. Лорткіпанідзе, Г. Мдіані і інш. було засновано Кутаїську філію Асоціації пролетарських письменників Грузії, яка 1924 року в травні випустила альманах „Динаміт“. На сьогодні групи „Динаміту“ і „Майбутнього“ посідають в Асоціації пролетарських письменників поряд з кращими представниками першого призову значне ідеально - творче місце.

„Майбутнє“ і „Динаміт“ є джерелами грузинського напівстоства.

1924 року з Асоціації пролетарських письменників Грузії організаційно виділився колектив нових пролетарських письменників „Пролемаф“. З письменників першого призову до нього прилучились К. Зомлетелі і Р. Каладзе.

Перший номер органа „Нового фронта пролетарських письменників“ („Пролемаф“) вийшов 1925 року. В „Пролемаф“ об'єдналися співробітники „Динаміту“ і „Майбутнього“: Беніто Буачідзе, Давид Ронделі, Карло Каладзе, Елізбар Полумордінов, Шалва Радіані, Кале Феодосішвілі, Константин Лорткіпанідзе, Платон Кікодзе і інші.

„Пролемаф“ закидав пролетарським письменникам першого призову відсталість від темпів реконструктивного періоду, схематичність, абстрактність і, головним чином, технічну недосконалість. Щож до ставлення „Пролемафа“ до непролетарських грузинських групировок і окремих позагруповых письменників, то „Пролемаф“ провадячи боротьбу з виразно реакційним сектором, ставився досить тактично до письменників — попутників.

О б'єднанні тифліської Асоціації і „Пролемаф“. 1925 року в Тифлісі було утворено Асоціацію пролетарських письменників, що об'єднала колектив „Пролемаф“ і Асоціацію пролетарських письменників. Але це не принесло бажаної згоди в організації.

1925 року на чолі асоціації стояв Ной Зомлетелі, під керівництвом якого було видано два номери журналу „Ліяндагі“

Навколо журналу гуртувалися деякі молоді поети, що були близькі до голубороговців. На

торінках „Ліяндагі“ було вміщено вперше ірш Прідона Наріушівлі „Арсен Джорджіш від.“

Загалом треба сказати, 1925 рік був роком низькопродукції, роком перегада і дезорганізації. Країні творчі сили пролетарських письменників були усунені з асоціації.

В першій половині 1926 року відбулося часткове поновлення в керівництві асоціації. На чолі став членом пролетарських письменників другого призову спільно з небагатьма представниками першого призову. Виходить кілька нумерів журналу „Ластівка“ (ліва революційна література). До складу редакційної колегії входять: Б. Буачідзе, Ал. Машавілі, К. Лорткіанідзе, Н. Зомлетелі, С. Еулі, П. Самсонідзе, І. Лисанівілі, К. Феодосівілі, Ш. Навтнугелі (поезія), Н. Зомлетелі, К. Лорткіанідзе, Сезман Ертацінделі, Е. Полумордвіані, Н. Асламазашвілі (проза), Бен. Буачідзе, Д. Ронделі, Шалва Радіані (критики і теорія).

1926 року вийшла одноденна газета асоціації „5 -е травня“, присвячена першому з'їзду пролетарських письменників Грузії. В газеті була подана провідна стаття Беніто Буачідзе про чергові завдання асоціації.

В кінці 1926 року відбуваються перевибори керівництва асоціації пролетарських письменників Грузії, а з 1927 року асоціація місці є стає вже на колі всього літературного руху Грузії і вдає журнал „Пролетарська література“.

Журнал „Пролетарська література“, що систематично виходить з 1927 року (п'ятий рік), є напослідок журналом. 1927 року до редакційної колегії входили Б. Буачідзе, С. Тодорія, В. Луарсамідзе, Ал. Машавілі, Д. Ронделі. На сьогодні маємо такий склад: Б. Буачідзе, В. Луарсамідзе (відповідний редактор), К. Лорткіанідзе, Ал. Машавілі, С. Еулі, Ш. Радіані, Ал. Сулава.

В журналі „Пролетарська література“ виявилися і виховалися значні сили пролетарських письменників. Історія асоціації і її друкованого органа „Пролетарська література“ є історія боротьби на два фронти за партійну лінію в літературі, за більшовізію пролетарського письменства, історія боротьби проти вардинізму (П. Кіодзе і інш.), проти ліквідаторів в пролетарській літературі (Мумшівілі), проти буржуазного естетизму (Ш. Дудутава і інш.) тощо.

Ці боротьби асоціація з успіхом склала партії політичний іспит.

Робітники письменників і групи комсомольських письменників. До складу Асоціації пролетарських письменників, Грузії входить також група робітників-письменників (Альманах „Наша Мета“). Деято з них почали писати і друкуватися ще з 1903 року. Значна частина письменників перебуває ще в тематичному й формальному полоні в „демократичних“ письменників та почасти ашугів (народних співців).

До групи робітників - письменників входять: Н. Асламазашвілі, Соломон Донідзе, Г. Шинанілі, С. Хіджіставелі і інші. З групи письменників робітників творчий актив асоціації збогається автором роману „Поверх“ Пантелеймоном Чхіквадзе.

В грудні 1926 року з ініціативи асоціації і ЦК комсомола, при газеті „Молодий Комунітар“ за-

новано гурток комсомольських письменників. Гурток комсомольських письменників становить собою одну з основних творчих осередків, з якого асоціація бере творчі сили. Гурток дав асоціації такі творчі сили: Ал. Сулава, Г. Натрошівлі, К. Меладзі, Д. Бенашвілі (критик), Пр. Норуашвілі, К. Бобідзе, Г. Катахідзе, Ір. Абашіձე (поезія), С. Цверава, Б. Чхіквадзе, М. Чиковані, Ар. Чачібая, М. Гасалія (проза).

**Автономні асоціації.** Асоціація Південного Ірістану (Осетії) заснована 1928 року; об'єднує 22 письменників. Вона регулярно видає об'єднаний місячник: громадсько - літературно - художній орган Асоціації Південного і Північного Ірістану — „Філій“. Пролетарсько - літературні сили Ірістану такі: Созірко Кулайті (Кулаев) — прозаїк і критик, Чермез Бегізов — прозаїк, Тиліев Харітон — поет, Карайті (Караев) — робітник поет і інш.

Асоціації пролетарських письменників Аджаристану об'єднує 12 товаришів: Одишак, Тадумадзе, Артініакова і інш.

Асоціація Абхазії — організація нова; до неї входять пролетарські письменники: Самсон Чанба, Хамба, Михаїл Гочуа, Владімир Агрба і інш.

**Декадник української культури.** 31 -го по 10 липня в Тифлісі відбувається декадник української культури.

Декадник буде відкрито виставкою образотворчого мистецтва країн митців України.

В кінці червня для улюпування виставки приїздить група робітників товариства „культурної змишки“ на чолі з відомим майстром, головним художником театру „Березіль“ Вадимом Меллером.

Під час декадника виступатиме група артистів столичної опери на чолі з басом Паторжинським.

**Гастролі театру „Березіль“** 31 -го липня в приміщенні театру Руставелі розпочне свою гастролі державний драматичний театр „Березіль“.

Театр дістя 10 спектаклів. В репертуарі п'єси „Диктатура“ Ів. Микитенка, „Мина Мазайлі“ М. Куліша, „Гайдамаки“ Т. Шевченка.

Театр приїздить у повному складі на чолі з художнім керівником Лесем Курбасом.

**Прим'єрав театр Руставелі.** З середини травня в театрі Руставелі йде п'єса пролетарського письменника Алю Машавілі. „Гагаші“. Постава Сандро Ахметелі і К. Патарідзе. Конструкція І. Гамракалі. Музика Гр. Кіладзе.

**АРРК Грузії.** В травні в палаці мистецтв відбулися загальні збори членів Асоціації робітників революційної кінематографії Грузії разом з пролетарськими письменниками. На зборах за слухану звітну доповідь голови асоціації і обрано нове правління.

**До з'язків з середньою Азією.** 10 -го травня до Середньої Азії виїхала делегація закавказького драматичного комітету в складі Ендендіева, Добриняка і Каладзе. К. для переведення підготовкою роботи в справі організації авторських товариств Середньої Азії та для становлення тіснішої зв'язків з місцевими авторами.

**Абхазький національний театр.** З цього року в Тифлісі починається постійна робота Абхазького національного театру. Сезон відкривається п'єсою „Анзор“.

## ТУРКМЕНІСТАН

★ В Туркменістанському об'єднанні письменників (ВТОП). Всетуркменське об'єднання письменників (ВТОП), прийнявші на своїй першій конференції літературно-політичну платформу Всеесоюзного об'єднання асоціації пролетарських письменників (ВОАП) зробило крок великої ваги на шляху підвищення пролетарського керівництва зростаючими літературними кадрами Туркменії і убезпечення туркменської літератури, що народжується, її дрібнобуржуазних, націоналістичних, скідливих впливів і ухилятів.

Тісний зв'язок з більш міцними братніми організаціями ВАПП — Закавказькою, Кримською, Татарською, Башкирською — підготовка кадрів,

робота з початківцями — основне, на що орієнтується тепер Всетуркменське об'єднання письменників (ВТОП).

Літературний гурток на підприємстві, в клубі, колгоспі — база виховання нових письменницьких кадрів, центр масової літературно-творчої роботи.

І цю роботу вже розгорнуто. Організовано ударну письменницьку бригаду. Бригада широко розгорнула роботу по клубах, червоних кутках підприємств і установ Ашхабада.

Черговим завданням ВТОП поставив: мати свій підрукований орган і організовувати постійне консультаційне бюро для роботи з літературним молодіжям.

## UKRAЇNICA

★ М. Коцюбинський «Болгарською мовою». Накладом Центрудаву — кінців видано відомі твори Михаїла Коцюбинського *Fata Morgana* в перекладі на болгарську: М. Коцюбинський. *Мъртвата тишина*. (Центропиздат — Софія. 1930. стор. 105. Ц. 45 к.) Переклали його і Міце.

★ Тарас Бульба тюркською мовою. Наприкінці минулого року в Баку наклав Азербайджанського державного видавництва вийшов переклад на тюркську мову твору Т. Гоголя „Тарас Бульба“ (N. V. Gogol. Taras Iba. Azenesr. Baq. 1930. стор. 138. тираж 10. Ц.—75 к.).

★ New Masses (Нові маси) — орган пролетарських письменників Сполучених держав Америки. Т. 6 № 10 Березень 1931 — видував: Майл Фолд — „Нотатки з Харкова“, автор подає спостереження подорожі до Радянського союзу на харківській конференції народного Бюро революційної літератури передбіг самій конференції.

Literarische Tätigkeite — орган єврейських письменників, виходить у Лодзі 10 за цей рік, вмістила переклад „Колгоспи“ Михайлівська.

★ „Miesiecznik Literacki“ № 16 (1931) — присвячено Західно-Українській організації пролетарських письменників. Під час подання статті інформаційного характера К Ярана — „Західно-Українська пролетарська література“ (Zachodnio-ukrainska litera-

tura proletarjacka. — K. Jaran). Далі подано в перекладі: „Вартівничий“ — Пасанта, „Сентиментальний вірш“ — К. Ярана, „Юда“ — І. Вакули, „Дні“ — Н. Матулівни, „Спів машин“ — М. Сопілки, „Куди йти?“ — С. Тудора, „Зрив“ — В. Мизиня, „Прощайте“ — О. Гавриліока, „Ходить привид“ — В. Бобинського, „Нафталь Тімпель“ — В. Шаяна, „Щаслива думка“ — П. Козланюка, нотатка „Вікна“ — Ст. Вигодзького. При чому вірш К. Ярана — „Сентиментальний вірш“, нотатку Ст. Вигодзького — сконфіковано.

В хроніці подано чимало відомостей з культурного життя Радянської України.

★ Тичина молдавською мовою. В збірці поезій молодого молдавського поета Л. Корнфельда „Різні мотиви“ (Л. Корнфельд. Жерсур флеріори поезій. Едітору да Стат и Молдавій. Тирашполія 1930) знаходимо в перекладі поезій Тичини: „Вітер з України“ („Вын дин Україна“ стор. 92) і „На майдан!“ („Пи медяну“ стор. 94).

★ „Смерть Янулянса есперанто“. В бюллетені ЦК спілки есперантістів радянських республік (СКЕУ) „Buleteno“ № 3 (98) за ц. р. знаходимо повідомлення що накладом СКЕУ в перекладі на есперанто вийшла книжка оповідань Петра Панча „Смерть Янулянса“ (Petro Panc. La Morte de Janulans. prego 20 кор.).

★ П. М. Біціллі. Проблема русско-українських зв'язків в світі істории. Прага 1930. Ізд. „Единство“ 8 - о р. 38.

## Бібліографія

„Вугілля на гора”. Уложив Степан Крижанівський. Вид. „Український робітник” 1931 р. ст. 69 ц. 30 к.

Збірник „Вугілля на гора” це відгук „Молодняка” на відозву ЦК ВКП з 3 вересня 1930р., якою закликалося всю пролетарську громадськість стати до ударної роботи для зустрічі третього вирбшального року п’ятірічки. Упорядник, посиланим на цю відозву, і починає свою передову до збірника. Згадавши про статтю т. Безименського „Стихи делают сталь”, т. Крижанівський поширює це гасло: „Вірши... так само мусить допомагати виконанню вугільної п’ятірічки в три роки, суцільної колективізації села і т. д.”. Отже, маємо справу з документом, що показує участь молодняківського загону пролетарської літератури в соціальному будівництві і саме — на конкретній, вугільній ділянці його.

Тим з більшою увагою треба поставитись до кожного рядка цього збірника.

Перше, що характеризує цей збірник, є його цілеспрямованість, „ніпористість”. бажаність, загасливий удмірний тон.—

Візьмемо

Донбасу глиб —

З натиском

м’яз, машин.

В наступ

на вугіль

В наступ

— вглиб.

на вугіль

— вшир.

(І. Гончаренко)

Подруге, певність того, що молоді шахтарі подолають прорив, свідомість того, що

Наш комсомолець —

Переможе.

Душить прорив

Чорногрудий Донбас

Та задушити —

Не зможе.

(А. Куценко).

Загалом, збірник є наслідком незважліх до тем, які став можливими лише в процесі перебудови методів роботи пролетарської літератури, в процесі виїздів на підприємства, на заводи, фабрики, шахти, безпосередньої роботи в бригадах, в ліквідації проривів, в культуробуді й т. ін.

Країні речі в збірнику є це „Пісenna зустріч” Л. Первомайського, „Бюлетень з вугільного фронту” та „Матеріали до РСІ” М. Шеремета, „Прогульникові руки не подам” М. Олійника, та ще низка поезії робітників - початківців.

Окно не охопили нашу добу:

— раз — Дніпробуд,

— два — Тракторобуд,

— три — Донбас

висока

висока

висока доба

(Первомайський).

Свіжо розроблює тему ставлення до товариша свого, що став прогульником, молодий криворізький робітничий поет Мих. Олійник.

Твій перефатор захурно ліг  
В пустку глухого

Забою

Дзвоном крицевим ударить  
не міг...  
— Я не знайомий з  
тобою.  
Десять тонн  
(Мертві руда)  
Забій не мовить  
огнями...  
— Більше руки тобі не подам,  
Як було дніми.

Тут без надуманих вигуків, без зовнішньої „тріскотні”, робітник виявляє справжню зневагу до того, чий „перфоратор зажурно ліг”.

Таке конкретне звертання до живого робітника, безпосередній вплив на його психіку, мовляв, конкретна аналіза конкретних явищ методологічно правильніше настановлення, біжче до діалектно - матеріалістичної творчої методи, інш будь - яке інше - абстрактне, функціонально - безпредметне вигукування гасел.

На жаль, у збірників абстракції є досить. Деякі з них свідчать про художню безпорадність Іх - робітнико - ударника, основної постаті нашої доби, ентузіяста п'ятирічки, ентузіяста життя, з житими м'язами і з спріжньою кров'ю, а не з вугілля („Вугілля це — дужа кров”. Д. Чепурний), з живими жилами, а не з „крицевими”, (В. Гаско) т. ін.

Замість живого робітника, що переборює величі труднощі в конкретних умовах, батимо в деякого з поетів тільки як

Домен пала вогонь  
Стоне мартенний гул...  
(І. Гончаренко)

Довідуюмося про те, що—  
З залізом огонь шахтарський  
В темних петрях гаса...  
і т. інш.

(М. Андрющенко)

Робітникові цей вірш мало дас. Йому, звісно, хотілось би, щоб поет про нього щось сказав. „то ж в ін „гаса”, а не просто собі „огонь з затізом.. Тож в ін вогонь запали в у домні, мартенний гул” це те ж справа його рук, його живих напруженіх м'язів. А виходить так: гуляє собі атерія, „пала”, „стугононть”, „гаса”, а робітника, героя п'ятирічки, не видно.

Такі абстракції, схематика, „скокування” по поверхні без глибшого проникнення в революційну роічну дійсність з усіма ІІ безконечними протиріччями і з їхньою діалектикою єдністю — все це всесхібні багатьох поезій цього збірника.

Мало — про робітника, героя всього того, про що пише поет. є шахти, рейки, вугілля, вогонь. над усім цим сам поет з загальним „ударними” гаслами.

„Нам розігнати хід  
Тисячotonний вал (?)  
Отже вугілля  
з - під  
Товщи землі давай.

Хто „давай” — невідомо.

Гей, на завод, за промфінплян,  
Давай: вугілля, криць, руд...  
(Я. Гримайл)

Правильно, але для того, щоб емоційно вплинути на робітника — цього не досить. Так ідучи по верхах складних процесів, не можна ні усвідомити їх самому, під тим паче розріти ці процеси своєму читачеві. Конкретна рушійна сила, конкретна мета перетворюється в абстрактну схему, що так схемою й залишається.

Вже над суцільними ланами  
Зоріють обриси мети.  
каже т. Гримайл  
і наближається мета,

каже т. Рокович

Ганьба  
Ви віддаюете нашу мету.  
каже т. Каляніков

В вугілля вроста мета  
каже т. Гончаренко

Але яка „мета” — так ніхто й не спроможеться сказати.

Проте, залишаючись отак на поверхні процесів, не показуючи робітника та реальних умов його роботи, дехто з поетів не забуває показати самого себе:

„І полум'ям“  
край змаки рим  
горить мое лице”...  
Доводиться до відома читана тов. Р о х о в и ч .  
....І є такі,— іх інші манить,  
як я”...

запевняє тов. Б а с о к , автор поезії „На шахті”, поезії з значними ідеологічними зривами, з загально-людськими настановленнями окрім шматків, з іdealізацією проводів на шахти, що нагадують призов колишніх царських новобрачників — поезії загалом іdealістичної.

Значне місце в збірникові займає розділ поезій, що змальовують проводи майбутніх молодих шахтарів із села; як вони покидають „село й сельбуд”, дехто покидає дівчат, а дехто й колгосп. Взагалі треба сказати, що „прошань” занадто багато.

Виrushаем оце  
до шахт,  
Виряджає артиль в похід

(Я. Ц е п е р )

До цього автор вважає для чогось за потрібне додати:

„Не мужик я тепер...  
не хам”...

Таке протиставлення дико звучить в пролетарського поета. Адже сам автор правильно каже в наступних рядках:

Будівник —  
мое іммення й суть

Для чого ж спростовувати, що цей будівник вже „не хам”? Хіба бути колгоспником — значило бути „хамом”?

Але треба ще раз підкреслити, що попри всі зазначені хиби, в збірникові переважає справжній цінний художньо - агітаційний матеріал. І особливо цінно відзначити, що під деякими прізвищами авторів цих поезій зазначено шахту, „проходну”, копальню, де вони працюють.

Ця робітнича частина молодняківських поетів знаходить значно простіші вирази, тепліші слова, щоб висловити свою поетичну думку. І сама думка в них простила й бліжча до робітничої дійсності. Отже, ці вірші, зовсім іше далекі від художньої довершеності, але одночасно далекі й від будьякої претензійності, здатні більшою мірою „робити крицю” ніж інші. В них видно живого робітника.

Тов. С і ч (Ріківська копальня) так просто розповідає про ранішню зміну:

І ноги ще кволі  
У п е р т о спутають  
по кострубатій поверхні...  
Гудок же до праці зміну кличе.

Тут нічого немає від зовнішньої афектації. Ноги кволі. Поверхня кострубата. Але ноги ступають уже по тій поверхні у п е р т о .

Вниз і „на гора“  
„на гора“ і вниз  
Посилає кліть,  
бо ударині шахтарські дні,  
— До побачення, денний світе.  
Здоров, лямповий, праця чекає.

Ясно. Цей шахтар працюватиме, не афішуючи свого ударництва, справді по - ударному. Тов. П. Н о в а к (т. „Проходка“ № 1) дає таку довідку:

А в думці — коли б...  
Коли б уже праця була  
Легша в забої від цієї...  
Але... незабаром врубівка прийшла  
В чорні шахтарські оселі.

І тому цілком природно згучити у нього висновок:

— Годі. Востаннє скажу,  
Тепер зрозуміло для нас —  
— Борись за вугілля, врубовий стук,  
За новий механізований Донбас...

З такою ж простотою подає М. Сучак такий малюнок „У шахті“:

Підійшов старий забійник  
глянув очима пронизливо  
Посміхнувся,  
— Ну, їй молодця.  
бій ще.

Привертає увагу вірш тов. Т. Виргана „Довбать і горіть“. Читаючи його, пригадуєш поезії П. Усенка. Вірш цей зігрітій поетичним чуттям та вірою в сили комсомольської молоді:

Сестро, Донбас одужка —  
Вугілля родять надри.  
Ми ж молоді і дружкі,  
Ми комсомольські кадри.

(ст. 43).

Висновки можна зробити такі: попри всі відзначенні хіби, — схематичність, раціоналізм деяких поезій, невправильність окремих авторів, окрім ідеологічної зорі, — як перша спроба видання цілевих улярних збірок, „Вугілля на горі“ єсть явине, що заслуговує на всеобщу увагу. 1

Окремо треба сказати ще про те, що деякі поезії в цьому збірнику не позбавлені комсомольського авантгардизму. Ні в одній з 29 поезій, уміщених у збірнику, ні разу не згадується партії, що керує боями за соціалізм. Зате є такі рядки:

Багато ще треба сили  
Та силу Лиши ми принесем  
— Слово належить Косилові  
Від Касему  
(Д. Чепурний)  
Десять тисяч мідніх і хоробрих  
Комсомол відрядив — здобутъ.  
  
Комсомол там, де смерть і рани,  
На усіх фронтах ти герой.  
  
Комсомол, ти на варти епохи  
І на інших фронтах, і на цім.

Все це, звісно, правильно. Тільки неправильно те, що упорядочник не зумів розшукати і вміти в збірнику поезій, в яких бій комсомольські поети загадали, що на варти епохи комсомол ставила партія.

### 3. Країн

М. Тардов. Шанці. Державне видавництво „На варти“. Харків, 1930 року. стор. 359. пр. 5000 ц. 1 к. 20 к.

Українська література досі майже не відгукувалася на минулу імперіялістичну війну.

Окремі оповідання, що лише побічно торкаються теми війни, але загалом мають інше спрямовання, заходимо в П. Панча, Б. Антоненка — Давидовича, О. Слісаренка та М. Яцкова.

За книгу українською мовою, цілком присвячену війні, можна вважати збірку оповідань Андрія Чайківського (А. Чайківський, „Воєнні оповідання“, Відень 1916). Ці „воєнні оповідання“ змальовують контраст з австрійського боку і спеціально виображають побут галицьких українських військових частин — тових стрільців.

Але даремно сподіватиметься читач побачити з цих оповідань правдиву картину і справжньо суть війни. „Воєнні оповідання“ насичені ультра - шовіністичною есесією, сповненої звірячою націоналістичної зленівистою і ворожечкою всього російського насламперед — до всього російського війська, але та Чайківський образами своїх геройів солоденько підлабузивши очі, щоб не бачили репресій і знищань „союзницьких“ офіцій з мирної людності і салдатської маси. Одно з оповідань так і зветься — „Задля пана майдану“; в оповіданні показано щічового стрільця — майорового ординарія, в душі якого пишним цвітом цвітіло лояльське почуття й собача вірність своему „панові“.

Орудуючи ж з „москалями“, цей стрілець, з ласки Чайківського, одразу набуває здібностей, які випустихаються перед здібностями славнозвісного Кузьми Крючкова, що нанизував по сім німців на сіца.

Тому на „Воєнні оповідання“ А. Чайківського, як на книгу виразно мілітаристично - шовіністичну, ском ворожку нашему розумінню війни, можна без вагань поставити хрест.

„Вогні і крові“ Х. Майстренка та „Серед могил і руїн“ К. Поліщука (обидві книги видано 1918 р.) єуть відгінок деяких патіфістських патяків з загальнолюдськими“ вболіваннями („Вогні і крові“), а основному характеризуються націоналістичним забарвленням („Серед могил і руїн..“).

Х. Майстренко викриває розпусне життя милосердних сестер та офіцерів, зідає за покалеченими шпатіками, співчуває згвалтованим жінкам, а К. Поліщук не без насолоди згадує наприкінці книги як з розгорненими пропорами йшли за подоланним ворогом“ (тобто більшовиками — Вік. Д.).

Згадані вище твори, таким чином, доводиться не враховувати в український літературний доробок, присвячений імперіялістичній війні.

Тому сам факт появи, в умовах радянської дійсності, першого великого твору, який змальовує дію війни — явище чималої, не лише чисто літературної, а й громадської ваги.

„Шанці“ М. Тардова не можна назвати повістю, а тим паче романом, не зважаючи на великий розмір твору, бо обов'язково для роману інтриги й певної пройденої сюжетної линії в „Шанцях“ немає.

Мабуть, найкраще визначити „Шанці“, як фактаж, поданий у мемуарній формі, формі записок участника й очевидця імперіалістичної війни.

Усі факти, весь багатошний використаний матеріал автор бере лише з рядової, солдатської маси, їх окремі, виразніше окреслені постаті — це синглетичні образи різних прошарків тодішньої російської армії.

Командний склад офіцерів, автор подає на другому плані і ці постаті найменше вдаються авторові. В той час як серед змальованих від автора „рядових“ не можна зустріти жодного неожіткового образа, — то офіцери, самі ті служаки, які чужими руками загрівали собі чини та георгієвські хрести, вийшли надто схематичні, мало оправдані й не чітко окреслені. Отже, слід школувати, що М. Тардов не приділив своєї уваги тому, що б страшним умовам перевбування на передових позиціях, безпосередньо в шанцах „нижніх чинов“, противиставив бучне життя офіцерів в заплітах.

Дуже заштати авторові показати, як серед затурканої, загітаної проти „німця“ солдатської маси в процесі війни, починається зневір’я, з’являється свідомість і розуміння того, ради кого й за що солдатам доводиться гинутися. Тут Тардов не абстрагується від зовнішніх чинників (поза армією), що впливали на зміни психології війська, а навпаки — показує залежність настроїв солдатів від робітничих страйків, демонстрацій тощо, та впливі підпільної роботи партії (розкидання проклямій і листівок).

Поза вчинками вояків, керованими клясовою свідомістю, М. Тардов уміє змальовувати й тих чинників та почуття в наслідок довголітньої муштри й дисципліни, які прокидуються під впливом воєнних жахів і виливаються часом в диких поривах помсти й самозбереження. Наприклад, — бій починається стомлено, неохоче. Людям набридло вбивати один одного. Командують атаку і:

„Запал атаки охопив уже нас. Безглазо солдати кидають бомби у глибокі бліндажі. Звідтіля чути лемент, зйок. Там живі люди!“

„Зруйновані й обвалені шанци надихають нас жадобою нищити. Ми метуємося по шанцих, мов божевільні, чим заспівати що жадобу. У потон не беремо. Запанував тваринний інстинкт...“ (стор. 332).

Але здорове, нормальне клясове почуття бере верх.

Бій закінчився. І запал люті безслідно зникає, бо для рядових — національної ворожечі не існує.

„Ох, і скільки ж той люд посічено...“

„Ось вона війна. Ми їх, вони нас. Рубаємо одне одного. А минувся бій і ніякісінкою люті до нас немає. Такі самісінкою мужики, як і ми. Не їхня воля!...“ (стор. 326).

Правдиво й художньо відтворено в „Шанцих“ усі вихватки самодержавного великоросійського шовінізму з боку офіцерів та іхніх підлабузників проти українців, євреїв і інших нацменшин.

З усього сказаного робимо висновок, що М. Тардов, давши своєму творові виразне соціально-справжнє, дуже вдало загострив загальне клясове настановлення „Шанців“. Можна сміливо твердити, що ця книга збагчує не тільки українську, але й цілу радянську пролетарську літературу.

■ ■ ■ Звернувшись до окремих епізодів, але й розділів („зашпигтів“), треба сказати, що вони зовсім неодніакові свою силовою художністю. Пodeкduди ще дуже позначається невправна рука, наївність і література непевність та недовідченість автора. Та кінець — кінець і не можна вимагати від твору цілковитої художньої завершеності, то більше, що автор вперше дебютує такою великою річчю. Від художніх же зりвів не гарантовані й визначні майстри слова.

■ Як безперечно майстерно зроблений, треба відзначити епізод, де М. Тардов змальовує одну з перших газових атак, на ще не зникле до них та технічно не пристосоване російське військо. Теперішнього читача тяжко чимось вразити, але цей надзвичайно динамічний виконаний уривок спровокає дуже сильне враження. Так само як моторно реальні епізоди з божевільним австрійцем - кулеметчиком, прікованим ланцюгом до кулемета. Австрієць диким сміхом зустрічає російську атаку і цей кривавий сміх мимоволі нападає кадри з Довженкового „Арсеналу“

Як великий мінус, треба поставити Тардову на карб недбале мовне опрашування „Шанців“. Може що тут чимало винен літредактор в - ва „На варті“, але факт доводиться констатувати в кожній раз. Я не перелічуватиму тут грубих мовних огріхів (руссизмів, неправильної синтаксичної будови речень зокрема, але загалом Іх щось близько сотні). Це число дуже велике, надто на сьогоднішній день, коли українська мовна культура вже має величезні досягнення.

Так само псує враження від книги не то що неклюйська чи недбала, а просто скандальна коректа. До того ж ледве не з кожної сторінки, повиспало по 3 — 4 літери. Тепер, коли книга, через брак гарного паперу, іде на газетному, й через це губить свій зовнішній вигляд, треба особливо уважно ставитися до технічної роботи біля книги.

Наприкінці не можна обминути прикрої помилки авторової: на сторінці 339 сказано „Почали в и - бухати і над шанциами близанті гарматні...“ і т. інш.

Не треба доводити, що над шанциами може вибухнути тільки шрапнель, а близанті набій вибухає тільки після вдуру.

Підсумовуючи загальні враження, можна лише побажати М. Тардову у дальшої праці над союзом і вдосконаленням своїх стилістичних засобів, — літературні дані він має велики.

Віктор Дубровський

Анатоль Франс. Пінгвінський остров. Переклад В. Підмогильного. Книгоспілка. Харків — Київ, 1930. 295 стор. Цена 1 крб, 10 коп.

„Пінгвінський остров“ з усіх, либо, творів Франсівих — найфрансівськіший. Тут саме сконцентровано провідні його соціально-філософські ідеї, тут А. Франс більше стилістичною свою віртуозністю, майстерністю, з лукавою посмішкою, відтворюючи стиль наївної легенди, літопису, академічної історії, теологічного трактату („Засідання в раї“). В другій половині „П. О.“ виступає він як майстер

політичного памфлету, соціальної сатири. Колись, за часів дитинства ще, розповідає А. Франс у „Книзі моого друга”, — замислив він укупі з приятелем Фортюне написати грандіозну історію Франції аж на . . . 50 томів, але молоді історики притинили свою працю на першому ж розділі про легендарного короля Тевтобуха. Скільки разів отої Тевтобуха, — елегійно - іронічно зауважує А. Франс, — що звуться у житті „випадком” у перешкоді стояв його творчим задумам. А бтім історію Франції, хоча і в одному лише томі, він таки написав, сміливо зламавши методи її традиції поважних університетських істориків. За учителів собі обрав А. Франс не Огюстена Тьєрі, не Мішеле, Гізо, Сенільбоса. Іхні твори, як і фоліята історичних документів пильно й суміліно студіювали А. Франс, але висвітлювали історичні факти, скептично ставитися до задубілых „автористичних” концепцій офіційної науки вчив Його Вольтер, не так автор „Історії Карла X”, як автор „Задіта”, „Кандіда”, „Принцеси Вавілонської”, „Простака”, „Орлеанської діви”, „Білого бика”.

Зокрема в боротьбі проти клерикалів проповідує А. Франс традиції соціальної сатири XVIII ст., і такі сцени в „Пінгвінському остріві”, як „засідання на раї”, — розділи, присвячені діві Орберозі, — талановиті варіації лінгвістичної релігійної в „Задії”, іронічної історії культури Апіса в оповіданні „Білого бика”. Проте соціально - політичні погляди А. Франса значно відрізняються від Вольтерових. Як історик, він має досвід цілого століття розвитку французького капіталізму, диференціації буржуазії французької. За 70 — 90 р. р. фінансисти, „через зухвалство й жадібність своєї зробились бичем для країни, які вони обирали й призначували”, — пише А. Франс у книзі під назвою „Пінгвінського острова”. Симпатія цих некоронованих королів „демократичної” республіки — „схилилася до абсолютної влади, як до найкраще зброєнії проти соціалістів, їхніх квіах але завзятих супротивників”. Отже, Революція породила „недоволеніх”, — аналізує А. Франс громадську психо - ідеологію, — передусім серед дворянства, що позбулось своїх давніх привілей і звертає свої погляди на „останнього з Драконів” (Бурбонів — С. Р.). Недоволені „дрібні крамарі”, що „через глобікі економічні причини не могли заробити собі на прожиток”. Недоволені були, треба до цього додати, не тільки „дрібні крамарі”, але й широкі кола дрібно - буржуазної інтелігенції, до якої належав і сам т. А. Франс, віра бо в соціальну природу еволюції, прогрес, що колись надихала французьких буржуазних матеріалістів XVIII століття й нащадків їх у першій половині XIX ст. (позитивна філософія Конта), — після подій 1870 — 1 р. р. зазнала рішучого вдару. До соціальної гармонії, стало очевидним, не спричиняється ні мрії утопічного соціалізму, ні парламентських реформ чи реформочки. Буржуазна культура вироджується — констатує не тільки А. Франс, Мопасан, Флобер, ба навіть політично - активній ксенофобським письменникам французьким — Е. Род, Бурже, Гюсман, М. де - Вогто. Ідея буржуазної диктатури й ідеї диктатури пролетаріату, соціальної революції — інших шляхів для „старої Європи”, знає А. Франс, немає. Він схиляється за 90 — 900 р. р. до другого, але збочує на стежку жоресизму, засвоєю в Жореса своєрідне сполучення ідей революційного соціалізму з реформаторством, аналогією легальних методів класової боротьби. Жорес за соціальну революцію, але він проти диктатури пролетаріату. Соціалізм поволі вростає в капіталізм, гадав Жорес, буржуазно, демократичний державний апарат мирно перейде в руки пролетаріату. Ці ідеї відбиваються в соціальній утопії Франсової (сон Дюффена — „На білому камені”), але гостра, скептична його думка не поділяла теоретичного Жоресового оптимізму, і тоді соціалістична критика буржуазної Франції пов’язувалася в автора „Пінгвінського острова” з його філософським індeterminізмом, ідеєю історичного коловороту, що й подибаємо в філософічних діяlogах Ренанових. Сам А. Франс у передмові до „П. О.” характеризує свою методологічну позицію в ролі „історика”. Хітромудрий академік, до якого звертається за порадами А. Франс, радить йому при кожній нагоді вихватити чесноти, на яких ґрунтуються суспільство, тобто — укіність перед багатством, побожні почуття, зокрема „уподобанін бідаків, що є підвальні лалу”. Автор має проголосити, що походження власності, дворянства й жандармерії буде трактуватися, з усією пошаною, якої місії установи варти. Удавана, пародійна пошана до буржуазних „чеснот” найвищо - побожний стиль літописця — нагадують сатиричну манеру Вольтера в „Кандіді” й інших філософічних його повістях, а втім щодо „власності” цієї святині буржуазії. Вольтер був ширші й оборонець. Проблема власності, ставлення до неї — те основне, що відрізняє ясну соціологію Вольтера від повної суперечностей соціології його класово - літературного правника.

В першій частині „П. О.” подає А. Франс широкі синтетичні картини культурного розвитку Пінгвінії, найбільшу увагу приділивши дотепній характеристиці феудального ладу, історії Краксенса й діви Орберозі, що її культ. станов пізніше політичним змарнідям у руках звіріднілих нащадків Кракенових та їх спільніків — нащадків „королів бірж” лицемової монархії. Побіжно характеризує А. Франс „два століття класицизму” й соціально - економічні зміни в Пінгвінії під час революції 1789 р. (До цього періоду повертався він у романі „Боги прагнуть”). Отже вся перша частина „П. О.” становить нібито вступ до другої, що їх тематично поєднує куль діви Орберозі й образи „драконів” — Кракенів й принца Крюшо. Центральна подія — відомий процес Дрейфуса, що скупчив з одного боку всі реакційні сили, з другого — об’єднав лібералів і соціалістів, крім Жюля Геда й його прихильників. Суперечки поміж Ж. Гедом та Жоресом (на боці якого був автор) подано в VII розд. Перемагає думка Лярреве, що треба скористатися з нагоди й завдати мілітаризму „жахливих, може й смертельних ударів”. Проте одногома лібералів і жоресістів не завдала цих сподіваних ударів. Зліквідовано на діяльній час настиска одногома реакції, тоді як процес розвитку військового імперіалізму триває. Мирних соціалістів запрошено до участі в державному апараті, вони стають міністрами, як отої Ляперсон, що в його особі в’ідчутно втілоє А. Франс типові риси таких „соціалістів”, як Мільєран, Бівінні тощо. В звязку з сучасними подіями в Еспанії та політикою соціаліз - зрадників по інших країнах Європи й Америки, яке знамені гірко - іронічне це зауваження Франсова: „це був тоді один з найжартівливіших політичних звичаїв уводити в кожне міністерство, призначене поборювати соціалізм, членів соціалістичної партії, щоб вороги достатку й власності з соромом і гіркотою діставали відповіді від свого ж товарища, і щоб на кожких зображеннях вони шукали того, хто завтра їх катуватиме”. Фінал історії Пінгвінії — „Майбутні часи” має характеристичний підзаголовок „історія без кінця”. А. Франс далікій тут від віри в тую майбутню соціальну гармонію, що виникається йому в трактаті „На білому камені”. Робітництво, за А. Франсом

ком (як і в експресіоністській драмі Кайзера „Газ“), роковане на „поступове й невинне виродження“. Машинізований пролетарі поринули в „похмуру апатію“. Хто ж бореться з тріумфуючим урядом плутократів? Анархіст Клер, технічний інтелігент, що нібито реалізує думку професора Обінбюля (ІІІ розділ „Нових часів“) видовищем безперервних економічних вогнів пінгвінів викликану: „якщо багатство й культура несуть стільки ж причин до війни, як і бідність та варварство, якщо скажено, що злоба людськії невигойні, то тільки одне добре діло лишається зробити: хай мудрець збере скільки треба дина- міту й висадить у повітря цю планету!“. Проте, символістичний „мудрець“ Клер не спромігся висадити в повітря не тільки всієї нашої планети, але й усього Парижу, хоч руїнницька його діяльність прискорила процес занепаду Пінгвінської культури. Знову наступає доба першіного побуту, далі зароджується культура февальна, ще далі буржуазна, і знову, там, де був Париж,— здіймаються велетенські будинки на 30—40 поверхів.. Звичайно, ця пессимістична утопія Франсова, як і дозвінно — оптимістична Діофренова „гармонія“ майбутніх Европейських Штатів, як і мрії про повернення на стару землю Діоніса з його вакханками в „Повстанні янголів“ (та ж мрія спокушає Гавтмана в „Острів великої матерії“), — націо даєка від нашої доби з її чіткими лініями клясової боротьби й чіткими історичними перспективами, на грунті марксизму побудованими. А. Франс — не марксист, навіть Жоресівська історична концепція лише поверхово відбивається в його соціологічних міркуваннях, приміжно по-в'язана з різноманітними вигуками ідеалістичної філософії й буржуазного матеріалізму, а з тим він зізнав, що „все штовхає нас до соціалізму, що потік несе з однаковою швидкістю і тих, що прукаються, і тих, що віддаються його течії, і тих, що йому допомагають“. Соціалізм, — писав він, — „світова сівітість“, цією „сівітістю“ в буржуазній літературі французькій поряд Р. Роллянна, був сам А. Франс, буд одним із тих, що допомагають свою нещадною критикою святочні „цивілізації“ тим, хто покликаний закононами історії передбувати. Отже Франсова сатира, зокрема „Пінгвінський остров“ в її деструктивній частині допоможуть радянському читачеві, як і Роллянна сатира „Ліллюї“, зрозуміти „душу“ імперіалістичної Франції. Поруч із „Людською Комедією“ Бальзаковою „Ругон — Макарами“ Е. Золя, В том „Жана-Кристофа“ Роллянна, — „Пінгвінський остров“ є своєрідній історичний документ, де поза блиццанками безжурі, здається часом, дотепу, ховався довгі й гіркі міркування А. Франса про сучасне „екапіталістичне“ Европи. Він не тільки „Дон-Жуан думок і почуттів“ як гадає Мішо, він і Гамлет іх, як видно з фіналу „Пінгвінського острова“, „Повстання янголів“, з цікавої книжки Н. Сєргія „Бесіди з А. Франсом“.

Щоб оцінити другу половину „Пінгвінського острова“, як сатиру, щоб зрозуміти всі ІІ політично — алегоричні епізоди, треба досити добре обізнатися з політичною історією Франції 70—90 рр., а тому, гадаємо, маючи на оці широкі кола читачів, слід було бы поширити кількість приміток, що стосуються до „нових часів“. З 258 усіх приміток (27 стор.) лише 3—4 коментують події сучасної Пінгвінії. Розшифровано лише „псевдоніми“ Шатійона, Піро, Колъонбана. Не можна заперечувати проти доказів, дбайливо складених коментарів до біблійно — мітологічних імен, вони бу мають чималу культурну вагу, а втім невідно пропорції не завжди додержано. Кентавров, Хірон, Еві, римському поетові Геллію, що його ім'я тільки згадує А. Франс, присвячується по  $\frac{1}{4}$  стор., тоді як Булянж, одній з центральних ділових осіб „П. О.“ — 7 рядків!

Не зовсім вірно, між іншим, що Булянж був знайдідям в руках монархістів — клерикалів. Не тільки, бо спочатку, зазначає С. Красний<sup>14</sup>) Булянж був улюбленцем „широких демократичних шарів французького населення“. Булянжом був тим масовим рухом, що в його основі лежало почуття розчарування, незадоволення, яке обхопило широкі кола дрібної буржуазії французької, і тільки „в останній фазі булянжизму приєдналися до нього монархісти, біржовики, спекулянти“. Про Іполіта Сереса сказано в примітці — Тен. Іполіт. Це певно, коректорська помилка, і примітка стосується до Тена, про якого трохи далі згадується поряд Клемента Олександрийського (стор. 214). Щодо перекладу П. Підмогильного, то він, як і переклад „Корими королеви Педок“ справді зразковий. Перекладач тонко вловлює стилістичні риси оригіналу, всі, можна сказати, стилізовані, — стилізовані літописної легенд, стилізовані риторичними прикрасами, пародійно — академічний стиліз. Великий стилістичний такт перекладача, його багатоща українська лексика вміння використати ІІ для відтворення іносаніс Франсової іронії — основні прикмети перекладу „П. О.“

А. Родзевич

#### Ів. Ле. „Поза Килимами“. Лім. 1931. 198 стор. 1 карб. 15 коп.

Автор збірки Ів. Ле вінс уже не абікій доробок до пролетарської літератури. Перші його збірки — „Юхім Кудря“, „Ганець живота“ й інш, вже дали можливість говорити про Ів. Ле, як письменника, що їде в ногу з сучасністю, що правильно розуміє суцільні процеси в нашему житті й яскраво в реалістичному пляні вміє подати це в оповіданнях з актуальною тематикою. А. Роман „Міжгір‘я“, що вийшов 1929 року, став за епохальний твір в укр. літературі. Актуальна тематика — реконструкція господарства одного із закутків Радянського Союзу, зреалізувалась у творі в конкретних, яскравих образах, а реалістичне змальовання подій в Іх динамічному розгортанні дalo можливість критиці стверджувати, що твір є зразок пролетарського реалізму.

Одже, знаючи попередню продукцію авторову, читач з особливою увагою стежить за кожним діяльним письменниковим кроком.

Чи ж становить ця нова збірка, що ми Й розглядаємо — „Поза Килимами“ певний етап в творчості письменника? Чи включається автор нею в літературі реконструктивної доби? Треба зауважити, що збірка, хоч і вийшла 1931 року, але оповідання й нариси, що їх у збірці аж дванадцять — найпізніші датовані 1929 р., а є і писані 26—27—28 р. Одже, збірку не доводиться розглядати з погляду відшукування в ній „нових“ досягнень авторових.

Збірка зветься „Поза Килимами“. Назва має декларувати антиестетичне ставлення авторове до життя. За ілюстрацію можуть правити слова героя оп. „Зрада“ — Хомрача:

<sup>14</sup> Книга для читання для історії новітнього часу. Т. III. 1930.

...А папір — же веземо від німців, від фінів і все... та що там говорити: без килимів же якось я прожив уж досить пам'ятний вік".

Оп. „Зрада" ст. 14.

або там же:

... А - а. Килими... Так, справді, я їх таки трохи не поважаю (ст. 8).

Хоч ці слова говорить і не автор, але те, що вся збірка зветься „Поза Килимами", а в ній нема оповідання з такою назвою і акцентування в збірці актуальних проблем соціальної дійсності, стверджують цю думку.

Тематично збірка не становить об'єднаного комплексу. Вона розподілена на три частини. Перша — без наголовку, друга „З закордонних вражень" і третя „Фрагменти".

Перша й третя частини мають, дікую тематичну спорідненість. В цій частині автор змальовує явища й події, що переважно відбуваються за часів відбудового періоду. „Камінний Мірошник", „Зрада", „Омелькове оновлення", „Голосуйте".

Близьке тематично до наших днів: — „Передумав", „Перемога", „Розділ другий". За завдання автор ставиться показати, як потужно нове змітає на своєму шляху все, що заваджує, і разом з тим показати, як формується нова психологія робітника й селянині під впливом цього нового. Але авторові не вкоюють з цих оповідань вдається переконливо це показати. Характерне з цього погляду опов. „Передумав". Автор за епіграф до от. бере слова Кондильяка:

„Садомість то є чисте місце (tabla rasa), що на ньому почуття малое свое мереживо — відображення своїх взаємин з дійсністю".

Що ця думка не матеріалістична — так очевидно, що немає потреби доводити. Автор же намагається довести що думка на прикладі з серединником, що переростає в куркуля й чинить опір хлібозаготівлю, як від співчуття до робітника — шефа, що його родина іла юшку без хліба, — змінів свої погляди на посівну площу (яку він намагався зменшити) на хлібозаготівлю. До того ж „дідько", що його змальовує автор — крикун не лише своїм господарством, а й нервами, бо коли потруїлось б душ його родини самогоном, то він відчуває лише загрозу, що його заарештують за самогон і втік до міста — до шефа. Читача якщо не переконе те, що у цього дядька, свідомість якого формувалася не лише почуттєвими „мереживами", а й силою інших соціально-економічних чинників — раптом „почуття вимережило" нове становлення до радянської дійсності. Поворот у психології середника вийшов штучним, непереконливим.

Непереконливі й штучні оновлення в примітивному шкіці „Омелькове оновлення".

Далеко краще авторові вдається розв'язати цю проблему в опов. „Розділ другий", „Камінному мірошнику", „Перемога". Нарис „Розділ другий" відтворює те нове життя, що несе з собою соціалістичний аступ. До того ж це нове вибирається в справжніх життєвих запереченнях. Автор зумів показати, як з оглями, в перешкодами народжується нові соціалістичні форми праці — соцзмагання на заводі. Нарис іконаний в домінантному для автора стилі — пролетарського реалізму. Перемогу нового побуту — й у примітивній новельці „Перемога", що зважаючи на свою примітивність, вражає силою переконливістю. Проблема особи й колективу знайшла своє виявлення в „Камінному мірошнику" Це оп. увійшло в попередню збірку „Танець живота".

Окремого розгляду потребує оповідання „Зрада", що ним починається збірка. Це оповідь може прасти за приклад невдалого шукання стилю. Це оповідання виконано в розповідальному епічному тоні, що апоштує нагадує — Гоголя:

„Чи любите ви чи й любили колинебудь сосновий бір отак, як я його люблю" ...

Зовсім як:

„Знаєте ли вы украинскую ночь" ...

Цей розповідальний тон з романтичним зафарблением є фальшивий для робітника, від якого розповіль ведеться. Ці властиві робітників і сентиментальні кохання й така розповідь, що густо рясніє такими перлами з арсеналу „народньої мудрості":

„А знаєте, отак на одніці й скажем і відчуєм багато дечого такого, чого на людях може й соромився б, а може..." (оп. „Зрада" ст. 17).

В цьому оповіданні автор змальовує націоналістично-кідливі віяння про провінційному містечку на павій фабриці. Шовіністична практика тут ховається за генеральну лінію партії нацпитанні й живиться виявленнями у пресі про перекручування нацполітики й великородзинним шовінізмом, розпалиючи шовінізм східців.

Монолітиною частиною збірки і з погляду стилювого й тематичного виглядає друга частина „З закордонних вражень". Тут автор в коротеньких нарісках зміїв висвітлити складність клясової боротьби Захід. В оп. „Вергун" автор знаходить відповіді якісні фарби, що показати, як в країнах, де церковно-формально відділена від держави, попи всіма способами „дбають про настуਪство", допомагаючи поліції кувати робітництво, а в „Злочині" розкриває всю ганебну суть буржуазних благодійних установ.

„На перві" — в цьому нарісці автор подає два ворожких світи. Капіталісти — власники Гіганта опалки і робітництво Німеччини, що не боїться розривання капіталістів і солідаризуючись з робітництвом СРСР, показує що гігантську споруду, що так ретельно обергає від стороннього ока (особливо радянського) капіталістів закон. Гострота клясової боротьби особливо вражає в розповіді про Леонарда Лайценца цього східця письменника реолюціонера — професионала.

Лайценець

Іоганес Р. Бехер. „Голодне місто". (Die hungrige Stadt). Вид. 2 — е доповнене. Берлін. Verlag Eis, стор. 162, його ж „Сірі колони" — 24 нові вірші, Берлін, Internationaler arbeiter Verlag.

Сорок сім віршів відомого пролетарського поета Німеччини, одного з „перших хоробріх" на фронті неделької революційної пролетарської літератури, що становить тепер передовий загін в Міжнародному С'єднанні революційних письменників Західу — зібрані в книгу під назвою „Голодне місто", яка вийде з другим доповненням виданням, у Вінниці „Agis", ще перш за все вірші політично загострені, в передовій більшості актуальні, дишуть протестом, об'єднані одною темою, темою пролетарської революції,

яка з усіх країн Заходу найближча в Німеччині, де страждають робітники та селяни в кайданах і наручниках Юнгпляну, в країні, що переживає найгострішу економічну кризу.

„Голодне місто“ — це Німеччина.

... Величезна і простора могила“.

Установлені столами, за якими голодують злодарі“.

Німеччина уряду організованого голоду, неймовірних злідів пролетаріату, безробіття, що зростає, поліцайського та соціяль - фашистського терору, систематичного грабування і пригнічення робітників фабрик, заводів, а також і останніх шарів працюючих Німеччини, де з недавнього часу увесь революційний робітничий рух перебуває в напілегальному становищі, що нагадує найтяжчі часи війни і політичної реакції. Німеччина революційного німецького пролетаріату, найпотужнішого зросту лав К. П. Н. робітників, гірників Рурського краю, що страйкують, повстанці Гамбурга та Есену, найсильніші ділянки найбутівної світової пролетарської революції.

Збірник Йоганеса Р. Бехера „Голодне місто“ є доказ про значний зреїт поета.

Після досить схематичних віршів „Труп на троні“, книга, що вийшла в 1925 році, вірші цієї збірки показують подальший поступ, нахлиглий художній і повний обсяг тем, розроблених уже досить дозрілим майстром пролетарської поезії.

Вірш „Голодне місто“ присвячений страйкові англійських гірників, хінській революції, безробіттю, масовому руху робітників (такий „Штурм мас“ — начислен патосом боротьби), Сакскої та Ващетті (Балядя про електричний стілце), паризьким комунарам (вірш „Стіна розтрійлінгів“) імперіалістичній війні. (Десять тисяч хрестів“), наступний військовий небезпека („Військовий заклик“ та інш), праці кочегарів у вірші „Сталінський корабель“ де поет показує матросів, що залишаються від духоти та жарі, які працюють в машинному відділі і буркуя, що вивернувся в зручному леєшезі на палубі та п’є через соломинку холодильний напій і співа — „З нами бог“, нарещі — соціалістичному будівництву СРСР. „Десять років Радянської Спілки“, „Руський робітник“, Москва в жовтні 1927 р., кель поет енергією відвідав нашу країну, вірш присвячений Ленінові — ними і закінчується збірка.

В „Голодному місті“ кілька віршів віддано ліричні теми — спогадам дитинства „Мое ютінство“, „Коли ми були ще дітьми“ — що потім увійшли в книгу „Сірі колони“.

Інтересний і прозаїчний уривок, що нам розпочинається збірку; в ньому Бехер розповідає свою біографію, яка носить називу „З засученими руками“ і коротко передмовою Горського написана від його 28 році в формі протесту проти процесу, який підготовлював в той час буржуазний суд проти Бехера.

Ця збірка цілана, як матеріал для книги вибраних творів Бехера, зібраних в одну збірку, не маємо до цього часу.

Нова остання книга Бехера „Сірі колони“ визначна з кількох поглядів. Ці 24 вірші частини суворо продуманого пілля книги, яка дещо нагадує роман автобіографію; це не „збірка“ розрізневі віршів; в „Сірі колони“ Бехер показує поступовий хід розвитку в буржуазному суспільстві німецького хлопчика, учня клясичної гімназії, де панували і панують іші ж до цього часу каперш і тлесна кара, проповіді слова божого та інші методи виховання буржуазної школи, та задушуна і затхла атмосфера касарн, вихід з якою вбачали в утечі в невідомі країни, в екзотику Фенімора Купера та Майнірда, в мірях статні матросом або шофером, чи навіть воюючою; поет показує нам оте оточення, в якому перевувають міста, що просмурдились алькоголем; канали, в яких сумно вириняють утоплені, осі ще зовсім неясні мрії про „вітер“, що мусить пронести „по вулицях“... Уляделі мандрівки до бігуна, польовання на кітів, відвідування морських, прекрасних, морських портів, одним словом та романтика, яка „захищала“ дитину від дійсності, досить таки безпорадної тяжкої і монотонної.

В „Пісні мандрів“ (так звуться одна з поезій) та ж тема про утечу, тема шукання виходу. В „Подорожі до Альтентіну“ показані методи релігійного виховання, але юнак поччуває, що з цього досить занять „благочестивими ділами“, він признається, що „наши тісні кімнати були задушливим адом, а стіни скожі на смертний саван“. Назріває протест. „Літо гуде“ (удало написана річ) ніби лист до другого віршу до „Тюрем“, далі перед читачем початок світової війни: „Забиті“, „Я читаю газету“, ще каталог всіх видів убивства; у віршові „Ті хто приходить з лісів“ — помітні проблеми, перші ще не зовсім ясні і повні ознак дихання революції, що народується, прекрасна „Балядя про батрака, який слухав рапід“ (доречі І досить вдало переклав українською мовою Василь Мисек), в якій показано пробудження клясової свідомості незаможнішої частини селянства і наймітства.

Нарешті „Товариш“ те ім’я, на яке проміняв поет, відмовившись від можливості затишного життя у відлюдину з вродливою женою, що грає в уечері Себастіана Баха; далі „Балядя про азот“ (українською мовою переклав М. Йогансен) одна з найсильніших поезій книги, в якій чуємо не голос лірика — юність відбувається і богощукача, яким був колись Бехер в своїх перших книгах, а обітнений, мужній, сильний голос, інтонація вірша піднесена як куляк бійця за „Rot Front“, робітниче місто прокидається, починається революція. Урбаністична річ „Асфальт“, та спогади про Мюнхен, рідне місто Бехера, де він родину віріс і його друге народження — це вступ в спілку „Спартак“ і нарешті третє народження — Москва, коли з співами „Інтернаціоналу“ — поет в сірих лавах російських робітників проходив крізь домовину Леніна.

До цього віршу прилягають вірші „Світ, що відкривається“ в ньому описано подорож СРСР, Донбас, Харків, Баку. І ось поетові відкривається „новий мир“. В „Баляді про Карла Шмідта“ із сірого міста, який одівався на куто місто баగачів розробка німецької революції, клясовых противів, теми про збройне повстання, про взяття робітниками влади в свої руки.

Вірш про Леніна найменш удали в цій книзі; ця тема треба сказати до цього часу мало кому з поетів удавалась, краще всіх вона розроблена у Володимира Маяковського.

Книгу завершує поема „Про партію“ (українською мовою переклав Йогансен). Це перша річ в німецькій пролетарській поезії на цю тему, але вона видастися наочерком, проектом майбутньої речі. В „Сірих Колонах“ Бехеру удається досягти той простоти поетичної мови, яка далася йому, як наслідок складних і великих розвідок і праці в минулому.

Петников

Ол. Полторацький. Людина з монбланом. „Маса”. К. 1930, стр. 123, п. 1 крб.

Ол. ПОЛТОРАЦЬКИЙ Людина з монбланом. - Лисич. : К. 150, кв. 120, д. 14, кв. 10.

У вступному своєму слові автор попереджує читача, що його книга — «книга фактів». «Фактажі» автор обіцяє подати в книзі не абікся. Ідемо за його власною номенклатурою: про „землю”, „воду”, „повітря”, „вогонь”, „газ”. Це „фактажі”, мовляв, вищого материнства абстрактні. І він додає нову низку інших вже конкретніших: „Сев-Банк”, „вугілля”, „металь”, „сіль”, „аероплан”, „хемвайна”, „література”, „відпочинок”, „пегла”, „мистецтво”. Довірливий читач, що звик шанувати друковане слово, напевне спускунсьться й придає, за дешеву ціну мало енциклопедію. Але придивившись уважніше можна побачити, що оті авторові назви „фактажів”, які стоять на одній із перших сторінок, не зовсім погоджуються з „Змістом”. У „змісті” такі надто широкі й важливі „фактажі” визирують значно скромніше, сказати б, легковажніше: „Слово авторові!”, „Пригода біля Ерівану”, „Донбас на півдозорі”, „Сім годин у повітрі”, „Пересторога”, „Красний звір”, „Людина з монбланом”. Уже цей, чисто зовнішній розрив походить хвастливим переломом „фактів” і скромним „змістом”, примушує читача насторожитися, поставитися з недовір’ям до цілої книжки.

І справді, від першої і до останньої сторінки „фактажкої” книжки читач знайде найменше саме фактів, особливо фактів актуальних і потрібних, що мають якесь ширше соціальне значення. Найбільше „фактажків” про особисте „я” та „ми”, настригливе, примітивне, що часом просто обурює; трошки ще є поверхових імпресій, примітивних парадоксів і навіть „флософій”, де в центрі знову таки „я” та „ми”.

„Сотні мелянхоліко палив...” т.т. д. т.д. А факти — шукати на підлітків сторінці.... Другий нарис „Донбас на півдозорі”, — про „чотири опорні пункти Донбасу” — Артемівське, Горлівку, Макіївку, Сталіне хоч і вміщений на 32 - х сторінках, та ця кількість сторінок на багато зменшується, „фактами”, які не мають нічого спільногого з Донбасом, до бобра половина забита новими або старими, про „допоміжні стації панектам сполучень”, про ракету „на маршрутом Н - Земля”. Сторінки ці пересипані дешевими парадоксами на зразок: „Авто - машина ходить на чотирі колеса”, спогадами про Дана Сотника і лише тоді починається так, знаєте, між іншими „фактична” сторона — наприклад опис соляні шахти, що зводиться до того, як автор був „приятно поражен” оглядом шахти. Найменше про організацію праці, про побут і настрої робітництва, про боротьбу за виконання плянових завдань, тощо. На такі дрібниці „Людина з монбляном” не звертає уваги. Ніколи! Боже, ми похалили піздом просто в Горлівку” і знову через дві - три сторінки „ми приходили до Макіївки”, а там „з Макіївки ми поїхали до Сталіного”. Про Макіївку, один з опорних пунктів Донбасу”, по суті єдиного факту. Так трохи про церкву, про цирк і нічнігосінь про Макіївку, як робітничий, як виробничий й важливий пункт. Коли мало потрібних чигачеві фактів, то зате, багато „авантур” з автомобілями, підвадами, бо в Донбасі добрих шляхів нема, і через це „... у Семенка плями болота були навіть на капелюсі”. Спостережливість автора, як бачимо, справді мистецька. До того ж він уміє і знає, як треба одібрать „факти” для читача, щоб... безпardonно глумитися з нього... Більш - менш докладно (порівняно, звісно) подано опис Сталінського металургійного заводу, власне мартенівського цеху, але опис подано з такими елементарними відомостями, що із землемірним інтересом можна прочитати у першому лішному шкільному дитячому підручнику. Ось зразок: „Мартенівський цех. Власне, два цехи. Мартени виробляють з чавуну крицю. Це — низка печей, де в температурі щось коло 3000° топиться чавун і стає крицею. Криця горить у топках і сяє зверх - білим світлом. Дивитися на нього не можна...” і т. д. На цьому пібдійний реїс по Донбасу закінчено. Як висновок, можна сказати словами автора: „ловити факти важко”. Іх справді треба насамперед уміти ловити, треба мати певний соціально - класовий критерій, щоб розуміти їх, — треба сумісно ставитися до них і до своєї роботи. Нарис про Донбас доводить, що цього всього у автора бракувало. Перед читачем автор виступає, як типовий гастролер, що кохається в „ріжких” „авантурах”. Не більше. Але, щоб змінити свою перемогу над Донбасом, автор подає ще один факт, як кінцевий акорд: „ми, шість футуристів, прийшли на засідання комосередку мартенівського цеху. Прочитали вірші ...” І виявляється, що один із зачитаних віршів Верса „Перекоп” — „допоміг ім (комуністам) точно зформувати свої думки. Тут ми бачили високу свідомість робітника й повне розуміння завдань соціалістичного будівництва; що стоять перед нами”. Ясно? Робітники розуміють завдання соціалістичного будівництва. А завдання соціалістичного будівництва, стоять перед нами”. І ми, мовляв, „пахали”.

Дальший нарис "Сім годин у повітрі" — нарис про те, як О. Полторацький летів аеропланом — 4 з Харкова до Тифлісу, що він бачив, а головне, що переживав і які в зв'язку з цим виникали філософські думки в його голові. З одного боку, автор знає, що за 10-12 років смішно буде читати й мої спо-

яка з ус  
никами я

Ні  
поліцай  
фабрик,  
ний робі  
реакції.  
ніків, гі  
майбутні

Збі

Піс  
показую  
лим май  
Вір  
масовому  
(Баллада  
війни. (Д  
гарів у  
працюю  
ломніку  
„Десьть  
відвідав

В

„Коли м  
Інг  
біографії  
в 28 році  
Ця  
друку ви  
Ног  
суворо п  
вішів; і  
хлопчика  
проповід  
касарні,  
в місяцях  
с будуть  
нєясні мр  
на котів,  
шала“ ді

В

рояк до „  
благослов  
на смерті  
„Тіорими“  
видів уби  
вні ознак  
(доречі ІІ  
клясової

Нар  
у відпові  
відомою пе  
відуаліст;  
голос, ін  
стеться рев  
і виріс і і  
коли з сп  
Леніна.

До і

Донбас, >  
сірого мі  
земі про

Вір  
удавальсь  
Кин  
менецькі п  
рих Коло  
них і вели

гади про переліт за 7 годин Харків - Тифліс, і що за десять років жахатимуться, що на це доводило винрати цілих сім годин.... Але з подальшого видно, що сам автор, не зважаючи на авторитетність категоричності свого твердження, не вірить у свій майбутній „стрібок“, бо положив додає: „... в землі очевидно ніколи не можна буде позбавитися певітряних ям, повітряної хвороби, адського шу пропелера“ і т. д.... Тут яскраво визирає сумнів, продиктований психікою і природою письменника наших хуторів”, в якому сполучається безмежна легкість мрії про майбутнє і одночасно — зневір поступ техніки. Але для раліанського суспільства найважливішо тут треба знати, що „робота пілота відрізняється від роботи письменника - футуриста“. Яка іронія звучить в цих парадоксах футур - фугту - софа, особливо тепер, коли письменники - футуристи „самоліквідувалися“... Не варто переказувати а тим більше читати, що ще думав і відчував О. Полторацький і Д. Сотник, сіячі в кабіні авіоплаця, які „факти“ можна спостерігати, дивлячись з авіоплаця на велетенський хлібозавод“, на „авіакліп зажкі“ або на „жіночий пляж“. Настирливі, ультра - „ліві“ погляди на техніку, на нашу дійсність пляться, як сухий пісок у пустині. Чого варте твердження: „де тільки буде змога, я літатиму авертом, а не їздитиму поїздами іншими аварськими способами пересування“! Для автора - футуриста поїзд у наших умовинах уже „аварський спосіб пересування“. Він „скажені“ тоді, коли ще бачив старе село: „вже набридло скажені, спостерігаючи всю дрібно - буржуазну організацію села: жа наявку неба всі речі потрібні для одної родини — клуня, двір з деревами, собака на ланцюгу“. Як Салковський Пампладур, він готовий одним розчерком пера все це знищити і натомість поставити: „парово - треки, ангари для тракторів“.

Цікавіший за всі інші нариси „Пересторога“, написаний 1928 року про повітряну небезпеку ділініза - репетицію майбутньої хемічної війни, напад і захист Києва. Але що має спільногого тає нарис з усіма іншими нарисами „Красний звір“ — про терористичний акт народоволців Жельбова, Перовської та інших. Пояснення самого автора звучить надзвичайно: „До зборів фактах включено, як композиція, що в ній найменша деталь, включаючи розмежовані фактичні, взяті з історичних джерел“. Очевидно, цей нарис автор хотів показати як зразок „фактачної літератури, зразок для тих письменників, що мають писати твори на історичні теми. Але все ж, чи йому в збрії „Людина з Монбланом“? Ні. Тому то вся збірка нарисів О. Полторацького нагадує торбич з усікою всічкою, куди він упихнув все, що було в його нужденіх запасах, в тим числі що й нарис „дина з Монбланом“. Тематично всі нариси не об’єднані, спромовізовані їх не однаково, значіння різне, читають „мовляв, все є ість“. Останній нарис „Людина з Монбланом“ написано в таких же тонах, як і нарис „Добрас на півдні розі“, „Сім годин у повіті“ — де автор вважає за потрібне говорити насамперед про сім хуторів і працювати в будинку відпочинку. Спостерігаючи там побут, автор одночасно атчує й пропаганду „метамистецтво“, згадує Куриліху, Дз. Вертоха, С. Шулака, як „класика марксизму“, пускає і доделює, наприклад, про „високе“ мистецтво, головне ж по діяльному раді, що йому пощастило наяву, у будинку відпочинку, пріщепити те „метамистецтво, про яке мріє мій учитель Михаїло Семенович“. І всі це подається читачеві надто густо між рядками про ганчарські вироби, про село, як фон, якому діє О. Полторацький з його теоріями, філософією і т. інш.

На цьому, власне, можна закінчити огляд нарисів - фактажів про землю, воду, метал, аерогелі мистецтво. Нічого, абсолютно нічого позитивного в поданих „фактах“ нема; соціальною функцією, жде мінімально корисної, ці нариси не виконують і не можуть виконати. Навпаки, на читача вони можуть збудити лише негативно (виняток — „Пересторога“), привчаючи дивитися на всі дійсні життєві факти верховно, через окуляри експлуатриста, поширюючи гасло певних декларованих груп: все знаю, все змінилося. А література такого гатунку в час напруженії перебудови суспільного життя коли робітничій к. треба збройтися грунтним знанням, нємінший йде в роздріб літератури халтурної...

Рефбригада „Червоного Шляху“ Ср. Вишніченко, Т. Злікев

Еміль Гінкель — „Відпочинок у долині пневматичного молота“. Раїсе Luftfahrtmuseum Bergstein — 1930, стор. 77, Internationale Arbeiter Verlag. Вірши молодого німецького поета Еміля Гінкеля часто зустрічаються в комуністичній періодиці Німеччини в журналах та газетах „AIZ“, „Zinksurwe“, „Rote Fahne“, та інш.

Виступиши поглядно в недавній час, року 1927, Гінкель відразу знайшов свій голос в лаві молоді революційних пролетарських письменників Німеччини.

Гінкель — один з доки ще небагатьох, чи звірівщі цілком править за зброю в клясовых боях мецької пролетаріату.

Еміль Гінкель в своєму листі до автора цієї нотатки, — листі, між іншим, велими вартому уявя, як біографічний документ, який показує тяжке економічне становище в країнах капіталізму по революціонера і складний шлях до літератури робітника, що терпіть в даній час гостре безробіття, вірно зauważаю, що т. зв. „лірика“ в насилі примусового знайомства з нею по школах вважається занубованою, а завдяки буржуазним віршомазам та іншими формалістам злискредитованою...

Ставлячи перед собою цілком чітке завдання — слідувати пісні для барикадних боїв, а не пісні для розваги пересічених панів - мілан та естетів, за допомогою художнього слова впливати на чіткі клясової свідомості німецького пролетаря, розмовляти на пошті життєви теми з робітником, що бореться за неймовірна тяжкі умов гіденцбурзької республіки за свою поспільнені існування, за диктатуру пролетаріату — лірика Е. Гінкеля — завойовує, і уже загалом завоювала собі право на життя.

„Відпочинок коло пневматичного молота“ ввесь пройняті тематикою праці, гіркістю той спів, що німецький пролетаріят до цього часу ще не пішов за прикладом робітників і селян Радянського Союзу, закликом до встановлення пролетарської диктатури, яскравим показом тих тяжких умов, в живут основні маси робітників в країні „Сталевого Шолому“, насичені прости, невимудровані вірші збірки.

Перед нама: сумна весна на олив'яно-гамарному заводі. Роттердам — сіре ділове місто сітих будинків безпечних ширерів, в якому голодує робітник; вірш присвячений праці домашньої робітниці, речного запізничного робітника; ось баллада про ткацькі машини, вона називається згуконаслідованим







